

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

**PEŁNE SPRAWOZDANIE Z OBRAD 17 LIPCA 2014 R.**

(2022/C 344/04)

Spis treści	Strona
1. Otwarcie posiedzenia .....	248
2. Składanie dokumentów: patrz protokół .....	248
3. Sytuacja na Ukrainie (złożone projekty rezolucji): Patrz protokół .....	248
4. Zatrudnienie ludzi młodych (złożone projekty rezolucji): Patrz protokół .....	248
5. Sytuacja w Iraku (złożone projekty rezolucji): Patrz protokół .....	248
6. Eskalacja przemocy między Izraelem a Palestyną (złożone projekty rezolucji): Patrz protokół .....	248
7. Zbrodnia agresji (złożone projekty rezolucji): Patrz protokół .....	248
8. Debaty nad przypadkami łamania praw człowieka, zasad demokracji i praworządności (debata) .....	248
8.1.    Sudan, przypadek Meriam Yahii Ibrahim .....	248
8.2.    Wolność słowa i zgromadzeń w Egipcie .....	254
8.3.    Nigeria, niedawne ataki Boko Haram .....	260
9. Przyjęcie protokołu poprzedniego posiedzenia: Patrz protokół .....	266
10. Głosowanie .....	266
10.1.    Sudan, przypadek Meriam Yahii Ibrahim (RCB8-0010/2014, B8-0010/2014, B8-0012/2014, B8-0014/2014, B8-0017/2014, B8-0018/2014, B8-0022/2014) (głosowanie) .....	267
10.2.    Wolność słowa i zgromadzeń w Egipcie (B8-0007/2014, B8-0008/2014, B8-0009/2014, B8-0011/2014, B8-0013/2014, B8-0015/2014, RCB8-0007/2014) (głosowanie) .....	267
10.3.    Nigeria, niedawne ataki Boko Haram (RCB8-0016/2014, B8-0016/2014, B8-0019/2014, B8-0020/2014, B8-0021/2014, B8-0023/2014, B8-0024/2014) (głosowanie) .....	267
10.4.    Wyznaczenie członków delegacji międzyparlamentarnych (głosowanie) .....	267
10.5.    Sytuacja na Ukrainie (RCB8-0025/2014, B8-0025/2014, B8-0026/2014, B8-0028/2014, B8-0029/2014, B8-0054/2014, B8-0056/2014, B8-0057/2014) (głosowanie) .....	267
10.6.    Zatrudnienie ludzi młodych (RCB8-0027/2014, B8-0027/2014, B8-0030/2014, B8-0051/2014, B8-0052/2014, B8-0053/2014, B8-0055/2014, B8-0058/2014) (głosowanie) .....	268
10.7.    Sytuacja w Iraku (RCB8-0059/2014, B8-0059/2014, B8-0060/2014, B8-0061/2014, B8-0062/2014, B8-0063/2014, B8-0064/2014) (głosowanie) .....	268

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

Spis treści	Strona
10.8. Eskalacja przemocy między Izraelem a Palestyną (RCB8-0071/2014, B8-0071/2014, B8-0072/2014, B8-0073/2014, B8-0074/2014, B8-0075/2014, B8-0076/2014, B8-0077/2014) (głosowanie) . . . . .	269
10.9. Zbrodnia agresji (B8-0065/2014, RCB8-0066/2014, B8-0066/2014, B8-0067/2014, B8-0068/2014, B8-0069/2014, B8-0070/2014) (głosowanie) . . . . .	269
11. Skład Parlamentu . . . . .	269
12. Wyjaśnienia dotyczące sposobu głosowania . . . . .	269
12.1. Sytuacja na Ukrainie (RCB8-0025/2014, B8-0025/2014, B8-0026/2014, B8-0028/2014, B8-0029/2014, B8-0054/2014, B8-0056/2014, B8-0057/2014) . . . . .	269
12.2. Zatrudnienie ludzi młodych (RCB8-0027/2014, B8-0027/2014, B8-0030/2014, B8-0051/2014, B8-0052/2014, B8-0053/2014, B8-0055/2014, B8-0058/2014) . . . . .	278
12.3. Sytuacja w Iraku (RCB8-0059/2014, B8-0059/2014, B8-0060/2014, B8-0061/2014, B8-0062/2014, B8-0063/2014, B8-0064/2014) . . . . .	295
12.4. Eskalacja przemocy między Izraelem a Palestyną (RCB8-0071/2014, B8-0071/2014, B8-0072/2014, B8-0073/2014, B8-0074/2014, B8-0075/2014, B8-0076/2014, B8-0077/2014) . . . . .	301
12.5. Zbrodnia agresji (B8-0065/2014, RCB8-0066/2014, B8-0066/2014, B8-0067/2014, B8-0068/2014, B8-0069/2014, B8-0070/2014) . . . . .	308
13. Korekty do głosowania i zamiar głosowania: Patrz protokół . . . . .	312
14. Przekazanie tekstów przyjętych na niniejszym posiedzeniu: patrz protokół . . . . .	312
15. Kalendarz następnych posiedzeń: Patrz protokół . . . . .	312
16. Przerwa w obradach . . . . .	312

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

## PEŁNE SPRAWOZDANIE Z OBRAD 17 LIPCA 2014 R.

**Președintele: CORINA CREȚU**

*Vicepreședintă*

### **1. Otwarcie posiedzenia**

*(Ședința a fost deschisă la ora 10.00)*

### **2. Składanie dokumentów: patrz protokół**

### **3. Sytuacja na Ukrainie (złożone projekty rezolucji): Patrz protokół**

### **4. Zatrudnienie ludzi młodych (złożone projekty rezolucji): Patrz protokół**

### **5. Sytuacja w Iraku (złożone projekty rezolucji): Patrz protokół**

### **6. Eskalacja przemocy między Izraelem a Palestyną (złożone projekty rezolucji): Patrz protokół**

### **7. Zbrodnia agresji (złożone projekty rezolucji): Patrz protokół**

### **8. Debaty nad przypadkami łamania praw człowieka, zasad demokracji i praworządności (debata)**

#### **8.1. Sudan, przypadek Meriam Yahii Ibrahim**

**Președintele.** - Primul punct pe ordinea de zi se referă la dezbateră privind cazurile de încălcare a drepturilor omului, a democrației și a statutului de drept.

Primul punct pe ordinea de zi este Sudan - cazul lui Meriam Yahia Ibrahim

(RC-B8-0010/2014) (2014/2727(RSP))

**Peter van Dalen, Auteur.** - Meriam Ibrahim is een katholieke christen en zij zit nu vast in de Amerikaanse ambassade in Khartoem en kan geen kant op!

Het is volstrekt onacceptabel dat het regime in Sudan haar op oneigenlijke argumenten vasthoudt. Zij moet vrij het land kunnen uitreizen. En daarom doe ik vandaag drie oproepen:

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

1. Aan de regering in Sudan om haar menswaardig te behandelen en haar te laten gaan;
2. Aan Catherine Ashton om zich maximaal in te zetten voor de vrijheid van Meriam Ibrahim;
3. Aan paus Franciscus om zich persoonlijk en direct in te zetten voor Meriam's vrijheid, haar uit te nodigen om naar het Vaticaan te komen en haar te laten ophalen in Khartoem.

De komende dagen zet ik deze oproepen om in een aantal brieven en ik nodig de collega's uit in de komende dagen deze brieven te ondersteunen en mede te ondertekenen om Meriam vrij te krijgen uit Khartoem.

**Tunne Kelam**, *author*. - Madam President, we are discussing a problem in a nutshell: Meriam Ibrahim's story reflects a question of principle of universal validity, and the application and practice of such a basic human freedom as freedom of religion and belief, including the freedom to change or abandon a religion. There is ever growing concern that in numerous Islamic states this freedom is seen as a one-way street while the other way, the possibility of converting from Islam to any other religion, is treated as the gravest possible offence.

Only two months ago Meriam Ibrahim, being eight months pregnant, was sentenced by a Sudanese court to 100 lashes for so-called adultery, that is for having married a Christian husband, and apostasy, that is for refusing to convert to Islam. We call on the Sudanese Government which has ratified all relevant human rights conventions to allow Meriam and her family to leave the country immediately for safety reasons, and to repeal any legal provisions that penalise individuals for their religious beliefs and to introduce an immediate moratorium on all executions.

**Javier Nart**, *Autor*. - Señora Presidenta, yo no quiero condenar la política horrible del Gobierno de Sudán, como no quiero seguir condenando al Gobierno de Israel por su barbarie en Gaza. Quiero que no ocurra más.

El caso de Meriam Yahia Ibrahim es simplemente un caso más, que es la anécdota dentro de la espantosa categoría que significa Sudán completo. Hoy en Sudán se están practicando masacres continuadas en Yebel Nuba, en la zona occidental de Darfur y en Kordofán. Por lo tanto, lo que tenemos que hacer es ser proactivos.

Tenemos herramientas que no son condenas formales y retóricas: tenemos capacidad y la capacidad se llama sencillamente, por ejemplo, Acuerdos de Cotonú, vincular de una manera efectiva la cláusula democrática —que yo llamo la cláusula hipócrita—, porque jamás se ha aplicado (aunque es generalmente el artículo 2 de todos los tratados de asociación) o exigir la necesaria actividad democrática de un país para que siga manteniendo vínculos privilegiados o vínculos especiales económicos, comerciales, de cualquier tipo.

Por lo tanto, más allá de la condena del caso horroroso de Meriam Yahia Ibrahim es aplicar la cláusula democrática y vincular nuestra relación a estos países efectivamente, con el respeto mínimo a los derechos humanos.

**Judith Sargentini**, *Auteur*. - De aanleiding van deze resolutie is de gevangenschap van Meriam Yahia Ibrahim, een vrouw die haar eigen geloof niet mocht kiezen. Meriam zit nu in de Amerikaanse ambassade, de hele wereld kent haar zaak. Dat is goed, zij verdient onze aandacht en bescherming.

Maar er zitten nog veel meer vrouwen en mannen in gevangenissen in Sudan, vrouwen en mannen die net zoals Meriam daar niet horen te zitten. Vrouwen, omdat zij zich in de ogen van het regime onzedig hebben gedragen, omdat zij een broek dragen. Vrouwen en mannen, omdat zij het waagden een krantje of een pamflet te schrijven met kritiek op al-Bashir en zijn entourage. Het zijn mensen die onze bescherming nodig hebben, bescherming die wij hen kunnen bieden met een resolutie waarin

wij hun namen noemen. Zij hebben er recht op dat wij hun conflict niet versimpelen tot een conflict tussen moslims en christenen.

Het zijn mensen uit Darfur, uit de Nuba Mountains, uit de Blue Nile, uit Kordofan, mensen die bedreigd worden om hun huidskleur, hun religie, om wat dan ook. Maar ook omdat het regime voor niemand goed is.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

In april beloofde al-Bashir alle politieke gevangenen vrij te laten. Het is niet gebeurd, de veiligheidsdiensten blijven mensen arbitrair oppakken. Wij hebben eigenlijk met deze resolutie de kans gemist om écht een punt te maken van het regime in Sudan, dat mensen, activisten en burgers oppakt, mishandelt en langdurig zonder gerecht in de gevangenis stopt. Dát hadden wij moeten doen!

**Josef Weidenholzer**, *Verfasser*. - Frau Präsidentin! Meriam Yahia Ibrahim stellt einen traurigen Schicksalsfall dar. Sie und ihre Familie mussten Unglaubliches durchmachen. Es ist wirklich zu hoffen, dass es persönlich bald zu einer positiven Lösung kommen wird. Die sudanesishe Regierung wird aufgefordert, alles Notwendige für ihre unverzügliche Freilassung zu veranlassen.

Dieser Fall ist aber auch exemplarisch zu sehen, weil hier fundamentale Menschenrechte verletzt wurden, das Recht auf Religionsfreiheit und das Recht, seine Religionszugehörigkeit zu wechseln, das Recht auf Partnerwahl und das Recht auf faire rechtsstaatliche Verfahren, das Prinzip der Gleichberechtigung der Geschlechter und das daraus resultierende Recht der Gleichbehandlung. Unsere EntschlieÙung erinnert den Sudan daran, dass er sich in internationalen Verträgen verpflichtet hat, diese Rechte zu achten und sie zu garantieren. Es geht darum, dass er diesen Verpflichtungen umgehend und vollinhaltlich nachkommt.

**Marie-Christine Vergiat**, *auteure*. — Madame la Présidente, le Soudan est sous l'emprise d'un des pires dictateurs du monde depuis le coup d'État que je qualifierais de militaro-islamique en 1989. La sécession avec le Soudan du Sud en 2011 n'a rien arrangé. Le problème des frontières, notamment, n'a jamais été résolu. Les conflits internes avec leur lot de réfugiés et de déplacés connaissent même une recrudescence ces derniers mois. Au nord, le sinistre Béchir en profite, plus que jamais, pour accentuer la répression et les violations des droits de l'homme. Oui, Meriam est, effectivement, un cas exemplaire.

Aujourd'hui, cette région du monde reste l'un des principaux terrains de jeu des grandes puissances mondiales. C'est lié à la manne pétrolière et aux autres richesses du sous-sol, à tel point que le Soudan est la quatrième terre d'investissements étrangers en Afrique subsaharienne. Mais c'est aussi lié à la situation géostratégique de ce pays. Alors oui, les pays occidentaux ont des responsabilités. En janvier dernier, Béchir a annoncé un dialogue national, mais en fait de dialogue national, c'est la répression tous azimuts qui sévit. Pire, les ONG n'ont plus accès au territoire. La situation humanitaire est dramatique. Nous avons adopté une résolution en octobre 2013 alors qu'une vague de protestations sans précédent avait lieu dans le pays après la suppression des subventions aux carburants ayant entraîné des hausses gigantesques au niveau des taxes. Béchir n'a fait là, pour une fois, qu'écouter la communauté internationale, le FMI pour être plus précis. Ladite communauté internationale est donc plus efficace en matière économique qu'en matière de droits de l'homme. Les partis d'opposition sous la houlette du front révolutionnaire du Soudan, travaillent depuis plusieurs mois un plan de paix. Ils sont aujourd'hui largement rassemblés, opposition armée ou non, officielle ou non. Ils ont compris que leur désunion faisait le jeu de leur tyran. Ils étaient dans nos murs hier après-midi, ils nous ont appelés à l'aide.

Je voudrais remercier ici les parlementaires de presque tous les groupes politiques qui ont parrainé cette initiative et qui ont permis qu'un paragraphe de cette résolution soutienne ce processus de paix. Nous devons continuer à y travailler notamment en appliquant la clause droits de l'homme des accords de Cotonou et en nommant un haut représentant pour les droits de l'homme. C'est ce que je vous demande aujourd'hui, Madame la Commissaire. Il y a urgence.

**Jaromír Štětina**, *za skupinu PPE*. – Paní předsedající, já budu hlasovat pro usnesení týkající se paní Marjam Jahjá Ibráhímové. Trest smrti a trest sta úderů na záda těhotné ženy je barbarství. Rozsudek je irelevantní dokonce i podle práva šaría. Paní Marjam byla vychována jako křesťanka a nemůže být proto souzena za odstoupení od víry.

Jsem rád, že Evropský parlament případ paní Marjam Jahjá Ibráhímové projednává. Zejména v době, kdy etnické a konfesionální nenávisti vzbuzují nové a nové ozbrojené konflikty ve světě.

Rozsudek je extrémní manifestací radikálního islamismu, který vrhá temné světlo na islám jako velkou světovou civilizaci. Politický radikální islamismus a islámská víra jsou dvě různé věci.

**Lidia Joanna Geringer de Oedenberg**, *w imieniu grupy S&D*. – Pani Przewodnicząca! Meriam Yahia Ibrahim, skazana w Chartumie na karę śmierci za rzekomą apostazję z islamu, czeka na nowy proces. Taką decyzję podjął sąd najwyższy Sudanu, niewątpliwie pod naciskiem wielu państw i organizacji międzynarodowych. Przypadek skazania na śmierć 27-letniej Meriam nie jest niczym wyjątkowym. Każdego roku, niestety, wiele osób w Sudanie z tego powodu jest zabijanych, jeśli nie przez państwo, to przez własne rodziny.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

Meriam Yahya Ibrahim jest według szariatu muzułmanką; sąd uznał zatem jej małżeństwo z chrześcijaninem za nieważne, a pożycie za cudzołóstwo. Kobiętę zatrzymano w ósmym miesiącu ciąży.

To wydarzenie jest emblemacyjne dla zaostrzającej się polityki sudańskich władz i rosnącej nietolerancji względem mniejszości religijnych, działalności aktywistów, opozycjonistów czy organizacji promujących prawa kobiet. Ale Sudan jest też stroną umów ONZ dotyczących poszanowania wolności sumienia i wyznania i jest zobowiązany strzec powyższych wartości. Dotyczy to także wolności zgromadzeń, swobody działalności politycznej organizacji pozarządowych i kobiecych.

**Kazimierz Michał Ujazdowski**, w imieniu grupy ECR. – Pani Przewodnicząca! W sprawie prześladowania chrześcijan, w sprawie naruszania wolności religijnej potrzebne są nie tylko deklaracje, ale bardzo konkretne i zdecydowane czyny. To jasne, popieram rezolucję w sprawie Sudanu, w sprawie prześladowania Meriam Ibrahim, ale chciałbym, żeby nasze działania - działania Unii Europejskiej w tej sprawie – były bardzo zdecydowane. Pan premier Renzi dwa tygodnie temu powiedział „Nie ma zgody na prześladowanie chrześcijan”. Trzymam go za słowo, chcę, żeby wszystkie instytucje unijne były w tej sprawie bardzo zdecydowane i konsekwentne. Bronimy Meriam Ibrahim i bronimy prześladowanych chrześcijan nie tylko ze względu na wolność religijną, ale także dlatego, że chrześcijaństwo jest podstawą cywilizacji europejskiej. Nie ma Europy bez podstawy w postaci chrześcijaństwa. To są dwie silne racje, dla których powinniśmy w tej sprawie być bardzo zdecydowani. W tej i we wszystkich innych przypadkach prześladowania chrześcijan.

**Louis Aliot (NI)**. - Madame la Présidente, nous sommes légitimement indignés par la condamnation à mort de M<sup>me</sup> Meriam Yahia Ibrahim Ishag sous prétexte qu'elle aurait quitté l'Islam pour adopter la foi chrétienne.

Ce cas particulier pose le problème de la persécution religieuse. Aujourd'hui, 70 % de la population mondiale vit dans un pays qui restreint cette liberté. Sur quatre victimes de persécution religieuse dans le monde, trois sont des chrétiens. La principale cause est l'islamisme radical, comme au Soudan, au Nigeria, en Irak, au Yémen, en Égypte, en Somalie ou encore au Pakistan.

Avec le réveil de l'Islam, les chrétiens d'Afrique subsaharienne sont de plus en plus persécutés, nécessitant même des interventions militaires comme au Mali ou en Centrafrique. Au Printemps arabe succède maintenant un hiver chrétien. Au-delà de la juste indignation du cas de Meriam et des pressions exercées sur le Soudan pour empêcher cette abomination, l'Union européenne doit rappeler l'incompatibilité totale des valeurs qui font de notre civilisation avec la loi islamique totalitaire qui progresse partout, y compris en Europe.

Enfin, il devient urgent d'interpeller l'Arabie Saoudite et le Qatar sur leurs responsabilités dans le soutien permanent qu'ils apportent à tous les mouvements criminels religieux qui se développent et progressent aux quatre coins du monde.

*(Applaudissements)*

**Pavel Svoboda (PPE)**. - Paní předsedající, celé mezinárodní společenství je ořeseno tím, co se dnes děje v Súdánu. Marjam Jahjá Ibráhímová se provinila tím, že jako dcera etiopské křesťanky se provdala za křesťana. V květnu byla tehdy těhotná Marjam odsouzena ke sto ranám bičem a k trestu smrti a nebylo zde ještě řečeno, že Marjam musela porodit své dítě doslova spoutaná v řetězech. Marjam je jedna, ale my se musíme ptát, kolik podobných Marjam je v Súdánu a v celém světě?

Lidská práva, včetně svobody vyznání, musejí platit bez ohledu na hranice států. Byla zde připomenuta dohoda z Cotonou, ale také bych chtěl připomenout, že existuje doporučení Rady Evropské unie z června 2013, které podmiňuje rozvojovou pomoc tím, že výslovně bude dodržována náboženská svoboda.

Marjam, my v Evropě na tebe nezapomínáme!

**Marc Tarabella (S&D)**. - Madame la Présidente, la situation que nous évoquons aujourd'hui est d'une extrême importance. Il s'agit d'une atteinte fondamentale aux droits humains, une atteinte intolérable que l'Union européenne ne peut en aucun cas laisser sans réponse.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

M<sup>me</sup> Ibrahim Ishag a été arrêtée et condamnée à mort pour une question de liberté fondamentale, celle du choix de l'appartenance religieuse. Il est vrai que si cette condamnation à mort a été annulée, il n'en demeure pas moins que M<sup>me</sup> Ibrahim continue à faire face à des accusations fabriquées de toutes pièces pour l'empêcher de quitter le territoire. Elle a dû se réfugier à l'ambassade des États-Unis. Sa situation est donc extrêmement précaire et nous nous devons de prendre les mesures pour sanctionner ces décisions prises à l'encontre de M<sup>me</sup> Ibrahim.

L'Union doit impérativement s'investir pour faciliter sa libération et rappeler une nouvelle fois la force des valeurs de l'Union. Nous ne pouvons laisser ce crime sans réponse car, en effet, si elle a été de confession chrétienne, on doit rappeler que son père, musulman, l'a abandonné et que c'est sa mère qui l'a élevée et donc, il n'y a pas eu d'apostasie. Il n'y a donc aucune raison objective de lui reprocher ce qu'on lui reproche aujourd'hui. Faisons tout ce que nous avons en notre pouvoir pour l'aider dans cette épreuve difficile.

**Andrzej Grzyb (PPE).** - Pani Przewodnicząca! Sprawa Meriam Ibrahim to jest dramat przede wszystkim kobiety, to jest dramat matki, która nie mogła urodzić swojego dziecka w normalnych warunkach, tylko w więzieniu za coś, co jest normalnym prawem człowieka, bo każdy człowiek ma prawo do wyznania – określonego wyznania, które sam wybrał. Ona zdecydowała, że będzie chrześcijanką i również żoną Amerykanina. I za to została posadzona do więzienia, a nie za to, że popełniła jakiegokolwiek przestępstwo. W tej sprawie Parlament Europejski podejmował rezolucje, w sprawie wolności i przestrzegania praw chrześcijan w świecie. Zostały również przyjęte wytyczne w tej sprawie, jak postępować przez dyplomację europejską w sprawach prześladowanych mniejszości religijnych, w tym również chrześcijańskiej. Sprawa jest poważna i to jest przykład, w jaki sposób Sudan łamie te zasady.

Jako Parlament Europejski nie możemy milczeć i dlatego wszystkim, którzy przyczynili się do złożenia projektów rezolucji również serdecznie dziękuję. Sam będę za nią bardzo głosował.

**Liisa Jaakonsaari (S&D).** - Arvoisa puhemies, ensinnäkin kiitoksia puhemiehistölle siitä, että ihmisoikeuskysymykset ovat nyt järkevään aikaan. Viime kaudella kysymykset olivat torstai-iltana ja täällä oli alle kymmenen ihmistä ja äänestystulokset saattoivat olla aivan sattumanvaraisia. Tämä on ihmisoikeuskysymyksille tärkeä paikka juuri tänä aikana, jolloin monissa jäsenvaltioissa yleistyi semmoinen käsitys, että tärkeintä ulkopolitiikassa on vain kauppa. Näin ihmisoikeuskysymysten korostaminen on äärettömän tärkeää, koska Euroopan Unionilla täytyy olla arvoja eikä pelkästään intressejä.

Meriam Ibrahimin tapaus on järkyttävä esimerkki, kyllä Euroopan unionin täytyy nyt tehdä ja näyttää voimansa siitä, että hänet vapautetaan. Meidän täytyy puolustaa häntä, muuten Euroopan unionilla ei ole oikeastaan ulkopolitiikkaa. Voi olla vain kauppa, mutta se ei ole oikein.

**Silvia Costa (S&D).** - Signora Presidente, onorevoli colleghi, Meriam – un nome biblico – imprigionata nonostante fosse incinta, con un bambino e con un bambino handicappato, condannata per apostasia, ovvero per la sua fermezza nel non violare la sua fede cristiana, da simbolo di fragilità è diventata simbolo di forza e di coraggio – come succede a molte donne nella storia – ma anche un messaggio forte per tutti noi: senza la libertà religiosa non c'è libertà.

Ora l'Unione europea deve prendere una forte iniziativa in sede ONU più di quello che ha fatto finora per richiamare il Sudan al rispetto delle convenzioni e dei diritti umani e far cessare le persecuzioni che in troppe parti del mondo stanno colpendo in particolare, ma non solo, le comunità cristiane, comunità che spesso sono di dialogo e di mediazione culturale e sociale.

**Androulla Vassiliou, Member of the Commission.** - Madam President, we welcome the adoption of Parliament's urgent resolution on the case of Meriam Yahia Ibrahim. Like you, we have been dismayed that this young mother could be sentenced to death and flogging on charges of apostasy and adultery. Freedom of religion or belief is a universal human right that needs to be protected everywhere and by everyone. Moreover, Sudan has ratified the relevant UN Conventions and African Union instruments and is thus bound to defend and promote this freedom, as was stressed by Mr Weidenholzer.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

There has been an international outcry against the verdict against Meriam Yahia Ibrahim, which contributed in the end to her release on 23 June by an appeals court. The European Union and Member States have been leading this protest, including with a widely publicised statement by the Presidents of the European Commission, Council and Parliament, together with religious leaders on 10 June. The EU and Member States have also engaged in intensive quiet diplomacy to secure her release. However, on 24 June we learnt with great concern of Meriam's new arrest, this time on charges of forgery and fraud as she tried to leave the country with South Sudanese travel documents.

We are following the case closely. She has found refuge in the US Embassy in Khartoum and we hope that she will be able to resettle in a life in safety with her family as soon as possible. The legal provisions curtailing freedom of religion or belief remain in place in Sudan. Let us not forget the many Sudanese opposition politicians, journalists, human rights defenders and ordinary citizens who are still being held in prison on the grounds of their convictions, often without charges and in dire conditions. Therefore, we call on the government of Sudan to release these political prisoners and to guarantee the human rights of all its citizens. Only this can create the political space which is urgently needed to bring about peace, reconciliation and democratic governance in a country which remains torn apart by violent conflict and in which there are many Meriams, all of whom deserve our support.

**Președinte.** - Dezbateră este închisă.

Votarea va avea loc imediat după dezbateri.

*Declarații scrise (articolul 162)*

**Monica Luisa Macovei (PPE), in writing.** – The recent actions and attitudes of the Sudanese authorities toward Meriam Yahia Ibrahim are outrageous and I condemn them. Sentencing a pregnant woman to a hundred lashes and eventually to death by hanging unless she converts to Islam is a serious breach of human rights and it is absolutely unacceptable. Outrageous and appalling is also the reason for this condemnation: Ms Ibrahim was charged with adultery because of her marriage to a Christian man. According to a statement issued by the Sudanese Embassy in the US, this case is just a legal issue and not a religious or a political one. I disagree. This is torture, discrimination and an alarming violation of the freedom of religion or belief; Sudan is obliged to respect civil rights under the UN and African Union conventions, and under the Cotonou Agreement. Thus, I strongly urge the authorities of Sudan to heed the urging of the European Union, to exonerate Ms Ibrahim and to proceed with legal reforms without delay. As such, I join my colleagues in asking Sudan to stop applying Sharia law to persons who are not of Muslim faith and to ensure the protection of every individual's human rights.

**Georg Mayer (NI), schriftlich.** – Herr Präsident! Christenverfolgung ist in Staaten in denen die Gesetze der Scharia gelten, nichts Alltägliches.

Besonders zeigt sich dies am Fall der 26jährigen Maryam Yahya Ibrahim Ishaq. Sie wurde im August 2013 verhaftet, da sie selbst nicht nur Christin, sondern auch mit einem verheiratet ist. Ihre Eheschließung wurde für ungültig erklärt und das „Gericht“ verurteilte sie zum Tode. Darüber hinaus auch noch zu 100 Peitschenhieben vor ihrer Hinrichtung.

Wäre das Urteil vollstreckt worden, wären ihre Kinder - ihre Tochter brachte sie im Omdurman Federal Women's Prison zur Welt und ihr Sohn lebte ebenfalls in der Zelle - in die Obhut des Staats gefallen, da der Vater als Christ, keinen Anspruch auf seine Kinder hatte. Ende Juni diesen Jahres wurde sie dann doch freigelassen, da der Druck auf den Sudan zu stark wurde. Fast eine Million Menschen unterzeichneten diesbezüglich eine Petition.

Möglich ist ein solch brutales Urteil seit 1983, seitdem im Sudan die Scharia gilt. Diese sieht die Todesstrafe für die „Abwendung vom Islam“ vor. Frauen ist es auch verboten nicht-muslimische Männer zu heiraten. NGOs wie „Open Doors“ sehen den Sudan auf Platz 11 des „Christlichen Weltverfolgungsindex“. Nicht-Moslems werden im Sudan staatlich diskriminiert und tausende Christen nach der Scharia bestraft.



Czwartek, 17 lipca 2014 r.

## 8.2. Wolność słowa i zgromadzeń w Egipcie

**Președintele.** - Următorul punct pe ordinea de zi se referă la libertatea de exprimare și de întrunire în Egipt (RC B8-0007/2014) (2014/2728(RSP)).

**Mark Demesmaeker, Auteur.** - Egypte is het handboek "1984" van Georges Orwell in de praktijk aan het omzetten. Creëer een binnenlandse vijand en een buitenlandse vijand, om dan te zeggen, zoals president al-Sisi doet, "ik zal jullie beschermen in ruil voor het verlies van jullie mensenrechten, van het verlies van persvrijheid, van het democratische recht een eigen stem te hebben".

Mensen ernstige misdaden in de schoenen schuiven en dan niet met bewijs komen. De geheime diensten bepalen wat wel en wat niet waar is. De staatsmedia verkopen onwaarheden, terwijl de onafhankelijke pers aan banden wordt gelegd. Egyptische gevangenen zijn volgens getuigen psychisch ondraaglijk. Zij zitten overvol met mensen die zich hebben verzet tegen de overheid, nog meer dan onder het Moebarak-regime.

Ongeneerd worden nu ook westerlingen veroordeeld voor dingen die zij niet gedaan hebben. De Nederlandse journaliste Rena Netjes, die ook in onze resolutie een betreuenswaardige vermelding krijgt, noemt Egypte niet voor niets Knettergekistan, of zoals Amnesty International eerder al iets diplomatieker stelde: Egyptes rechtssysteem is kapot en niet in staat recht te spreken. Eén stap vooruit om twee stappen achteruit te zetten. Het is een pijnlijke les voor de Europese Unie, namelijk dat het "meer voor meer"-principe van het nabuurschapsbeleid weinig zoden aan de dijk zet.

**Mariya Gabriel, auteure.** — Madame la Présidente, Madame la Commissaire, chers collègues, les questions de la liberté d'expression et de réunion nous montrent bien que notre partenariat avec les pays du Printemps arabe comme l'Égypte doit encore largement porter sur la démocratisation.

Comme le souligne la résolution commune, nous devons appeler aux autorités égyptiennes de mettre fin à toute forme de violence ou de contrainte envers les journalistes, les blogueurs ou tout autre individu, en raison de leurs opinions politiques ou autres.

Deux messages importants. Le premier: les autorités égyptiennes doivent respecter la liberté d'expression et de réunion car elles sont indispensables à l'épanouissement de la démocratie, mais encore davantage pour respecter leur propre constitution, ce contrat social auquel ont souscrit les citoyens à l'occasion du référendum, il y a à peine six mois.

Quant au deuxième message, les autorités égyptiennes doivent respecter le droit international et les conventions internationales auxquelles l'Égypte est partie, notamment en matière d'indépendance et d'impartialité de la justice. Les détentions arbitraires, sans enquête crédible et approfondie, ne font que susciter davantage le désordre social que les autorités voudraient contrôler.

Nous continuerons à soutenir ce pays voisin, mais le message doit être clair: l'Égypte doit tenir ses engagements.

**Jean-Marie Cavada, auteur.** - Madame la Présidente, je suis un ancien journaliste et dirigeant de presse depuis presque quarante ans et voudrais saluer les deux interventions qui viennent d'avoir lieu et porter un témoignage un peu plus personnel.

La condamnation des journalistes en Égypte, notamment ceux d'Al-Jazeera, à l'issue d'un procès qui est une parodie de justice, est vraiment inadmissible, ne peut pas être passée sous silence et n'est pas négociable. Parce que nous, élus représentant le peuple, avons besoin de garantir la liberté d'expression.

Je voudrais proclamer dans cette enceinte, qui est soucieuse de valeurs et devrait l'être encore davantage à travers le monde, que comme Amnesty International le proclame, le journalisme n'est pas un crime. On n'est pas un criminel, Monsieur le président al-Sissi, aux motifs que, systématiquement, on n'appartient pas à la famille d'idées des gouvernants ou qu'on veut expliquer autre chose que la propagande.

Nous devons rester vigilants sur ces questions et, au fond, la liberté de la presse n'est pas une affaire de journaliste, c'est une affaire de tous les citoyens.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

Je demande à travers vous au Président du Parlement européen d'entamer une démarche explicite et solide auprès du président égyptien afin que cesse ce scandale de la liberté des idées.

**Judith Sargentini, Auteur.** - Inmiddels een jaar geleden vond de militaire coup in Egypte plaats en ik herinner mij de debatten in dit Parlement. Niemand durfde te zeggen dat het een militaire coup was. Dat de mensen eigenlijk wel een beetje blij waren dat de militairen weer orde op zaken gingen stellen en dat Morsi en zijn moslimbroeders weg waren. God, wat hebben wij ons vergist! Wat heeft u zich vergist! Ik zei toen: "dit vervalt van kwaad tot erger!"

Wij zien activisten, wij zien gewone burgers, wij zien journalisten grootschalig in de gevangenis verdwijnen; zij worden met showprocessen decennialang opgesloten. Wij zien schietpartijen op mensen die aan het demonstreren zijn.

En dit Parlement, maar ook onze hoge vertegenwoordiger Catherine Ashton is niet bereid om heldere taal te spreken. Wat hebben wij gedaan? Wij hebben gewoon een Europese waarnemingsmissie gestuurd naar de presidentsverkiezingen in Egypte en wij hebben die zaak gelegitimeerd. Ik zou nu dan ook willen zeggen: bij de volgende verkiezingen voor het parlement blijven wij thuis, dames en heren, want wij hoeven dit niet te legitimeren!

Mijn vraag aan Catherine Ashton, aan de Europese Commissie is: kunnen wij nu dan eindelijk stoppen met alle zogenaamde voorbereidende werkzaamheden voor samenwerking met Egypte? De tijd is er niet rijp voor! Mijn verzoek aan president al-Sisi is: geef die Egyptische en die Europese journalisten, waaronder mijn Nederlandse landgenote Rena Netjes, de vrijheid en geef die activisten de ruimte om te doen wat zij willen doen: zeggen wat zij vinden!

**Josef Weidenholzer, Verfasser.** - Frau Präsidentin! Aus vielerlei Gründen ist die Situation in Ägypten von grundsätzlicher Bedeutung für Europa. Es ist das bevölkerungsreichste Land im Programm der Nachbarschaftspolitik. Seine Bevölkerung von über 80 Millionen stellt ein großes Zukunftspotenzial dar. 2011 hat hier der Arabische Frühling seinen Höhepunkt erreicht – ein Zeitpunkt großer Hoffnungen in Ägypten und in der Europäischen Union. Viele sahen eine neue Epoche am Horizont, und ganz neue Perspektiven schienen möglich.

Nach drei Jahren ist dieser Prozess ins Stocken geraten und hat sich dramatisch verändert. Gegenwärtig herrscht ein Klima der Repression, kritische Stimmen in den Medien werden mundtot gemacht und kriminalisiert. Ein Gesetz über das Recht auf öffentliche Versammlungen, Umzüge und friedliche Demonstrationen bewirkt das genaue Gegenteil und erlaubt es den Behörden, Bürgerproteste auf brutale Weise im Keim zu ersticken.

In den letzten Monaten kam es zu unzähligen Verhaftungen und Verurteilungen. Faire Verfahren sind die Ausnahme, und die Haftbedingungen sind katastrophal. Eine solche Situation ist bedrohlich für die Menschen im Land und für Europa. Die Entschließung sollte als ein Zeichen unserer tiefen Besorgnis über die Vorgänge, aber auch als eine Warnung an die politisch Verantwortlichen gesehen werden. Es ist daher folgerichtig, dass auch die Nachbarschaftspolitik der Europäischen Union gefordert ist, Hilfeleistungen davon abhängig zu machen, ob im Bereich von Menschenrechten und Rechtsstaatlichkeit Fortschritte erzielt werden können.

**Marina Albiol Guzmán, Autora.** - Señora Presidenta, en estos momentos entendemos que es importante reiterar la condena al golpe de Estado militar que tuvo lugar hace un año en Egipto, así como condenar y pedir el fin de la brutal represión por parte del Ejército contra activistas, opositores políticos, defensores de derechos humanos y sindicalistas. También hay que exigir a las autoridades egipcias la liberación inmediata de los periodistas encarcelados por informar de noticias legítimas y reiterar nuestra firme oposición a la pena de muerte.

En nuestra opinión, la Unión Europea debería pedir a los Estados miembros que prohíban la exportación de ayuda militar a Egipto y recordar que los acuerdos de asociación están sujetos al respeto de los derechos humanos.

También entendemos que hay que hacer un llamamiento a las autoridades egipcias para que abran la frontera de Rafah para aliviar el sufrimiento del pueblo palestino, que está siendo masacrado en la Franja de Gaza por parte del Ejército de Israel.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

**Seán Kelly**, *thar ceann an Ghrúpa PPE*. – A Uachtaráin, tá áthas orm go bhfuil seans agam labhairt ar an ábhar truaimealach seo, go háirithe mar a bhaineann sé le mo thír féin, Éire, agus go háirithe í gcás Ibrahim Halawa.

Ibrahim Halawa was born in Ireland 18 years ago. Last summer, he travelled to Egypt with his three sisters for a holiday, and they got caught up in the mass demonstrations following the ousting of President Morsi. They were arrested and thrown into prison, like many others, and were kept in inhumane conditions. Ibrahim's three sisters were released after three months and are now back in Dublin but he has been detained ever since without charge, and is still being kept in inhumane conditions.

There was supposed to be a mass trial yesterday but it was postponed. I call on the High Representative and the European External Action Service in Egypt, as a matter of urgency, to do everything they can to get this young man released so that he can go back to Dublin, pursue his studies, as he wishes to do, and become an engineer. He is no threat to anybody. I call for urgent action.

**Goffredo Maria Bettini**, *a nome del gruppo S&D*. – Signora Presidente, onorevoli colleghi, è davvero importante in questa sede perché è compito dell'Europa difendere i diritti umani dovunque essi vengano violati.

In Egitto la situazione è gravissima: uccisione di giornalisti, condanne a morte, cittadini incarcerati per avere espresso il loro pensiero. Occorre chiedere il ripristino in tutte le sedi possibili della legalità democratica. Ma questa risoluzione è importante anche perché fa sentire la nostra voce in un'area sconvolta da processi politici tumultuosi e purtroppo anche di guerra. Basta vedere la situazione di Gaza.

Ed è importante perché l'Europa in quest'area deve far sentire la sua voce molto di più, perché noi, con i nostri equilibrismi e le nostre divisioni, siamo stati troppo silenti rispetto ai problemi di un'area che ci sta vicino e che ha un'importanza enorme per noi, per ragioni storiche, culturali, geografiche ed economiche. Noi dobbiamo sentirci coinvolti pienamente attorno a questi problemi.

**Karol Adam Karski**, *w imieniu grupy ECR*. – Pani Przewodnicząca! Prawa do wolności zgromadzeń i słowa są jednymi z najważniejszych w społeczeństwach demokratycznych i tych, które do demokracji aspirują. Niemniej ważne jest jednak prawo do wolności religijnej, włączając w to prawo do praktykowania religii. Prawo to można nawet nazwać istotniejszym, gdyż wyznacza minimalne granice szacunku, jaki należy się ludziom poszukującym fundamentalnych wartości.

Należy zwrócić uwagę, że również to prawo nie jest przestrzegane w Egipcie, zarówno na poziomie normatywnym, jak i przede wszystkim w praktyce. Egipt jest jednym z najniebezpieczniejszych miejsc na świecie dla chrześcijan. Ich życie jest tam w ciągłym zagrożeniu. A stanowią oni około 10% populacji tego bardzo ludnego kraju. Władze robią niewiele, aby chronić ich wspólnoty przed brutalnymi atakami, które często wiążą się ze strzelaniem do bezbronnych ludzi i paleniem miejsc kultu. Tego typu atakom często towarzyszy wręcz ostantacyjna obojętność władz lokalnych.

Ubolewam nad ograniczeniem wolności zgromadzeń i słowa w Egipcie, ale nie możemy też przestać przypominać, że dzieją się tam również znacznie straszniejsze rzeczy.

**Fernando Maura Barandiarán**, *en nombre del Grupo ALDE*. – Señora Presidenta, el Gobierno del general al Sisi, con la excusa de garantizar la seguridad y el orden público, está reprimiendo de manera cruel y sistemática cualquier tipo de contestación social contra su política, desde la criminalización de los Hermanos Musulmanes hasta la encarcelación de periodistas, políticos y miembros destacados de la sociedad civil, entre otros.

Esto demuestra de manera concluyente que las esperanzas de la transición democrática bajo el actual gobierno son muy débiles. Lo más preocupante es que estos sucesos están teniendo lugar en un entorno jurídico escandalosamente arbitrario, donde constantemente se vulneran los derechos básicos de los detenidos. No han conseguido unir a los socios europeos en una respuesta común a tan lamentables acontecimientos. Una vez más no estamos unidos.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

Europa, cuya política exterior debe conjugar la protección de sus intereses con la defensa a ultranza de los principios de libertad, democracia y respeto de los derechos humanos, que son la raíz de su visión del mundo, tiene que hablar con una sola voz y pedir al Gobierno de El Cairo que respete las libertades fundamentales de todos sus ciudadanos sin excepción.

**Marisa Matias**, em nome do Grupo GUE/NGL. – Senhora Presidente, no Egito o futuro parece-se muito com o passado. No último ano, tivemos 1400 mortes em manifestações. Tivemos, desde janeiro, 1247 condenações a penas de morte por participar em manifestações. Tivemos, no último ano, 22 000 pessoas detidas também em manifestações. Estas são as estatísticas oficiais. Não são sequer os dados, muito provavelmente reais, que são acima disto. Os direitos democráticos estão postos em causa, como o direito de manifestação ou liberdade de associação. Há prisões arbitrárias, proibição de partidos políticos. Obviamente, temos com isto de apelar às autoridades egípcias para que terminem com estas formas de violação e de opressão. Temos também que apoiar as reivindicações do povo egípcio pela justiça, pela liberdade, pelos direitos humanos.

O futuro do Egito tem, contudo, de ficar nas mãos do povo egípcio. Não poderemos admitir interferências externas. Mas há uma coisa que a União Europeia, que os países da União Europeia devem fazer e têm a obrigação de fazer, e essa coisa é proibir a exportação de equipamento de segurança ou militar, porque ele está a ser usado para punir as pessoas que se manifestam de forma normal, como deveria ser em qualquer democracia.

**Amjad Bashir**, on behalf of the EFDD Group. – Madam President, before the Arab Spring my wife and I visited Egypt, one of the cradles of civilisation. We had a wonderful time, the people seemed happy and content, and we were able to travel in safety. Sadly the situation has changed for the worse.

What is happening is denying ordinary Egyptians the opportunity to earn a decent living. When the Arab Spring reached Egypt, it reached the centre of the Arab world. The calls for freedom of expression, in peaceful demonstrations in Tahrir Square, augured well for democracy. A military dictatorship has remorselessly crushed those hopes. In the process, it killed almost 72 people in a single day and it has placed thousands in detention.

The role of the army is to defend the nation, not to kill their fellow citizens. Just recently, 46 sentences of life imprisonment and 10 death sentences were handed down, and several more court cases are pending. One hundred and one supporters of a previous, democratically elected government were each sentenced to three years' imprisonment. It is of the utmost importance to respect the will of the people. I know that this Parliament does not always support democracy. I cite, for example, the Danish referendum on the Maastricht Treaty, which was ignored, and the French and Dutch rejections of the EU constitution, which were swept aside as the EU flagship project was pushed through.

With all this in mind, I will be writing to the British Foreign Minister to urge him to express in the strongest terms our disgust at the treatment of innocent Egyptians engaged in peaceful demonstrations. I hope that this will be the new Minister's first achievement. Democratic principles, especially freedom of expression and the right to assemble in a peaceful manner, are basic human rights.

**Monica Luisa Macovei (PPE)**. - Madam President, the situation of the 20 Al Jazeera journalists sentenced by a Cairo court to at least seven years in prison on terrorist-related charges stemming from interviews with the Muslim Brotherhood cannot be tolerated. One of them is Peter Grete. This Australian award-winning journalist went to Cairo to do his job but was unjustly arrested and condemned to prison.

Journalism is a profession that is often risky, but journalism is not a crime. Every effort must be made to release immediately the detained journalists. The Egyptian authorities must respect their new constitution. Democracies cannot be built on the political harassment of journalists and arbitrary detention. I strongly urge the government of Egypt to heed the urging of the European Union to release the journalists and review their trials.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

**Marian Harkin (ALDE).** - Madam President, just like my colleague, Seán Kelly, I would like to raise the issue of the continuing imprisonment of the 18 year-old Irish citizen Ibrahim Halawa. Indeed his trial, due to be held yesterday, was postponed. Caught up with his three sisters in a disturbance in a mosque last August on a visit to Cairo, he has been detained without trial since. And by detaining Ibrahim Halawa the Egyptian authorities totally contravene the terms of the EU-Egypt Association Agreement of last June.

This Agreement states that respect for human rights and democratic principles constitutes an essential element of the Agreement and in this context his detention without trial and for a prolonged period clearly violates the terms of this Agreement.

The fact that Ibrahim's three sisters, who were arrested with him, were released following representations from the Irish Government clearly indicates they were not engaged in any activity that could justify his detention. I am therefore calling on the High Representative and the Commission to demand the release of Ibrahim, and indeed other journalists who have been detained without trial, and for the cessation of the mass trials.

In these trials the rights of the individuals are ignored in a process which has no basis in human rights or acceptable judicial procedure.

**Marie-Christine Vergiat (GUE/NGL).** - Madame la Présidente, nous voici à un an, presque jour pour jour, de ce qu'on peut appeler assurément un coup d'État militaire. Et un coup d'État militaire reste ce qu'il est, nous le voyons malheureusement aujourd'hui, en termes de répression. C'est effectivement pire que sous Moubarak.

Un an plus tard, la situation est dramatique. On ne compte plus les arrestations, les parodies de justice avec à la clé des condamnations, y compris à mort, contre les Frères musulmans mais, plus largement, contre tous ceux qui osent braver le pouvoir: journalistes, défenseurs des droits, militants d'opposition.

Beaucoup de choses ont déjà été dites et je veux parler d'un cas particulier. Celui de Karam Saber, écrivain, directeur d'une ONG, défendant les petits paysans. M. Saber a été condamné pour mépris de la religion, athéisme et incitation au massacre, tout simplement parce qu'il a osé publier un livre sur les pratiques religieuses des paysans. Il a été jugé sur la base de témoignages douteux, au terme d'une procédure entachée d'irrégularités. M. Saber, comme d'autres, doit être libéré.

Les violations des droits de l'homme en Égypte doivent cesser, l'Union européenne a effectivement les moyens de faire pression sur ce pays.

*(L'oratrice accepte de répondre à une question «carton bleu» (article 162, paragraphe 8, du règlement))*

**Marek Jurek (ECR), pytanie zadane przez podniesienie niebieskiej kartki.** – Pani Poseł! Mówiła Pani o zmianie władzy w Egipcie. Ale czy zdaje sobie Pani sprawę z sytuacji, w jakiej był Egipt przed tą zmianą władzy? Płonęły kościoły, destabilizowana była sytuacja geopolityczna, destabilizowane były relacje z Izraelem. To wszystko nie służyło ani prawom człowieka w Egipcie, ani bezpieczeństwu Europy. Jeżeli chcemy, aby nasze argumenty humanitarne trafiały, musimy oceniać sprawiedliwie sytuację w tym kraju i strony tego konfliktu.

**Marie-Christine Vergiat (GUE/NGL), réponse «carton bleu».** – Monsieur le député, nous ne nous connaissons pas encore mais vous allez apprendre à me connaître et à savoir que, pour moi, il n'y a jamais deux poids, deux mesures en matière de droits de l'homme.

Je n'ai pas soutenu le gouvernement précédent. J'ai juste dit que le gouvernement actuel est un gouvernement militaire qui a pris le pouvoir de façon militaire et que la situation est pire, non seulement, par rapport au gouvernement précédent mais par rapport au régime de Moubarak. C'est donc une négation de la révolution égyptienne et des demandes du peuple égyptien en matière de démocratie et de droits de l'homme.

*Procedura „catch the eye”*

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

**Charles Tannock (ECR).** - Madam President, I gave a cautious welcome to the intervention that ended the disastrous Morsi government, which had tried to turn Egypt into a one-party state under Sharia law and had brought the economy to its knees.

I also gave a cautious welcome to the election of President al-Sisi. But, as a friend of Egypt and a long-standing defender of the large Coptic Christian community which was persecuted under Morsi, I still strongly condemn the harsh and unjust sentences now handed down to the Al Jazeera journalists including my own London constituent Sue Turton.

I call again on President al-Sisi to exercise clemency and cancel her unjust 10-year jail sentence, which will make it impossible for her to work as a journalist in any African Union country. So, Mr al-Sisi, please listen to our appeal.

**Marek Jurek (ECR).** - Pani Przewodnicząca! Chciałbym kontynuować to, co mówiłem wcześniej. Uważam, że powinniśmy się skupić na apelach o ułaskawienie opozycjonistów skazanych na śmierć. Surowe kary nigdy nie rozwiązują problemów społecznych. Powinniśmy się skupić na uwolnieniu dziennikarzy europejskich, którzy znajdują się w Egipcie, i w ogóle na wolności słowa. Ale temu wszystkiemu nie służy abstrahowanie od warunków zachowania w Egipcie wolności dla wszystkich, również wolności dla chrześcijan, i od zachowania pozycji Egiptu jako kraju, który może konstruktywnie współpracować ze swoimi sąsiadami. Pamiętamy, na jakiej drodze do destabilizacji społecznej był Egipt za poprzednich rządów.

Dlatego formułując nasze surowe oceny, zawsze pamiętajmy, że musimy je adresować do władzy, która jest w stanie ich wysłuchać. Taką, wydaje się, nie była ta władza, która w Egipcie została odsunięta przez obecny rząd.

(Înceiereea procedurii „catch the eye”)

**Androulla Vassiliou, Member of the Commission.** - Madam President, we welcome the adoption of Parliament's urgent resolution on the state of freedom of expression and assembly in Egypt and share this House's concerns. The presidential elections in Egypt at the end of May marked an important step in Egypt's constitutional road map, which will be completed with the upcoming parliamentary elections likely to be held this autumn.

The EU observed the presidential elections. The team led by Mr Mrio David, concluded in the preliminary statement that the elections were technically administered in line with international standards. However, let me remind Members that the report criticised the overall political environment and found a lack of respect for fundamental freedoms and human rights due to political polarisation. It expressed concern at the clamp-down by the authority on the Muslim Brotherhood and on political opposition.

The deteriorating human rights situation, including restrictions on the freedom of expression and of assembly is of great concern to us, and we call on the Egyptian authorities to ensure universal participation in the upcoming parliamentary elections. If not addressed, this issue will cast yet another shadow on Egypt's transition towards democracy. Recent judicial proceedings against many civil society activists, media and supporters of the political opposition have been marked by a lack of respect for due process and by disproportionate sentences, notably on the occasion of the recent mass trials passing death sentences.

We have denounced this and have called for the review of these sentences. Moreover, we are concerned to see that the death penalty was implemented on 16 and 19 June. It should be recalled that the EU is opposed to capital punishment in all cases, and calls for its abolition. We are gravely concerned at the sentences pronounced against the Al Jazeera journalists, including EU citizens, as was recalled by Mr Kelly, as well as those pronounced *in absentia* against other European journalists, and at the heavy jail sentences against prominent activists. We are closely following these cases through our delegation in Egypt.

We call on the Egyptian authorities to allow media and civil society activists to operate freely. In this respect, I would like to refer to the EU guidelines on freedom of expression adopted last May in which we clearly state that 'all governments must allow journalists to work in a free and enabling environment in safety and security, without the fear of censorship or restraint'.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

Finally, we worry about the continued detention of human rights activists arrested as they were demonstrating against the protest law. We have repeatedly called on the Egyptian authorities to allow peaceful protests. The protest law will need to be amended. We are fully aware of the volatile security situation and have condemned terrorist attacks, but fighting terrorism should not result in measures which de facto violate civil liberties and freedoms.

Let me conclude by saying that we are monitoring newly-adopted legislation, such as the protest law, and draft legislation, such as the NGO law and counter-terrorism law, with regard to their compliance with human rights. In this respect, the last draft of the NGO law is very worrying as it discriminates against European NGOs. The EU stands ready to offer assistance to Egypt to bring its legislation in line with its international human rights obligations. Egypt, as we all know, is a key neighbour and partner in the region. We shall therefore remain constructively and critically engaged to address all restrictions on human rights, freedom of assembly and freedom of speech. At the same time, we stand by Egypt and support its transition towards democracy and economic prosperity.

**Președinte.** - Dezbateră este închisă.

Votarea are loc imediat după aceste dezbateri.

### 8.3. Nigeria, nedawne ataki Boko Haram

**Președinte.** - Următorul punct pe ordinea de zi se referă la situația din Nigeria - atacuri recente ale Boko Haram (RC B8-0016/2014) (2014/2729(RSP)).

**Cristian Dan Preda, autor.** - Madame la Présidente, il y a tout juste un an, nous avons traité la question des atrocités commises par le groupe terroriste Boko Haram au Nigéria dans une résolution d'urgence. Force est de constater que les choses n'ont fait qu'empirer entretemps, les attaques armées, les attentats suicides, les enlèvements et autres actes violents, commis par cette secte terroriste contre les civils et les forces gouvernementales se sont multipliés et nous devons les condamner sans réserve.

En même temps, nous devons demander la libération immédiate des filles enlevées dans l'école de Chibok, dont l'histoire tragique a ému la communauté internationale toute entière.

Enfin, je tiens à souligner que je trouve très préoccupante la prolifération des groupes islamistes djihadistes et de leur violence sectaire, qu'il s'agisse de Boko Haram au Nigéria, d'Aqmi ou d'An-Sardine au Mali, ou encore d'Al-Chabab en Somalie, ces groupes terroristes sont devenus une menace croissante pour quiconque n'adhère pas à leurs croyances, et c'est notre devoir d'aider les pays concernés à les combattre.

**Louis Michel, auteur.** - Madame la Présidente, le groupe islamiste Boko Haram menace, nous le savons bien, gravement la stabilité du pays, de la sous-région et de la région tout entière. Bien entendu, nous condamnons avec force toutes les exactions commises par ce groupe à l'encontre de la population civile, et particulièrement l'enlèvement de plus de 270 écolières du lycée de Chibok.

Les responsables de ces actes innommables doivent évidemment être traqués et traduits en justice. Si nous ne voulons pas que Boko Haram se ligue avec d'autres mouvements de crimino-narcotrafiquants, comme Aqmi, l'État islamique et le Mujao aux portes de l'Europe, il faut une riposte efficace. Et il faut bien dire que nos déclarations qui résonnent de manière incantatoire ne suffisent évidemment pas.

Il est certes indispensable de combiner les questions de sécurité avec celles du développement et de la promotion des droits de l'homme, de travailler sur des programmes d'éducation, de santé, de lutte contre la corruption. Seule une coopération nationale régionale européenne et internationale permet de combattre ces groupes.

Mais je reste convaincu qu'il n'y aura jamais de véritable politique internationale européenne sans capacité militaire capable d'user quand il le faut de la contrainte et de la force.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

**Charles Tannock**, *author*. - Madam President, Boko Haram, in one of its most recent heinous attacks, led an assault on a village in Borno State, killing 44 people and burning down three churches. They believe that Western education is a sin and they hold in contempt the education of young women and the presence in Nigeria of religious minorities – particularly the Christians.

Boko Haram is part of an axis of terrorism that spreads across the Sahel, beginning with Al-Qaeda in the Islamic Maghreb (AQIM) and including Al-Shabaab in Somalia, and stretches across the Middle East, where we see leading groups such as the Islamic State of Iraq and Syria (ISIS), as far as Afghanistan and Pakistan, with the Taliban. The UN must now begin to seek a dedicated international policy – uniting the European Union, the United States, Russia, India and China, all of whom have an interest in fighting global terrorism – and must look at this phenomenon in its entire global context, rather than pursuing the current piecemeal approach.

In countries like Nigeria, where 70% of the population is living on little more than a dollar a day, there is fertile ground for small groups of extremists exploiting individuals in desperate search of work, food and stability. With a weak state, boasting only inadequate security forces, and with corruption in Nigeria endemic, Boko Haram is flourishing. It is dangerously destabilising a fragile country and dividing the Muslim majority of the north from the Christian majority of the south. The response of the government so far is woefully inadequate.

**Jean Lambert**, *author*. - Madam President, earlier this year the world was absolutely shocked by the abductions and the violence in Chibok and we saw the strong reaction from civil society in Nigeria, from people who do support education for boys and girls – for the attacks of Boko Haram are not only on girls – people who want change in Nigeria, people who want action against Boko Haram, who want accountability from their government and the conviction of those responsible for atrocities.

Obviously we express our sympathy for the friends and the families, not only of the girls from Chibok, but of all of those of different faiths who have been abducted, injured and murdered over the years by the growing violence of Boko Haram and the often violent state pursuit which has all too often substituted indiscriminate force for targeted action.

Nigeria recently became the biggest economy in Africa and we have heard about the great inequality within regions and between north and south. There is an enormous distrust of the government. Where you have that distrust you are not going to get information and people do not feel protected. A major complaint of civil society has been about the apparent absence of the government response. So we would support the action that has been taken by a number of governments in helping on Chibok, but we would hope to see a more concentrated response from the government in Nigeria in coordination with governments elsewhere.

**Linda McAvan**, *author*. - Madam President, it is almost one hundred days since these girls disappeared and I think we should pledge today that we will keep on campaigning until the girls are released and not let this issue go off the headlines. I agree with Jean Lambert: we need to work together; we need to urge the Nigerian Government to do everything possible to make that happen. But in the long term we need to do more.

In the MDGs we pledged that every child should receive an education but as 2015 approaches there are thousands of schools closed in Nigeria because of terrorist attacks. The international community is now looking at what should replace the MDGs and it is clear that safe schools need to be part of what we are talking about. I want to praise the work of former British Prime Minister Gordon Brown and his wife Sarah who have worked to set up an initiative spearheading safe schools and are putting this on the top of the international agendas on international development.

Yesterday I met UNICEF which reminded us that later this year we will mark 25 years since the signing of the UN Convention on the Rights of the Child. We must do everything we can here to make sure that every child has their rights respected.

**Lidia Senra Rodríguez**, *Autora*. - Señora Presidenta, una vez más, en nombre de una causa, de una religión o de una ideología, el patriarcado muestra su verdadera cara. Esta vez en forma de violencia contra las mujeres y en contra de unas niñas cuyo único delito es ejercer su derecho a ir a la escuela.



Czwartek, 17 lipca 2014 r.

Queremos su liberación inmediata y queremos la garantía de que tanto estas como todas las demás niñas van a poder asistir a la escuela.

Con horror constatamos, una vez más, cómo en casos de conflicto se usa a las mujeres como trofeo, como objeto y como moneda de cambio.

Quiero manifestar nuestra indignación y hacer un llamamiento a las instituciones y a la sociedad para que fortalezcan la lucha por la igualdad y garanticen el respeto de los derechos de las mujeres en todo el mundo y en todas las situaciones.

**Mariya Gabriel**, *au nom du groupe PPE*. – Madame la Présidente, le message de notre résolution est clair: les attaques et la violence doivent cesser. Les filles et les enfants kidnappés doivent être libérés immédiatement. C'est le message que nous envoyons à la secte terroriste Boko Haram, mais c'est aussi un message pour les autorités nigérianes et les partenaires régionaux.

Les attaques de Boko Haram sont le symptôme de dysfonctionnements qui demandent des efforts plus larges. Je mettrai l'accent sur deux types d'action. Au niveau national, la réforme du secteur de la sécurité et de la justice doit être poursuivie pour que les autorités nigérianes puissent lutter contre le terrorisme tout en respectant les droits de l'homme et le droit international. Puis, au niveau de la coopération régionale, nous savons qu'une partie des financements de Boko Haram provient des trafics d'armes, de drogue et du trafic des êtres humains et que Boko Haram a des bases arrières dans des pays voisins, la coopération est incontournable, notamment pour le partage d'informations.

Aujourd'hui, la CEDEAO et l'Union africaine doivent aussi traduire les déclarations en actes. La coopération régionale est d'autant plus importante que le développement de Boko Haram menace aussi la région voisine. Enfin, *Bring back our girls!*

**Ana Gomes**, *em nome do Grupo S&D*. – Senhora Presidente, o grupo Boko Haram, com ligações à Al-Qaida, está em campanha terrorista contra o povo da Nigéria, com um custo humano insuportável, despoletando uma crise humanitária. Já se contam em pelo menos 2000 civis mortos em 95 ataques desde o início deste ano de 2014.

Muitos destes crimes constituem verdadeiros crimes contra a Humanidade que precisam de ser investigados e punidos pelas autoridades nigerianas e pelo Tribunal Penal Internacional, que já abriu uma investigação preliminar, pois a Nigéria é Estado Parte do Estatuto de Roma.

O Governo nigeriano, com o auxílio da União Europeia e da comunidade internacional, precisa de dedicar todos os seus esforços para proteger o seu povo destes ataques, nomeadamente as mulheres e raparigas que têm sido alvo particular da sanha odiosa do Boko Haram. Mas precisa também de se debruçar sobre os problemas de fundo da Nigéria, com uma corrupção generalizada, designadamente nas forças armadas e de segurança, o desvio dos fundos do petróleo, a desigualdade e a falta de respeito pelos direitos básicos do povo nigeriano. Todos estes fatores contribuem para a pobreza, a violência e o crescente radicalismo na Nigéria. A ajuda ao desenvolvimento na Nigéria tem de se centrar na remoção das causas da ascensão do Boko Haram.

**Bas Belder**, *namens de ECR-Fractie*. – Het lijden van christenen in Noord-Nigeria is diep. Boko Haram moordde en plunderde de afgelopen twee maanden immers verder. Aanslagen op dorpen, bomaanslagen op drukbezochte plaatsen en op christelijke doelen. Daarnaast zijn er de zogenaemde "silent killings": individuele christenen, veelal voorgangers of gemeenteliders, worden op systematische wijze koelbloedig vermoord. Betrouwbare lokale bronnen wijzen keer op keer op groeiende aantallen individuele christenen die omgebracht worden en waarvan de berichtgeving niet doordringt tot het wereldnieuws.

Inmiddels heeft de Europese Unie Boko Haram als terroristische organisatie aangemerkt. Derhalve roep ik de Raad en de Commissie dringend op de Nigeriaanse overheid krachtig en aanhoudend aan te spreken op haar elementaire verantwoordelijkheid jegens de eigen christelijke gemeenschap die dagelijks in acuut levensgevaar verkeert. Want van adequate bescherming is geen sprake, noch van adequate overheidshulp aan de slachtoffers van de tomeloze geweldzucht van Boko Haram. Ik verwacht van de Europese Unie dat zij zich als rechtsgemeenschap wel over de Nigeriaanse christenen ontfermt met een open oor en een open oog!

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

[De spreker stemt ermee in een “blauwe kaart”-vraag te beantwoorden (artikel 162, lid 8, van het Reglement.)]

**Ryszard Czarnecki (ECR)**, pytanie zadane przez podniesienie niebieskiej kartki. – Pani Przewodnicząca! Chciałem zapytać Pana Posła Beldera, czy uważa, że ewentualne sankcje wobec rządu w Nigerii mogą spowodować rzeczywistą walkę tego rządu z tą sektą, ponieważ mamy wrażenie, że rząd Nigerii albo nie jest w stanie, albo nie chce prowadzić realnych działań, które mają zwalczyć tę straszliwą, uderzającą w dzieci, kobiety, nie tylko mężczyzn, sektę?

**Bas Belder (ECR)**, “blauwe kaart”-antwoord. – Dank u wel, geachte collega Czarnecki, u heeft volkomen gelijk dat wij grote zorg moeten hebben over de houding van de Nigeriaanse overheid, omdat er betrouwbare bronnen zijn die berichten dat de handhavers van orde en wet, het leger met name, dermate geïnfilteerd en geperverteerd is door aanhangers van Boko Haram, dat de Nigeriaanse christenen op het ogenblik geen enkel vertrouwen meer hebben in de ordehandhavingmethoden van de Nigeriaanse overheid.

Ik denk dan ook dat Raad en Commissie inderdaad een dringend gesprek moeten aangaan met de Nigeriaanse autoriteiten of anders sancties zullen moeten opleggen.

**Izaskun Bilbao Barandica**, en nombre del Grupo ALDE. – Señora Presidenta, me sumo a la condena del secuestro de las niñas de la escuela de Chibok. Una vez más, la violencia sexual contra mujeres y niñas es utilizada como arma de guerra.

Repudio la violencia de Boko Haram y su fundamentalismo, así como los crímenes y la guerra larvada que se vive en el norte de Nigeria —¡cómo no!—, pero mi reflexión va más allá.

Nigeria es, desde el año 2013, el país más rico de África —su producto interior bruto supera ya al de Sudáfrica— y no solo vive del petróleo: tiene una floreciente industria cultural y de telecomunicaciones, pero el 60 % de la población vive con poco más de un dólar al día. Pensemos en la desesperación que eso produce y en el caldo de cultivo que proporciona a todo tipo de extremismos.

Hay que combatir la inhumanidad de Boko Haram —sin duda—, pero también es inhumano, inasumible que un país tan rico merezca el puesto 153 en el índice de desarrollo humano de las Naciones Unidas. La corrupción institucional y el reparto injusto y desigual de la riqueza también necesitan una condena y soluciones, porque también matan y propician que demasiada gente no tenga nada que perder, siquiera la propia vida.

Por eso, hoy pido la liberación inmediata de las niñas.

**Heidi Hautala**, Verts/ALE-ryhmän puolesta. – Arvoisa puhemies, Chibokin tyttöjen tapaus paljastaa järkyttävällä tavalla miten naisten- ja tyttöjen oikeuksia poljetaan maailmassa. Meidän tulee työskennellä kaikilla tasoilla, jotta me voimme turvata nämä oikeudet. Malala, Pakistanilainen koulutyttö, joka itse oli Talibanin uhri, hän on tällä hetkellä Nigeriassa ja hän on sanonut Boko Haramin johtajille: ”Älkää käyttäkö islamia väärin”. Hän on selvästi saanut myöskin kansainvälisen huomion sille, että näiden tyttöjen tapaus on erittäin tärkeä, kun pyritään puolustamaan naisten ja tyttöjen oikeuksia.

Haluaisin kiinnittää huomiota siihen, että naisten ja tyttöjen oikeuksissa aivan erityisen tärkeä huolenaihe on se, että heidän sukupuolisia ja lisääntymisterveysoikeuksiaan poljetaan kaikkialla maailmassa. Ja toivon, että Euroopan unioni jatkaa kansainvälistä työtään näiden oikeuksien puolesta, jotta jokaisella tytöllä ja naisella olisi mahdollisuus hallita omaa kehoaan, päättää omasta elämästään, eikä alistua tällaisten ryhmien kauppatavaraksi, seksuaaliorjiksi ja kaikin puolin menettää mahdollisuutensa ihmisarvoiseen elämään. Nämä tytöt on saatava vapaaksi. Kansainvälisen huomion pysyttävä Nigeriassa niin kauan, kunnes he ovat vapaita.

**Ignazio Corrao**, a nome del gruppo EFDD. – Signora Presidente, onorevoli colleghi, dall'inizio del 2014 gli attacchi dell'organizzazione terroristica jihadista Boko Haram hanno causato almeno 2.500 morti. La Nigeria è l'ottavo paese al mondo per produzione di petrolio. Peccato che la maggior parte dei suoi 148 milioni di abitanti vive al di sotto della soglia di povertà.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

A nulla sono serviti i finanziamenti europei per la pace e le risoluzioni di questo Parlamento visto che l'organizzazione terroristica si è rafforzata e che le condizioni socioeconomiche del paese sono nettamente peggiorate. Molte fonti rivelano che Boko Haram nasce nel 2009 ma si rafforza solo con gli interventi in Libia e in Siria, guarda caso quando la Francia e l'Inghilterra iniziano ad inviare mezzi, armi e combattenti in Africa. Inoltre, un'investigazione diffusa dal *Nigerian Tribune* spiega come un'organizzazione di carità londinese, la Al Mundada Trust Fund, raccoglierebbe fondi per Boko Haram.

Onorevoli colleghi, mi chiedo se non sia interesse alle Istituzioni europee intervenire per porre fine a questo bagno di sangue cercando con decisione i finanziatori di questa organizzazione terroristica jihadista Boko Haram.

**Ελευθέριος Συναδινός (NI).** - Κυρία Πρόεδρε, η Νιγηρία, μια αφρικανική χώρα, και η Ελλάδα, μια ευρωπαϊκή χώρα, διαφέρουν σε πολλούς τομείς. Ομοιάζουν όμως ως χώρες στο εύρος της διαφθοράς των πολιτικών και κοινωνικών ανισοτήτων. Οι κεντρικές τους κυβερνήσεις είναι ανάλογες προς τον λαό και παρανομίες βουλευτών και υπουργών, με τη συνεργασία των πολιτικών κομμάτων, δεν οδηγούνται στη δικαιοσύνη.

Στη Νιγηρία η δράση των οργανώσεων Μπόκο Χαράμ και Ανσαρού αποπροσανατολίζει την κοινή γνώμη από τα πραγματικά προβλήματα. Οι τρομοκρατικές επιθέσεις ρίχνουν στάχτη στα μάτια του λαού. Το δίδει πρότυπο ανάπτυξης σκεπάζει τα πραγματικά προβλήματα, με σκοπό την επιβίωση των πολιτικών και την εξυπηρέτηση επιχειρηματικών συμφερόντων.

Αναρωτιέμαι, όμως, πώς είναι δυνατόν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να αδιαφορεί για παρανομίες εντός των κρατών μελών του και να ασχολείται με τη γειτονιά του;

Στην Ελλάδα η συγκυβέρνηση εξυπηρετώντας ιδιοτελείς σκοπούς με τη συνδρομή της εκτελεστικής και δικαστικής εξουσίας έχει εγκαθιδρύσει μια ιδιότυπη δικτατορία. Στην Ελλάδα δεν υπάρχει Μπόκο Χαράμ και Ανσαρού. Υπάρχουν επίορκοι δικαστικοί, διεφθαρμένοι πολιτικοί, χρηματισμός κρατικών παραγόντων και πολιτική δίωξη αντιπάλων. Έτσι ο Γενικός Γραμματέας και 8 βουλευτές της Χρυσής Αυγής, της τρίτης πολιτικής δύναμης, οδηγήθηκαν στην φυλακή με προσχηματικές κατηγορίες κατ' εντολή του Πρωθυπουργού Σαμαρά. Σε αριθμό βουλευτών, κατά παράβαση του άρθρου 19 του ΟΧΕ, αντισυνταγματικά, έχει απαγορευθεί η ελευθερία γνώμης, έκφρασης και λόγου.

**Bogdan Brunon Wenta (PPE).** - Pani Przewodnicząca! Rezolucja Parlamentu Europejskiego w sprawie sytuacji w Nigerii jest bardzo ważna i dlatego zdecydowanie ją popieram. Organizacja terrorystyczno-przestępcza Boko Haram nie tylko zabija, ale, jak wskazuje jej nazwa, niszczy też edukację i kulturę.

W kwietniu tego roku porwano ze szkoły ponad 200 dziewcząt, które mogą być sprzedane jako niewolnice. Ta dramatyczna informacja obiegła już cały świat. Większość z nas w tym Parlamencie to nie tylko posłowie, ale także rodzice. Dzieci to przecież cały nasz świat.

Dlatego trzeba zrobić wszystko, by porwane uczennice powróciły do swoich rodzinnych domów. Kluczowe w tej kwestii jest zdecydowane działanie i ścisła współpraca rządu Nigerii, Unii Europejskiej, Unii Afrykańskiej oraz ONZ. Należy także pamiętać o zapewnieniu wszelkiej pomocy rodzinom porwanych.

W okresie długoterminowym Parlament Europejski powinien podjąć działania wspierające bezpieczeństwo, stabilizację i poszanowanie praw człowieka w Nigerii.

**Kashetu Kyenge (S&D).** - Signora Presidente, onorevoli colleghi, con la discussione si sconfigge l'ignoranza che è alla radice della povertà e della fame. Queste parole sono di una donna italiana ed europea straordinaria, Rita Levi Montalcini. Non a caso, signora Presidente, il nome della setta terroristica Boko Haram è traducibile così: l'educazione occidentale è peccato.

Il punto quindi è il diritto all'istruzione della donna, così come di ogni persona. L'accesso all'istruzione è un diritto fondamentale, poiché non è fine a se stesso, ma costituisce la strada e la preconditione per l'esercizio degli altri diritti. Da qui il nostro impegno a favore di ogni azione che veda il ritorno a casa delle ragazze e la cessazione del movimento terroristico Boko Haram.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

Signora Presidente, propongo di candidare al Premio Sakharov 2014 le madri delle ragazze nigeriane rapite a fronte del loro impegno per la difesa dei diritti umani fondamentale. Riportiamo a casa le nostre ragazze, *bring back our girls, rendez-nous nos filles!*

**Diane Dodds (NI)**. - Madam President. I am glad to take part in this debate today and to see a focus on those persons who suffer persecution because of their faith. The case of the capture of the young girls in Nigeria is extremely troubling. Belatedly it has brought international focus on the situation in northern Nigeria where thousands of Christians and those of faith have been slaughtered by Boko Haram.

In the last legislature, along with my colleague Mr Belder, I hosted Christians from northern Nigeria in the Parliament. One man told his story. He had been asleep when Boko Haram came to his home. They brought him out, and asked him to renounce his faith or be shot. When he refused he was shot in the face. When they left he asked his wife to go to the other Christian men in the village to get help to take him to hospital. She came back to tell him that he was the only one who had survived.

These are the stories of thousands across northern Nigeria: men, women, families, targeted because of their faith. It is wrong; let this Parliament have the courage to call it as it really is – the persecution of those of faith.

*Procedura „catch the eye”*

**Marc Tarabella (S&D)**. - Madame la Présidente, Madame la Commissaire, cette semaine le groupe islamiste Boko Haram a lancé plusieurs attaques meurtrières au Nigéria venant s'ajouter aux nombreux morts dont ils sont déjà responsables depuis leur création. Ces attaques viennent s'ajouter à la prise d'otage de plus de 200 jeunes filles enlevées le 14 avril à Chibok dans le nord-est du pays. Malgré une mobilisation importante de la communauté internationale mais aussi des réseaux sociaux, leur sort est toujours incertain et chaque jour qui passe fait craindre le pire.

Si, malheureusement, nous ne pouvons que condamner et assister tristement à l'ensemble de ces exactions, il est nécessaire plus que jamais d'affirmer notre soutien au gouvernement nigérian afin de réellement lutter contre Boko Haram, notamment par la présence de nos diplomates sur place mais, sans doute, aussi par une aide militaire ciblée pour lutter contre ce fléau.

Plus que jamais, quelles que soient nos sensibilités politiques, notre Parlement doit s'unir et parler d'une seule voix afin de ne jamais accepter l'inacceptable.

**Georg Mayer (NI)**. - Frau Präsidentin, geschätzte Kollegen! Boko Haram heißt ja übersetzt nichts anderes als „Bücher sind Sünde“ beziehungsweise „Bildung ist Sünde“. Es ist nicht, wie eine Kollegin vorher von einer anderen Seite gesagt hat, das Patriarchat, das hier sein Gesicht zeigt, es ist der radikale Islam, der hier sein Gesicht zeigt. Dessen müssen wir uns schon auch bewusst werden.

Was wir hier erleben, ist eine der radikalsten islamischen Terrorgruppen, die es auf dieser Welt und in Nigeria gibt. Die gibt es aber auch in anderen Staaten. Die Verbrechen, die von dieser Gruppe in den letzten Monaten verübt worden sind, haben Schlagzeilen gemacht. Wir haben heute schon bei einigen Kollegen gehört, worum es geht. Das sind Schlagzeilen, die wirklich erschreckend sind, die tief ins Mark erschüttern. Da sind etwa die 300 Schülerinnen, die entführt worden sind. Anfang Juli wurden 60 Menschen hingemetzelt. Das sind Dramen, die sich in den Familien abspielen, die wir hier gar nicht richtig aufgreifen können.

Das ist einer der schrecklichsten Auswüchse des radikalen Islam. Den gibt es auch in Europa, und der muss unsere volle Härte und die volle Härte unseres Rechts spüren.

**Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (S&D)**. - Pani Przewodnicząca! Brutalne zamachy terrorystyczne Boko Haram prowadzone w północnej części Nigerii destabilizują cały region. Od 2010 r. w wyniku ataków wymierzonych w instytucje publiczne, szkoły i kościoły śmierć poniosły tysiące osób, w tym wiele dzieci. W kwietniu br. uprowadzono z rządowego liceum ponad 200 dziewczynek. Los większości z nich pozostaje nadal nieznanym. Krwawe ataki Boko Haram spowodowały globalny kryzys humanitarny w kraju, z którego ponad 10 000 osób uciekło do sąsiednich państw.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

Dla poprawy sytuacji kluczowe będą reformy na rzecz walki z ubóstwem i bezrobociem przy jednoczesnym budowaniu silnych instytucji państwowych, w tym stabilnego i wiarygodnego systemu sądownictwa. Nigeryjskie władze muszą zapewnić bezpieczeństwo swoim obywatelom i powstrzymać NIE działaniami islamskiej bojówki.

(Înceierea procedurii „catch the eye”)

**Androulla Vassiliou**, *Member of the Commission*. - Madam President, honourable Members, we remain concerned about the situation in Nigeria, where a series of violent attacks continue to terrorise the population. The High Representative, Cathy Ashton, has strongly condemned the indiscriminate killing of hundreds of civilians and the abduction of more than 200 schoolgirls in Borno state. We continue to call for the immediate and unconditional release of the schoolgirls and for those responsible to be brought to justice. Our thoughts are also with the families of the girls, who are desperate to see their children return home safely.

The violence in Nigeria has taken a heavy toll on the population. Since 2009 the insurgencies has cost nearly 5 000 lives, displaced close to half a million people, destroyed hundreds of schools and government buildings and devastated an already-weak economy in the north-east. Most worryingly, since the beginning of this year attacks have occurred on an almost daily basis and since January alone between 1 500 and 2 000 innocent people have been killed. The EU listed Boko Haram as a terrorist organisation last month, one day after their designation by the UN, demonstrating the EU's firm and determined condemnation of the group's unacceptable criminal activities which touch upon both Christians and Muslims.

The root causes of violence and radicalisation will continue to be addressed through the European Development Fund. The new fund will focus its activities in particular in the north of the country, supporting the health and energy sectors. The EU is also present in Nigeria with humanitarian assistance under ECHO providing EUR 5 million to the north-eastern states, particularly in response to the on-going food and nutrition crisis.

On the political tack, human rights remain at the top of our agenda with Nigeria, including in our regular ministerial dialogues. Possible human rights abuses perpetrated by the Nigeria military have to be investigated and those responsible brought to justice. The EU stands with the people and government of Nigeria in the fight against terrorism and violence, and for the rule of law and human rights. We are working with the Nigerian authorities to help bring an end to the cycle of violence through many actions, including continuous political dialogue and targeted aid interventions focusing on the underlying root causes of violence.

**Președintele**. - Dezbateră este închisă.

**VORSITZ: RAINER WIELAND**

*Vizepräsident*

## 9. Przyjęcie protokołu poprzedniego posiedzenia: Patrz protokół

## 10. Głosowanie

**Der Präsident**. - Als nächster Punkt folgt die Abstimmung.

(Abstimmungsergebnisse und sonstige Einzelheiten der Abstimmung: siehe Protokoll).

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

**10.1. Sudan, przypadek Meriam Yahii Ibrahim (RCB8-0010/2014, B8-0010/2014, B8-0012/2014, B8-0014/2014, B8-0017/2014, B8-0018/2014, B8-0022/2014) (głosowanie)**

— Vor der Abstimmung:

**Daniel Caspary (PPE).** - Herr Vizepräsident Wieland, sehr geehrte Kolleginnen und Kollegen! Gemäß Artikel 22 Absatz 4 unserer Geschäftsordnung vertritt der Parlamentspräsident das Europäische Parlament nach außen. Die Positionen des Parlaments legen wir gemeinsam in Abstimmungen fest, bei denen wir mal gewinnen und mal verlieren. Aber als Demokraten akzeptieren wir die Ergebnisse.

Gestern hat Präsident Schulz das Parlament beim Ratsgipfel in Brüssel vertreten. Hier hat er zum wiederholten Male seine eigene Meinung und nicht die Beschlüsse des Hauses vertreten. Ein Beispiel: Das Parlament hat seine Positionen zum Thema Investitionsschutz im Bericht des ehemaligen sozialistischen Kollegen Kader Arif mit breiter Mehrheit festgelegt. Auch die Entschließung des sozialistischen Kollegen Vital Moreira zu TTIP fand eine breite Mehrheit. Wenn selbst unser Präsident unsere Beschlüsse nicht ernst nimmt, dann brauchen wir uns nicht zu wundern, wenn Rat, Kommission oder Europaskeptiker uns auch nicht ernst nehmen.

Nachdem dies nun wiederholt passiert ist, bitten wir alle darum, dass der Präsident und die Dienste dieses Hauses künftig sicherstellen, dass bei offiziellen Anlässen auch die offizielle Meinung dieses Hauses vertreten wird.

(Beifall)

**Der Präsident.** - Vielen Dank, Herr Kollege Caspary! Wir werden diesem Vorgang nachgehen.

**Reinhard Bütikofer (Verts/ALE).** - Herr Präsident! Ich bitte das Präsidium darum zu überlegen, ob wir nicht ein Komitee zur Überprüfung der korrekten Repräsentanz der Beschlüsse dieses Hauses einrichten können, das dem Präsidenten 24 Stunden 7 Tage die Woche auf die Finger schaut.

(Beifall)

**10.2. Wolność słowa i zgromadzeń w Egipcie (B8-0007/2014, B8-0008/2014, B8-0009/2014, B8-0011/2014, B8-0013/2014, B8-0015/2014, RCB8-0007/2014) (głosowanie)**

**10.3. Nigeria, niedawne ataki Boko Haram (RCB8-0016/2014, B8-0016/2014, B8-0019/2014, B8-0020/2014, B8-0021/2014, B8-0023/2014, B8-0024/2014) (głosowanie)**

**10.4. Wyznaczenie członków delegacji międzyparlamentarnych (głosowanie)**

**10.5. Sytuacja na Ukrainie (RCB8-0025/2014, B8-0025/2014, B8-0026/2014, B8-0028/2014, B8-0029/2014, B8-0054/2014, B8-0056/2014, B8-0057/2014) (głosowanie)**

— Vor der Abstimmung über Änderungsantrag 1:

**Jacek Saryusz-Wolski (PPE).** - Mr President, we wish to add the following phrase: 'and calls on rebels and mercenaries to do the same and not use civilians as human shields'.

(Der mündliche Änderungsantrag wird übernommen.)

— Nach der Abstimmung über Änderungsantrag 9:

**Jacek Saryusz-Wolski (PPE).** - Mr President, at the end of the text we wish to add the following words: 'and calls on all sides to do their utmost to protect civilians and to allow for Ukrainian humanitarian assistance'.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

**Der Präsident.** - Herr Kollege Saryusz-Wolski! Wir hatten die Abstimmung über Änderungsantrag 9, der wurde angenommen. Damit ist der Text unter Ziffer 8 hinfällig. Sie haben gerade einen mündlichen Änderungsantrag vorgelesen, den Sie für Ziffer 8 vorgesehen haben. Der trifft die Lage aber nicht mehr.

Sie wollten einen Änderungsantrag zu Ziffer 12 stellen.

The oral amendments concern paragraph 12 not paragraph 8. Paragraph 8 fell. Do you want to move an amendment to paragraph 12?

— *Vor der Abstimmung über Änderungsantrag 11:*

**Jacek Saryusz-Wolski (PPE).** - Mr President, at the end, after the word 'rhetoric', we wish to add the three words 'including from Russia', with it then continuing 'which may further aggravate the conflict'.

*(Der mündliche Änderungsantrag wird übernommen.)*

— *Vor der Abstimmung über Änderungsantrag 5:*

**Jacek Saryusz-Wolski (PPE).** - Mr President, we have an oral amendment to the oral amendment by the Greens, proposing that on the third line of this amendment we delete the words 'as well as the decision of the Hungarian Government to sign an agreement on nuclear energy with Russia'. So, this text as it is proposed by the Greens in Amendment 5, with a deletion in the third, fourth and fifth lines – deleting 'as well as the decision of the Hungarian Government to sign an agreement on nuclear energy with Russia'.

*(Der mündliche Änderungsantrag wird nicht übernommen.)*

## **10.6. Zatrudnienie ludzi młodych (RCB8-0027/2014, B8-0027/2014, B8-0030/2014, B8-0051/2014, B8-0052/2014, B8-0053/2014, B8-0055/2014, B8-0058/2014) (głosowanie)**

— *Vor der Abstimmung über Änderungsantrag 8:*

**Georg Mayer (NI).** - Herr Präsident! Darf ich einen Vorschlag machen? Ich bin zwar neu hier im Haus, habe aber dennoch parlamentarische Erfahrung. Seien Sie mir nicht böse. Aber es wäre gut, wenn wir zumindest die Zeit hätten, zwischen „dafür“ und „angenommen“ die Hand auch dementsprechend zu heben. Sie machen das ein bisschen zu schnell.

*(Beifall)*

**Der Präsident.** - Herr Kollege Mayer! Ich versuche das gern. Aber Sie werden sehr rasch merken, dass dann Kollegen murren, wenn es zu langsam geht. Denn wenn Sie hier zehn Minuten länger brauchen – es warten alle aufs Flugzeug, und ich mach dies in dem Tempo, wie es sich im letzten Parlament eingependelt hat. Sie haben dafür auch wohlpräparierte Stimmlisten von Ihren Mitarbeitern.

## **10.7. Sytuacja w Iraku (RCB8-0059/2014, B8-0059/2014, B8-0060/2014, B8-0061/2014, B8-0062/2014, B8-0063/2014, B8-0064/2014) (głosowanie)**

— *Vor der Schlussabstimmung:*

**Ana Gomes (S&D).** - Monsieur le Président, il paraît qu'il y a eu un ajustement technique au paragraphe 6. Il s'agit de la date du 15 juillet au lieu du 14 juillet.

«welcomes the election of the new speaker of the Iraqi Parliament on 14 July 2014». Actually this should be changed to the 15th. It is just a technical amendment.

**Der Präsident.** - Vielen Dank, Frau Kollegin Gomes, für den Hinweis. Wir werden das überprüfen und berichtigen.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

**10.8. Eskalacja przemocy między Izraelem a Palestyną (RCB8-0071/2014, B8-0071/2014, B8-0072/2014, B8-0073/2014, B8-0074/2014, B8-0075/2014, B8-0076/2014, B8-0077/2014) (głosowanie)**

**10.9. Zbrodnia agresji (B8-0065/2014, RCB8-0066/2014, B8-0066/2014, B8-0067/2014, B8-0068/2014, B8-0069/2014, B8-0070/2014) (głosowanie)**

**Der Präsident.** - Damit ist die Abstimmungsstunde geschlossen.

## 11. Skład Parlamentu

**Der Präsident.** - Carlos Jiménez Villarejo hat schriftlich seinen Rücktritt als Mitglied des Europäischen Parlaments mit Wirkung vom 1. August 2014 mitgeteilt.

Gemäß Artikel 4 Absatz 3 GO stellt das Parlament das Freiwerden des Sitzes ab diesem Zeitpunkt fest und unterrichtet die betreffende nationale Behörde davon.

**Jörg Leichtfried (S&D).** - Herr Präsident! Ich habe volles Verständnis dafür, dass Sie diese Debatte vorher nicht fortsetzen wollten. Ich wollte nur meine Zufriedenheit mit Ihrer Sitzungsführung ausdrücken. Sie machen das ausgezeichnet. Ich würde den Herrschaften ganz rechts hinten oben empfehlen, sich etwas mehr zu konzentrieren. Dann ginge das schon.

## 12. Wyjaśnienia dotyczące sposobu głosowania

**12.1. Sytuacja na Ukrainie (RCB8-0025/2014, B8-0025/2014, B8-0026/2014, B8-0028/2014, B8-0029/2014, B8-0054/2014, B8-0056/2014, B8-0057/2014)**

### Mündliche Erklärungen zur Abstimmung

**Charles Tannock (ECR).** - Mr President, the ECR Group welcomes the election and decisive victory of President Poroshenko, who by adopting a progressive military approach has had some success recently, with the liberation of Sloviansk, and who has pledged to broker a ceasefire agreement on the essential condition that this is fully observed by both sides and all hostages are freed. However, should Russia not cease its military support for rebel groups operating in eastern Ukraine and destabilising the entire country the EU must not hesitate to progress to sectoral economic sanctions against Moscow. Indeed, the EU must take the lead in advocating a peaceful political solution to the Ukrainian crisis that brings an end to the militant-driven violence, abductions, executions and political intimidation that have hitherto characterised this tragic conflict.

Such a solution must crucially respect the territorial integrity and sovereignty of Ukraine, including Crimea, which Russia so gracefully annexed on the basis of a pack of lies. It is clear that the nomination of Federica Mogherini as High Rep is causing concerns in Member States like Poland and the three Baltic States because of perceived pro-Russia bias from the Rome government. So that government should now, under the Italian Presidency, instead use this platform to promote regional stability following the recent successful conclusion of association agreements and EU FTAs with Ukraine, Moldova and Georgia, thereby seeking instead to respect the European aspirations of these sovereign countries. Prime Minister Renzi should not for purely commercial reasons seek to appease Russia, which under Putin is seeking to re-establish through the Eurasian Economic Union an authoritarian version of the old Soviet Union and to introduce revanchist and irredentist claims which should have no place in the modern world.

**Csaba Sógor (PPE).** - Ukrajna kapcsán számos kérdés eldöntetlen még. Az alkotmány megváltoztatása azonban hosszú távon kellene biztosítsa a társadalom békéjét és az ország működését. Elképzelhetetlen, hogy a módosított alaptörvény ne a regionális különbségek figyelembevételére, a használatban lévő nyelvek hivatalossá tételére és a nemzeti kisebbségek jogainak biztosítására koncentráljon. Meggyőződésem, hogy a demokratikus, szuverén és az emberi jogok érvényesülését garantáló Ukrajna csak akkor lehet sikeres az elkövetkezendőkben, ha minden állampolgára érdekeire és értékeire tekintettel lesz, függetlenül attól, hogy azok nemzetisége és anyanyelve ukrán, orosz, magyar vagy román. Ezért fontos, hogy az alkotmánymódosítással végbemenjen egy valós decentralizáció, hiszen a helyi hatóságok nagyobb szerepvállalása a közösségek életében nemcsak az ország egységét, hanem annak modernizációját is elősegítheti. Ennek a folyamatnak a véghezviteléhez kívánok sok bölcsességet és bátorságot.



Czwartek, 17 lipca 2014 r.

**Jean-Luc Schaffhauser (NI)**. - Monsieur le Président, pourquoi avons-nous voté contre la résolution principale et majoritaire? Parce que cette résolution fait l'impasse le coup d'État, la mise en place d'un gouvernement insurrectionnel, le vote du président nouvellement élu dans un pays en guerre civile.

Cette résolution cherche à empêcher l'unité continentale avec la Russie pour suivre l'impérialisme des États-Unis. Ce n'est pas une résolution de paix, c'est une résolution de propagande!

**Janusz Ryszard Korwin-Mikke (NI)**. - Głosowaliśmy przeciw, ponieważ rezolucja jest jednostronna. Rezolucja niepotrzebnie drażni jego ekscelencję Włodzimierza Putina, który bardzo silnie musi bronić się przed naciskami w Rosji – bronić się przed zarzutami, że nie wprowadza wojsk na Ukrainę, żeby bronić swoich rodaków. Uważamy za niesprawiedliwe takie jednostronne ataki. W interesie mojego kraju jest niepodległa, silna Ukraina, natomiast to nie oznacza, że musimy obrażać ludzi, którzy akurat nam się nie podobają.

Zgadzam się z kolegą Schaffhauserem, że tutaj mamy do czynienia z agresją amerykańską, która szuka pretekstu dla wypowiedzenia wojny, ponieważ zarówno siły militarne, jak i groźba bankructwa Stanów Zjednoczonych powodują, że warto teraz zrobić wojnę, jako że podczas wojny długów się nie spłaca.

**Marina Albiol Guzmán (GUE/NGL)**. - Señor Presidente, hemos votado en contra de la Resolución porque denunciaremos la complicidad, la colaboración, de las instituciones de la Unión Europea con el Gobierno de Ucrania, un gobierno fruto de un golpe de Estado, un gobierno con presencia de neonazis. Una vez más la Unión Europea se ha situado del lado de los intereses económicos de determinadas multinacionales y de los intereses geopolíticos de los Estados Unidos, en vez de situarse del lado del pueblo y de los pueblos que conforman Ucrania. Pedimos una comisión de investigación independiente para esclarecer la masacre del día 2 de mayo en Odesa, donde en la Casa de los Sindicatos fueron asesinadas más de 40 personas, parece que a manos de miembros de organizaciones de extrema derecha. Tenemos claro que hay que pararle los pies a la extrema derecha en toda Europa y también en Ucrania.

**James Carver (EFDD)**. - Mr President, if we were to accept this resolution, which is clearly aimed at warmongering politicians, this would also have a chilling effect on civilised nations taking action to protect peace and act on crimes against humanity. By the way this resolution has been drafted, senior military personnel who took careful advice before Iraq 2 would possibly face prosecution. Hence, we voted against, regrettably letting the politicians off the hook.

**Tatjana Ždanoka (Verts/ALE)**. - Mr President, I voted against this resolution. I am shocked that a number of colleagues who were authors of the EP's previous nine resolutions on the Ukraine-Eastern Partnership countries and Russia, based on a so-called zero sum game approach to our relations with Ukraine – these resolutions adopted in September to April – do not feel their responsibility for the terrible bloody events in Ukraine in May, June and July. Why did you take the word 'Odessa' out of the drafts?

You are continuing to produce exactly the same kind of texts based on treating those in Ukraine who are against European accession unequally with those who are in favour. You even deprive the first category of the right to be Ukrainians: see paragraph 8 of the resolution. I want to remind you that according to an independent survey conducted in December immediately after the Maidan revolt was launched, 49% of Ukrainians identified themselves as supporters of Maidan while 45% were opposed to it.

As regards foreign actors: Russia is mentioned 33 times in the said resolution while the United States is not mentioned at all ..

*(The President cut off the speaker)*

### Schriftliche Erklärungen zur Abstimmung

**Andrus Ansip (ALDE)**, *in writing*. - I welcome the line taken by the June European Council on Ukraine and agree with the resolution. In spite of the very concrete and clear 27 June conclusions and the deadline set there is no real progress in fulfilling them. It is right to provide Russia with possibilities to prove it is cooperating in solving the crisis in Ukraine but we cannot keep postponing our decisions on reaction measures indefinitely yet again. Furthermore, instead of fulfilling the conditions and cooperating with Ukraine we are seeing precisely the opposite: Russia continues to supply the separatists with forces and weapons. The EU should clearly state that any retaliatory measures by Russia will not be tolerated and will have serious consequences.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

By now we should be ready to implement more targeted sanctions, including no (new) investments, suspension of different forms of EU financial support, new sector projects and programmes, no high-tech or new technology as well as an arms embargo. We see the sanctions as mostly having a preventive rather than a punitive effect. We may face very serious and direct consequences in the future as Russia sees that no real steps will be taken no matter what.

**Petras Auštrevičius (ALDE)**, *raštu*. - Demokratinis Maidano fenomenas, kuris naujai pagimdė ukrainiečių tautos viltį - gyventi laisvoje, demokratiškoje ir europietiškoje šalyje - yra reikalingas visokeriopos ir stiprios Europos Sąjungos paramos.

Europos Sąjungos ir Ukrainos Asociacijos susitarimo pasirašymas š.m. birželio 27 d. atvėrė kelius kokybiškai kitokiam bendradarbiavimui. Patvirtintos laisvos prekybos sutarties įgyvendinimas yra neabejotinai teisingas žingsnis, kuris atitinka abiejų pusių lūkesčius.

Tvirta politinė galia pagrįstas Ukrainos naujosios valdžios kelias kovoje su korupcija, stiprinant šalies valdymą, gerinant ekonominę valdyseną ir užtikrinant pilietines teises sulaukė demokratinio pasaulio pritarimo ir, deja, priešiško pasipriešinimo iš Rusijos Federacijos valdžios.

Neregėto masto ir melu pagrįsta informacinė propagandinė kampanija, kurią pradėjo ir iki šiol vykdo Rusija prieš Ukrainą ir Vakarų valstybes yra nukreipta prieš kaimyninių valstybių taikaus egzistavimo principus.

Tiesioginės Rusijos agresijos prieš Ukrainą procesas, ignoruojant tarptautinius susitarimus ir kitus ESBO principus, pasiekė kritinę ribą.

Rusijos Federacijai tenka tiesioginė atsakomybė už daugybines taikių gyventojų žūtis Pietryčių Ukrainoje. Rusijos federacija iki šiol tęsia neteisėtą Krymo okupaciją.

Europos Sąjunga turi išlikti aktyvia ir konstruktyvia Ukrainos partnere, kuri padeda įveikti esamus sunkumus. Europa negali sau leisti dar vieną užšaldytą konfliktą, kuris griauja stabilumą ir kelia rizikas saugumui.

Europos Sąjungos rodomas solidarumas Ukrainai yra mūsų visų išsipareigojimas tęsti vieningos, saugios ir gerovės Europos projektą.

**Gianluca Buonanno (NI)**, *per iscritto*. - Voto contrario. Le proposte presentate non risultano essere imparziali ma sono invece molto sbilanciate a favore dell'Ucraina. Il conflitto interno che sta vivendo l'Ucraina e il rapporto teso che si è venuto a creare con la vicina Federazione Russa meritavano una più attenta analisi relativamente ai fatti e alle cause, e anche circa le possibili soluzioni. Il Parlamento europeo, o meglio la sua nefasta maggioranza composta da PPE-PSE-ALDE, invece di cercare di stemperare gli animi di tutte le parti coinvolte, getta, in maniera del tutto irresponsabile, benzina sul fuoco, e propone ... sanzioni contro la Federazione Russa (sic!). In questa situazione la Federazione Russa risulta essere partner necessario e indispensabile e va coinvolta nei negoziati per una soluzione pacifica della crisi!

**Alain Cadec (PPE)**, *par écrit*. — J'ai voté pour l'adoption de la résolution sur la situation en Ukraine. Je me félicite que le Parlement européen apporte, une nouvelle fois, son soutien au nouveau Gouvernement démocratique ukrainien et soutienne le plan de paix visant à garantir l'unité, la souveraineté et l'intégrité territoriale de l'Ukraine. Je me suis, en revanche, opposé à l'amendement n° 2 du groupe Verts/ALE dont la formulation ne participe pas à l'apaisement des tensions que nous appelons tous de nos vœux.

**Nicola Caputo (S&D)**, *per iscritto*. - Dopo attenta riflessione, ho votato a favore della risoluzione sull'Ucraina sulla scorta delle seguenti considerazioni della risoluzione, che faccio mie: è necessario sostenere il piano di pace in quanto importante opportunità per la crescita dell'intera area geopolitica, considerando che l'Ucraina continua ad affrontare difficili sfide a livello politico, socioeconomico e di sicurezza e che il conflitto nell'est dell'Ucraina rappresenta un grave ostacolo per lo sviluppo e la prosperità del paese; è improcrastinabile, sul principio di libera autodeterminazione dei popoli, sottolineare il diritto fondamentale del popolo ucraino alla libera determinazione del futuro politico ed economico del paese e del diritto di autotutelarsi, in linea con l'articolo 51 della Carta Nazioni Unite; non posso che condannare le violenze e le quotidiane perdite di vite umane nell'Ucraina orientale nonché la distruzione di abitazioni e beni materiali; rimarco l'ovvia necessità di avviare una riforma dell'ordinamento giudiziario in grado di contribuire a ripristinare la fiducia dei cittadini nella giustizia, per una compiuta realizzazione dello Stato di diritto. Ho votato a favore per difendere gli interessi e i valori europei nonché promuovere la stabilità, la prosperità e la democrazia nei paesi del continente europeo.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

**Fabio Massimo Castaldo (EFDD)**, *per iscritto*. - La complicata e tragica situazione creatasi in Ucraina e Crimea non consente un approccio che favorisca una parte o l'altra, noi crediamo che la sola volontà che conti sia quella dei popoli.

Non si possono fare distinzioni basate su fazioni, non vogliamo fare considerazioni in ragione di un interesse politico. Ci sono interessi economici enormi in gioco che riguardano materie prime essenziali per la vita di tutti.

La storia ci ha insegnato quanto è caro il prezzo da pagare per le persone, per le famiglie, per le comunità quando queste sono divise da un confine o dalla scelta di una lingua o di una rappresentanza. Lo scenario che ci troviamo dinanzi è confuso e inquinato da troppi interessi in gioco: riportiamo al centro delle nostre attenzioni come Assemblea ciò che davvero è preminente e ciò che davvero conta. I cittadini e la loro libertà di scelta.

**Alberto Cirio (PPE)**, *per iscritto*. - Ho votato a favore di questa risoluzione. Benché i poteri dell'UE in questo settore siano piuttosto limitati, è necessario fare quanto possibile affinché le pressioni politiche internazionali siano tali da indurre le parti a cercare una soluzione pacifica della controversia. Non è facile giudicare da fuori, e non mi permetto di farlo, anche perché quando inizia un conflitto armato entrambe le parti hanno i loro torti, ma vorrei che non ci fossero guerre, soprattutto alle porte dell'UE. Prima si depongano le armi, e poi sarò il primo ad impegnarmi perché dei negoziati possano avere luogo in modo da ottenere soluzioni che accontentino tutti.

**Javier Couso Permuy (GUE/NGL)**, *por escrito*. - He votado en contra de la presente resolución porque resulta un descarado acto de injerencia sobre el país y especialmente con las regiones alzadas contra el golpe de estado fascista. Esta resolución no hace mención alguna a la responsabilidad que ha tenido la Unión Europea en el desencadenamiento de la violencia en el país, una UE cómplice de un golpe de estado, que apoya y alienta a las milicias neo-nazis con tal de acceder a los ansiados recursos naturales, especialmente el gas, necesarios para la competencia con Rusia. La equidistancia en la condena de la violencia, resulta un verdadero ejercicio de cinismo al ver a un potente ejército masacrar pequeñas ciudades. Es por esta falta de reconocimiento de la responsabilidad de la UE por lo que he decidido votar en contra de esta resolución.

**Corina Crețu (S&D)**, *în scris*. - Recentă tragedie aviatică din estul Ucrainei, soldată cu decesul a aproape 300 de civili nevinovați, dintre care o bună parte cetățeni europeni, demonstrează încă o dată nevoia unei implicări mai pronunțate a Uniunii Europene în soluționarea pașnică a situației din imediata sa vecinătate. Am votat, astfel, în favoarea adoptării de către Parlamentul European a rezoluției cu privire la Ucraina în sesiunea sa plenară desfășurată la Strasbourg. Este cu atât mai important să fim solidari cu vecinii noștri dinspre est și să sprijinim ieșirea din această criză cu cât, prin semnarea Acordului de Asociere la finele lunii trecute, Ucraina și-a demonstrat nu doar atașamentul față de valorile europene, ci și intenția sa nedisimulată de a face eforturi înspre construirea unei democrații veritabile. Ori atingerea acestui deziderat este posibilă doar prin existența unui fundament politic, social și economic stabil, lipsit de provocările asupra securității naționale care astăzi, din păcate, sunt la ordinea zilei în Ucraina. Mai mult decât atât, vedem cum, nestăvilit, conflictul armat produce victime de diferite naționalități, având efecte care se resimt și la nivel internațional. Este și de obligația Uniunii Europene să se asigure că oamenii nevinovați nu vor mai cădea pradă violenței și actelor ireponsabile.

**Andi-Lucian Cristea (S&D)**, *in writing*. - This vote comes at a very precise time: Ukraine was the first item debated after the vote on the Commission President. I believe in a strong, united and coherent European Union which is able to address global challenges while protecting the interests of all Europeans. This is what I hope to see in the next five years and this is what I want to see in Ukraine. The EU, its Member States and the G7 partners have expressed their unanimous support for Ukraine's sovereignty, territorial integrity and freedom of choice. The Association Agreement and the clear commitment of the international community constitute an important asset in this delicate transition period to promote economic and political stabilisation and reform in the country. But there can be no peace and stability without an act of responsibility and political maturity on the part of the Russian Federation through: 1. a clear commitment to the implementation of the peace plan; 2. the cessation of all related military activities; 3. a strong stand against illegally armed groups; and 4. a halt to the flow of weapons and militants across the border. The EU must use its full diplomatic weight in this regard.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

**Rachida Dati (PPE), par écrit.** – Compte tenu de la préoccupante instabilité en Ukraine et de son climat de violence, j'ai soutenu cette résolution qui appelle à désamorcer le conflit. Une solution politique doit être trouvée face à cette crise. Je soutiens une approche diplomatique équilibrée en partenariat avec la Russie pour sortir de la crise et assurer le rétablissement de la paix en Ukraine. Toutefois, si je salue la signature par l'Ukraine, la Géorgie et la Moldavie d'accords d'association avec l'Union européenne, je rappelle mon opposition à la mise en place d'un régime d'exemption des visas ainsi qu'à leurs perspectives d'adhésion à l'Union européenne. Ces pays partenaires n'ont pour le moment pas vocation à adhérer à l'Union européenne.

**João Ferreira (GUE/NGL), por escrito.** - Esta resolução procura obnubilar as responsabilidades da UE na atual situação que se vive na Ucrânia. Procura esconder que foi com o apoio da UE, dos EUA e da NATO que forças de extrema-direita, assumidamente neofascistas e xenóforas, representando os setores mais reacionários da oligarquia ucraniana, consumaram um golpe de Estado e tomaram o poder. E é com esse apoio que lá se mantêm.

Os objetivos e a natureza da ação da UE refletem-se na imediata assinatura do Acordo de Associação/Zona de Livre Comércio com o governo golpista e no acordo com o FMI, os quais agravarão ainda mais a já difícil situação económica e social do país e do seu povo.

Assim, apoiou-se um poder golpista que acicatou divisões, instigou a violência, a retirada de direitos e liberdades fundamentais, levando à resistência de amplos setores populares; pactua-se com a tentativa de ilegalização de forças que tenham um pensamento discordante, nomeadamente o Partido Comunista da Ucrânia. São razões de sobra para rejeitar esta resolução.

Ademais, elabora-se uma mistificação em torno do *direito de autodefesa*, invocando hipocritamente a Carta da ONU e os princípios da soberania e da integridade territorial da Ucrânia - princípios com os quais estamos de acordo - branqueando e apoiando a continuação da ação das forças golpistas.

**Monika Flašíková Beňová (S&D), písomne.** - Rozprava o situácii na Ukrajine bola determinovaná neospravedlniteľnou a bezprecedentnou neúčastou pani Ashton. Moja krajina má schengenskú hranicu s Ukrajinou, a preto nemôžem akceptovať žiadne iné aktivity, ktoré naša vysoká predstaviteľka, pani Ashton, práve počas tejto diskusie v pléne novozvoleného EP vykonávala. Na Ukrajine, s ktorou sme len nedávno podpísali asociačnú dohodu, je občianska vojna, zomierajú civilisti a sú hrubo porušované všetky základné a ľudské práva. Celú situáciu na Ukrajine vrcholoví predstavitelia EU od začiatku podcenili. Nie je dnes jasné, ako budú kompenzované prípadné hospodárske a finančné straty členských štátov EÚ, ktoré poskytnú reverzný tok plynu Ukrajine. Preto nemôžem podporiť žiadne uznesenie.

**Françoise Grossetête (PPE), par écrit.** – J'ai voté en faveur de cette résolution. L'escalade de la violence dans l'Est de l'Ukraine est inacceptable et j'estime que nous ne devons pas rester impassibles face à ces événements tragiques. Le Président Petro Porochenko a tout mon soutien pour la mise en place du plan de paix préservant la souveraineté, l'intégrité territoriale et l'unité nationale en Ukraine. La Russie doit soutenir de toute urgence ce plan qui permettra d'apaiser les tensions en Ukraine et doit appeler au strict respect du cessez le feu. Je me félicite de l'accord d'association entre l'Union européenne et l'Ukraine qui sera un moyen de lancer des réformes politiques et économiques que les Ukrainiens attendent avec impatience. Cet accord apportera une modernisation du pays, un renforcement de l'État de droit et de la croissance économique. Enfin, je souhaite que l'Union européenne soit ouverte au dialogue avec la Russie et qu'elle aborde notamment avec franchise la question de la sécurité énergétique.

**Krzysztof Hetman (PPE), na piśmie.** – Głosowałem za przyjęciem rezolucji na temat sytuacji na Ukrainie, ponieważ uważam, że obowiązkiem Unii Europejskiej jest podejmowanie wszelkich możliwych działań mających na celu przywrócenie suwerenności i integralności terytorialnej Ukrainy i zakończenie konfliktu.

Aneksja Krymu przez Rosję jest działaniem niedopuszczalnym i sprzecznym z wszelkimi normami prawa międzynarodowego. Odpowiedzią Europy na taki akt powinny być zdecydowane i dotkliwe sankcje o charakterze gospodarczym i finansowym. Kluczowa jest także jedność przywódców europejskich w stosunkach z Rosją oraz przekazywanie jasnego i spójnego sygnału, że Europa nie będzie tolerować naruszania granic i nieposzanowania integralności terytorialnej.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

**Marc Joulaud (PPE)**, *par écrit*. — J'ai voté en faveur de la résolution sur l'Ukraine, qui soutient les initiatives en faveur de la paix, condamne les violences en cours dans l'Est du pays et appelle la Russie à soutenir activement l'arrêt des hostilités et la stabilisation de l'Ukraine.

Je me félicite de l'adoption de ce texte à une très large majorité.

**Philippe Juvin (PPE)**, *par écrit*. — Je me félicite que, par le biais de cette résolution, le Parlement européen ait insisté sur la nécessité de trouver d'urgence une solution diplomatique et politique à la crise russo-ukrainienne tout en affichant la plus grande fermeté vis-à-vis de la Russie en la rappelant à ses obligations au regard du droit international. L'Union européenne doit être plus présente et plus visible dans ce conflit en encourageant l'ensemble des parties à mettre en œuvre le cessez-le-feu de façon immédiate, afin d'assurer la désescalade. Néanmoins, je me suis abstenu au moment du vote final pour deux raisons. Premièrement, contrairement à ce que proposait l'amendement 7, je ne considère pas que l'Ukraine ait vocation à adhérer à l'UE. L'accord d'association UE-Ukraine, signé le 27 juin 2014, est selon moi l'instrument le mieux adapté pour faire vivre le partenariat avec nos voisins ukrainiens et renforcer nos liens. En outre, je n'ai pas souhaité soutenir en l'état le paragraphe 28 concernant la libéralisation des visas. En l'espèce, il aurait été fort opportun de rappeler les conclusions du Conseil «Affaires étrangères» du 23 juin 2014 qui préconisaient une étude d'impact sur les effets possibles d'une telle libéralisation en termes migratoires et de sécurité sur l'UE.

**Tunne Kelam (PPE)**, *in writing*. - I voted in favour of this resolution. I would like to especially highlight the importance of paragraph 12 of the EP joint resolution that suggests and supports preparations for introducing further sanctions against Russia, including the economic, financial and energy sectors. It is especially important to immediately apply an arms and dual-use technology embargo, which means a collective ban on the sale of arms to Russia from any Member State, to be maintained until the situation in eastern Ukraine has fully normalised.

I welcome the US Administration taking an important step further by introducing new sanctions covering the financial and energy sector. The EU must follow suit without any further delay. I especially call on the Member States and Council to set an embargo on arms and dual-use technology and a collective ban on the sale of arms to Russia. In the current situation it is absolutely crucial not to provide an aggressor with high-tech weaponry that can be used against Ukraine or possibly also against others in Europe. Therefore I call strongly for a halt to the Mistral deal that would give Russia all the means to attack Ukraine also from the sea.

**Gabrielius Landsbergis (PPE)**, *raštu*. - Netrukus minėsime 75-ąsias Ribentropo-Molotovo pakto metines, kuomet du agresoriai pasidalino Europą. Užtrukome 65 metus, kol 2004-aisiais panaikinome šio pakto pasėkmes. Nepadalinkime Europos dar kartą, nepriklausomai koks saldus pasiūlymas būtų pateiktas iš Rusijos - neatiduokime Ukrainos. Turime aiškiai ir nedviprasmiškai reikalauti, kad Rusija atitrauktų kariuomenę nuo Ukrainos sienos, neberemtų teroristų ginklais bei karine technika. Civilinio lėktuvo numušimas tik įrodo, kad šis konfliktas nėra lokalinis. Niekas nebegalime jaustis saugūs tol, kol Rytų Ukrainoje veiks iš išorės remiami teroristai. Europa turi politinius ekonominius raumenis - griežtesnes sankcijas, jeigu Rusijos agresija nesiliauja, jos turi būti pritaikytos. Privalome kalbėti apie Europinę perspektyvą Ukrainai, suprantu, kad daugeliui iš Jūsų čia tai sudėtinga tema, tačiau, patikėkite, kovojantiems Ukrainoje tai gyvybės ir mirties klausimas. Šie įvykiai rodo, kad turime stiprinti gilesnį bendradarbiavimą ne tik su Rytu kaimynėmis, bet ir su strateginiais transatlantiniais partneriais JAV ir Kanada, palaikančiais tokias pačias laisvės ir demokratijos vertybes, kaip ir mes.

**Bogusław Liberadzki (S&D)**, *na piśmie*. - Wyśluchaliśmy długiej debaty. Padały różne argumenty, racjonalne, emocjonalne, ale podyktowane troską o stan rzeczy i niebezpieczny kierunek rozwoju. Przedłożony projekt rezolucji uważam za wyważony, a zarazem ważny i zasadniczo ważny. Jest on dowodem na produktywne zastosowanie metody wspólnotowej a nie międzynarodowej. Wyrażam uznanie dla autorów tej rezolucji. Wyrażam zadowolenie z przyjęcia tej rezolucji.

**Paloma López (GUE/NGL)**, *por escrito*. - He votado en contra de la presente resolución porque resulta un descarado acto de injerencia sobre el país y especialmente con las regiones alzadas contra el golpe de estado fascista. Esta resolución no hace mención alguna a la responsabilidad que ha tenido la Unión Europea en el desencadenamiento de la violencia en el país, una UE cómplice de un golpe de estado, que apoya y alienta a las milicias neo-nazis con tal de acceder a los ansiados recursos naturales, especialmente el gas, necesarios para la competencia con Rusia. La equidistancia en la condena de la violencia, resulta un verdadero ejercicio de cinismo al ver a un potente ejército masacrar pequeñas ciudades. Es por esta falta de reconocimiento de la responsabilidad de la UE por lo que he decidido votar en contra de esta resolución.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

**Bernd Lucke (ECR)**, *szriftlich*. - Ich habe für diese Entschließung gestimmt, da ich ihre grundsätzliche Stoßrichtung, den Einsatz für Demokratie, Rechtsstaatlichkeit und Selbstbestimmung bejahe. Jedoch fehlen in der Entschließung folgende Gesichtspunkte: 1. Die Krim ist 1954 in einem staatlichen Willkürakt und ohne Zustimmung der überwiegend russischsprachigen Bevölkerung verschenkt worden. 2. Das Prinzip der Nichteinmischung in die inneren Angelegenheiten eines anderen Staates ist von allen anderen Staaten zu beachten. 3. Soweit am Maidan-Umsturz rechtsextremistische Gruppierungen beteiligt waren, sind diese von der ukrainischen Regierung entschieden zu bekämpfen. 4. Das Selbstbestimmungsrecht der Völker und das Recht von Volksgruppen, auf friedlichem Wege eine Änderung von Staatsgrenzen anzustreben, ist zu respektieren. 5. Ein freies, faires, demokratisches Gepflogenheiten entsprechendes Referendum ist ein legitimer Ausdruck des Willens der Bevölkerung eines Staates oder einer Region. 6. Wenn die Regierung die territoriale Integrität der Ukraine erhalten will, ist sie gehalten, auch mit denen Gespräche zu führen, die auf friedlichem Wege eine Sezession anstreben.

**David Martin (S&D)**, *in writing*. - I voted in favour of this resolution on Ukraine because the situation continues to develop and there has not been an end to the tension between the different sides. This resolution was important in publishing the Parliament's joint position on this issue and that Members continue to monitor the situation.

**Jean-Luc Mélenchon (GUE/NGL)**, *par écrit*. - Cette résolution belliqueuse ne vise qu'à envenimer la crise ukrainienne dans le but avoué d'arrimer ce pays à l'Europe et à l'OTAN, au détriment de sa souveraineté et de ses intérêts économiques. Sans aucun équilibre, ce texte dénonce l'action «des mercenaires russes» mais ne condamne aucunement le gouvernement de fait en place à Kiev, et ce alors que celui-ci comporte plusieurs ministres néo-nazis et qu'il emploie la force armée contre son propre peuple. Le rattachement de la Crimée à la Russie voté à une large majorité par referendum est dénoncé comme «une annexion». Mais pas un mot n'est prononcé pour condamner le massacre d'Odessa, dont ont été victimes des opposants russophones. Enfin le texte se félicite de la récente signature de l'accord de libre-échange entre l'UE et l'Ukraine qui est dangereux pour l'économie ukrainienne, va compromettre durablement l'unité du pays et aggraver la Russie. Je vote résolument contre.

**Nuno Melo (PPE)**, *por escrito*. - A situação vivida na Ucrânia preocupa-me especialmente. Considero ser um país estratégico na Europa, que tem sido sucessivamente prejudicado pela Rússia. A UE não pode ignorar a escalada do conflito militar na Ucrânia oriental, onde se sabe que militares russos lutam contra as forças ucranianas ao lado dos rebeldes separatistas. Há ainda um Acordo de Associação UE-Ucrânia e um Acordo sobre uma Zona de Comércio Livre Abrangente e Aprofundada, assinado em 27 de junho de 2014, que devem ser respeitados e salvaguardados.

A política externa da UE deve estar na linha da frente no que toca ao apoio inequívoco à Ucrânia na elaboração de um plano de paz.

Votei favoravelmente a esta resolução.

**Roberta Metsola (PPE)**, *in writing*. - I voted in favour of this resolution as it supports Ukraine in preserving its unity, sovereignty and territorial integrity and emphasises the measures to be taken to strengthen political and economic reform and the rule of law. Moreover, it stresses the deep concern over the deteriorating conditions of human rights and the worsening humanitarian situation faced by civilians, activists and journalists.

**Louis Michel (ALDE)**, *par écrit*. - C'est avec consternation que j'ai appris le crash de l'avion de la Malaysia Airlines (MH17) faisant près de 300 morts. Toutes mes pensées vont aux familles et aux proches des victimes. Il est urgent de laisser les experts de l'OSCE faire leur travail dans la plus grande liberté afin d'élucider au plus vite les circonstances de ce drame. Cette catastrophe humaine pousse à la conclusion d'un cessez-le-feu dans les meilleurs délais par toutes les parties au conflit. Je condamne avec la plus grande fermeté l'escalade de la violence et les violations des droits humains, notamment dans l'est de l'Ukraine. La Russie doit prendre ses responsabilités et accepter une sortie de crise négociée, qui seule permettra le retour à la stabilité. Ce processus devra se réaliser dans le respect de l'unité, la souveraineté et l'intégrité territoriale de l'Ukraine.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

**Marlene Mizzi (S&D)**, *in writing*. - I support this resolution, which calls on everyone involved to stop the violence and to contribute to finding a lasting political solution. Moreover the resolution calls for additional efforts in the field of anti-discrimination, noting with particular concern the negative attitude towards LGBT and the fact that two right-wing parties of Ukraine openly identify combatting homosexuality as one of their political tasks. That is why I voted in favour.

**Nadine Morano (PPE)**, *par écrit*. — J'ai soutenu cette résolution car l'Union européenne ne peut pas rester spectatrice de la situation qui se joue à l'Est de l'Ukraine et qui se dégrade de jour en jour. Le texte propose des pistes diplomatiques qui peuvent faire améliorer la situation. Cependant, cette crise met de nouveau en valeur le manque d'un leadership important de l'Europe sur la scène internationale. En 2008, Nicolas Sarkozy, qui présidait le Conseil européen, avait réussi à stopper l'offensive russe en Géorgie. Lorsque l'Europe est incarnée et respectée, sa voix porte. Cette situation doit interpellier les chefs d'État et de gouvernement dans les prochaines semaines au moment de désigner les prochaines personnalités européennes et notamment le Haut représentant aux affaires étrangères.

**Massimo Paolucci (S&D)**, *per iscritto*. - Signor Presidente, purtroppo non ho potuto partecipare al voto sulla risoluzione presentata in merito all'attuale situazione in Ucraina. Vorrei comunque lasciare agli atti una mia dichiarazione scritta e l'espressione del mio sostegno al testo adottato. Dopo gli scontri di piazza degli scorsi mesi e le sanguinose tensioni con la Russia che ancora sussistono, oggi il neo Presidente ucraino Petro Poroshenko si trova a dover affrontare la sua prima e importante sfida, vale a dire arrivare ad un cessate il fuoco con il governo russo, ristabilire un clima di serenità e determinare liberamente il futuro del proprio paese. Sono convinto che il governo debba avere tutto il nostro sostegno e appoggio. Non indebolire il processo di associazione e di integrazione economica dell'Ucraina all'UE. In questo quadro credo che l'Europa debba fare di più e avere un ruolo di primo piano, come fino ad oggi purtroppo non è avvenuto. Per questo confido che il Presidente eletto della Commissione, Jean-Claude Juncker, e il futuro Alto Rappresentante per gli affari esteri lavorino per ridare forza all'UE e renderla attore principale nella risoluzione della crisi, anche per evitare eventuali ripercussioni sull'approvvigionamento energetico del nostro continente, sul quale occorre aprire una nuova e seria riflessione.

**Κωνσταντίνος Παπαδάκης (NI)**, *γραπτώς*. – Το ΚΚΕ καταψηφίζει το κοινό ψήφισμα που υπογράφουν τα κόμματα του συνασπισμού των μονοπωλίων- ΕΛΚ, Σοσιαλδημοκράτες, Φιλελεύθεροι- μαζί με τους Συντηρητικούς-Μεταρρυθμιστές και τους Πράσινους. Πρόκειται για πολεμικό ανακοινωθέν των πολιτικών εκπροσώπων του κεφαλαίου που απαιτεί κλιμάκωση της ιμπεριαλιστικής επέμβασης ΕΕ-ΗΠΑ-NATO στην Ουκρανία, ένταση της αντιπαράθεσης τους με την καπιταλιστική Ρωσία. Στηρίζει ανοιχτά την αντιδραστική κυβέρνηση της Ουκρανίας, τις δολοφονικές στρατιωτικές επιχειρήσεις της στην Ανατολική Ουκρανία, με θύματα εκατοντάδες αμάχους, την αντιλαϊκή πολιτική που από κοινού εφαρμόζουν η Ουκρανική κυβέρνηση, το ΔΝΤ και η ΕΕ. Το Ευρωκοινοβούλιο με τα ψηφίσματά του στήριξε και στηρίζει πολιτικά τις αντιδραστικές και φασιστικές οργανώσεις, τις διώξεις που εξαπέλυσαν μαζί με την κυβέρνηση κατά των κομμουνιστών και του Κομμουνιστικού Κόμματος Ουκρανίας. Η ΕΕ σχεδιάζει την ανάπτυξη αστυνομικοστρατιωτικής δύναμής της στην Ουκρανία, για να εδραιώσει τη θέση της, ώστε να διασφαλίσει τη διείσδυση και ενίσχυση των ευρωενωσιακών μονοπωλιακών ομίλων, για να ελέγξουν τα μεγάλα ενεργειακά αποθέματα της περιοχής και τους δρόμους μεταφοράς τους, να αποκτήσουν θέσεις σε νέες αγορές. Ο ουκρανικός λαός πληρώνει ακριβά με το αίμα του τις ιμπεριαλιστικές αντιπαραθέσεις, τα συμφέροντα των μονοπωλίων. Γι' αυτό πρέπει να υπερασπιστεί τα δικά του συμφέροντα, αγωνιζόμενος για την δική του εξουσία, ενάντια στην κυριαρχία και την εξουσία των μονοπωλίων.

**Gilles Pargneaux (S&D)**, *par écrit*. — J'ai voté en faveur de cette résolution pour réclamer la fin immédiate des violences en Ukraine. Une solution politique à ce conflit aurait pu éviter la mort de plus de 200 civils abattus le 17 juillet 2014, en même temps que leur avion, au-dessus du sol ukrainien.

**Franck Proust (PPE)**, *par écrit*. — J'ai voté pour la résolution sur l'Ukraine quelques heures avant la probable destruction par un missile de l'avion de ligne de la Malaysian Airlines au-dessus de l'est de l'Ukraine. Cette résolution appelait à une situation d'apaisement après les nombreuses attaques militaires et l'occupation du territoire par les séparatistes pro-russes. La tension politique et diplomatique est remontée de plusieurs crans et les responsables de cet acte tragique devront être traduits devant la justice internationale.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

**Claude Rolin (PPE)**, *par écrit*. — Hier, j'ai voté une résolution qui demande à la Haute représentante d'accélérer le déploiement de la mission civile au titre de la politique de sécurité et de défense commune dans les secteurs de la sécurité et de la police. Cette mission, si elle veut vraiment peser, doit pouvoir disposer de moyens nécessaires et être pourvue d'un mandat ambitieux pour être en mesure d'apporter un réel soutien aux Ukrainiens dans le cadre des efforts assidus qu'il faudra déployer pour stabiliser la situation dans le pays. La résolution demande également à la Russie de se montrer résolue à appuyer le plan de paix (le drame de l'avion de la compagnie malaisienne démontrant plus que jamais l'absolue urgence de tout mettre en œuvre pour mettre fin à ce conflit). Le Parlement a aussi demandé au Conseil d'imposer de nouvelles sanctions à la Russie dans le domaine de l'économie, de la finance et de l'énergie ainsi qu'un embargo collectif sur les ventes d'armes au pays. Un appel qui a été entendu car le Conseil a décidé d'élargir les sanctions en lien avec la crise dans l'est de l'Ukraine notamment en ajoutant sur la liste des sanctions de nouveaux noms de personnes et d'entités y compris russes.

**Lidia Senra Rodríguez (GUE/NGL)**, *por escrito*. - He votado en contra de la presente resolución porque resulta un descarado acto de injerencia sobre el país y especialmente con las regiones alzadas contra el golpe de estado fascista. Esta resolución no hace mención alguna a la responsabilidad que ha tenido la Unión Europea en el desencadenamiento de la violencia en el país, una UE cómplice de un golpe de estado, que apoya y alienta a las milicias neo-nazis con tal de acceder a los ansiados recursos naturales, especialmente el gas, necesarios para la competencia con Rusia. La equidistancia en la condena de la violencia, resulta un verdadero ejercicio de cinismo al ver a un potente ejército masacrar pequeñas ciudades. Es por esta falta de reconocimiento de la responsabilidad de la UE por lo que he decidido votar en contra de esta resolución.

**Dubravka Šuica (PPE)**, *napisan*. - Najvažnije je spomenuti potpisivanje sporazuma o pridruživanju s Ukrajinom koji bi trebao biti prekretnica u političkom životu. Potrebno je europski novac od 11 milijardi eura upotrijebiti za stabilizaciju države te provođenje reformi.

Vanjskopolitički utjecaj EU-a u slučaju Ukrajine bi se trebao ogledati u poštivanju europskih vrijednosti, ali i u politici proširenja susjedstva, energetske politici, ali i u odnosu prema narušavanju teritorijalnog integriteta i kršenju međunarodnog prava. Neophodno je provoditi jasnu vanjsku politiku te nastaviti s pritiscima i restrikcijama u odnosu na Rusiju.

Želim pozdraviti mirovni plan predsjednika Porošenka i najvažniju njegovu točku, to je pravo Ukrajine na kontrolu svoga teritorija. Također želim podržati ratifikaciju i što bržu implementaciju sporazuma o pridruživanju EU-a i Ukrajine.

**Marc Tarabella (S&D)**, *par écrit*. – Nous avons préparé un ensemble de nouvelles mesures, parmi lesquelles figure le gel de programmes en Russie menés par la Banque d'européenne d'investissement (BEI) et la Banque européenne pour la reconstruction et le développement (BERD). Des pourparlers sont aussi en cours pour «ajouter de nouveaux noms à la liste des sanctions ciblées». L'aggravation de la situation dans le Donbass, de nombreuses preuves de l'implication de la Russie dans les actions de combattants donnent de plus en plus de raisons pour passer à la 'phase 3' des sanctions afin de s'opposer à l'agression russe. La Russie n'a pas rempli les conditions posées par le Conseil européen le mois dernier pour éviter les nouvelles sanctions qui pourraient avoir un fort impact sur son économie. L'Europe se doit d'être forte et de faire respecter la démocratie aux frontières de l'Europe.

**Yana Toom (ALDE)**, *in writing*. - I am deeply concerned that the murderous armed conflict in Ukraine has recently shown the signs of its rapid deterioration and internationalization. There are numerous reports that refer to the suffering of the civilian population in the course of military action, which was also confirmed by OSCE monitoring and international human rights organizations. The number of internally displaced persons and refugees is on the rise in Ukraine and neighboring countries. The situation is on edge of humanitarian catastrophe. Against such background any decision of the EU body shall be based on the principles of the protection of human rights, international humanitarian law and European values. EU shall be even more demanding dealing with those who claim to share with us European values. In the resolution there is a clear demand to all parties of the conflict to rectify the poor situation of the civilian population, to respect international humanitarian law and international human rights law.



Czwartek, 17 lipca 2014 r.

However, in general the text is unbalanced and may leave an impression that EU is taking sides in the armed conflict where all parties shall be objects of principled criticism. Several important allegations in the document are not sufficiently substantiated.

Therefore I did not find it possible to vote in support of this resolution.

**Ramon Tremosa i Balcells (ALDE)**, *in writing*. - I have added my name to this resolution as I firmly believe that full respect for democracy is the tool to achieve what the Ukrainians want. Hence, I welcome any initiative towards stopping the violence that is gravely affecting the country and its population. Furthermore, as clearly stated in the resolution, it is in the interest of all parties that the well-being of its people is promoted through different measures such as political agreements, including free trade agreements with third countries, and applying best practices to its government policies.

**Ángela Vallina (GUE/NGL)**, *por escrito*. - He votado en contra de la presente resolución porque resulta un descarado acto de injerencia sobre el país y especialmente con las regiones alzadas contra el golpe de estado fascista. Esta resolución no hace mención alguna a la responsabilidad que ha tenido la Unión Europea en el desencadenamiento de la violencia en el país, una UE cómplice de un golpe de estado, que apoya y alienta a las milicias neo-nazis con tal de acceder a los ansiados recursos naturales, especialmente el gas, necesarios para la competencia con Rusia. La equidistancia en la condena de la violencia, resulta un verdadero ejercicio de cinismo al ver a un potente ejército masacrar pequeñas ciudades. Es por esta falta de reconocimiento de la responsabilidad de la UE por lo que he decidido votar en contra de esta resolución.

**Jarosław Leszek Wałęsa (PPE)**, *in writing*. - I have lent my support to the Motion for a Resolution on the situation in Ukraine. From the beginning of this dire situation I have supported Ukraine in its situation with Russia. I strongly believe that the EU must provide all the help and assistance necessary to protect Ukraine from the sphere of influence of Russia and Mr Putin. I feel that as a sovereign State it is the Ukrainians who must determine their future, not Russia, nor the EU.

In recent months we have witnessed the chaos that has engulfed the country and since then there have been some very positive steps forward such as the election of the new President and the recent signing of a trade agreement between Ukraine and the EU. The EU must continue to strengthen its relations with Ukraine and assist in any way it can with the security of energy sources as this will be a vital part of developing and sustaining an economically sound Ukraine, as well as assisting in the desperately needed modernisation of its infrastructure.

**Anna Záborská (PPE)**, *písomne*. - Vítam a podporujem prijaté uznesenie o Ukrajine. Som veľmi rada, že tento parlament dokázal prijať jednoznačný text a podporiť snahy ukrajinskej vlády o zachovanie územnej jednoty krajiny. No zároveň si myslím, že postup slovenskej vlády v otázke dohody o reverznom toku plynu si zaslúžil nie pochvalu, ale ostré napomenutie. Slovenská vláda totiž svojimi krokmi zvyšuje riziko, že v zimných mesiacoch budeme musieť riešiť krízový stav v zásobovaní obyvateľov Ukrajiny teplom. Aj tu vidíme, že vysoká energetická závislosť Slovenska a ďalších nových členských štátov Únie na ruskom plyne je nielen hospodársky, ale aj politický problém, ktorý musíme spoločne riešiť.

## 12.2. **Zatrudnienie ludzi młodych (RCB8-0027/2014, B8-0027/2014, B8-0030/2014, B8-0051/2014, B8-0052/2014, B8-0053/2014, B8-0055/2014, B8-0058/2014)**

### **Mündliche Erklärungen zur Abstimmung**

**Bernd Lucke (ECR)**. - Herr Präsident! Ich wollte mein Votum dazu erläutern. Ich habe diese EntschlieÙung abgelehnt, weil sie den wesentlichen Gesichtspunkt der Wettbewerbsverzerrung innerhalb der Europäischen Union nicht berücksichtigt, nämlich die Tatsache, dass durch die gemeinsame Währung die Wettbewerbsfähigkeit insbesondere der südeuropäischen Staaten massiv behindert worden ist und im Zusammenhang mit dieser Behinderung der Wettbewerbsfähigkeit Arbeitslosigkeit und insbesondere Jugendarbeitslosigkeit entstanden ist. Auf dieses große Hindernis für wirtschaftliche Entwicklung hätte auch zwingend hingewiesen werden müssen.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

**Csaba Sógor (PPE).** - A fiatalok körében tapasztalható munkanélküliség ijesztő méreteket ölt egyes tagállamokban, a jelenség következményeit ma talán fel sem tudjuk mérni. A fiatalok mai problémái éreztetni fogják hatásukat az elkövetkező évek demográfiai folyamataiban, a foglalkoztatási problémák felerősítették a belső migrációt az Európai Unióban, a nagy társadalmi ellátórendszerek finanszírozása is nehezzé vált. Az EU csak ösztönözni, támogatni és segíteni tudja a folyamatokat, a fiatalok foglalkoztatási helyzetét a tagállamok hatósága nélkül nem fogja tudni megváltoztatni. Az európai gazdasági élet motorjai a kis- és középvállalkozások. Ma pedig egy nagyfokú és általános bürokráciacsökkenés lenne a legnagyobb segítség, amelyet a tagállamok adhatnának ezeknek a gazdasági társaságoknak, amelyek így egyszerűbben, a szabályokat betartva alkalmazhatnának fiatal munkaerőt.

**Anne Sander (PPE).** - Monsieur le Président, chers collègues, j'ai voté en faveur de cette résolution car, avec près de 23 % de chômeurs, les moins de 25 ans sont les principales victimes de la crise et de notre croissance en berne.

Cette absence de reprise nourrit un désamour pour l'Europe. En effet, comment croire au projet européen lorsqu'il n'offre plus de perspectives?

L'initiative pour l'emploi des jeunes est un début mais elle ne concerne qu'une région sur cinq dans ma propre circonscription. Pourtant, toutes ces régions souffrent d'un chômage inquiétant et qui tend à se prolonger.

Je viens d'une région frontalière et je peux vous dire que le potentiel d'emplois transfrontaliers est encore trop inexploité. Nous devons développer le programme de mobilité EURES, nous devons favoriser le multilinguisme et nous devons favoriser les doubles diplômés.

Monsieur le Président, l'Europe doit miser sur cette nouvelle génération.

**Joëlle Mélin (NI).** - Monsieur le Président, notre vote se devait d'être négatif. Le dossier «emploi des jeunes» est le symbole de l'échec cinglant de l'utopie supranationale. 25 % des moins de 25 ans au chômage en Europe, 60 % en Grèce, deux millions de jeunes Polonais exilés en 10 ans.

Notre institution aurait voulu que le chômage des jeunes, peu ou mal formés, soit une variable d'adaptation des profits d'employeurs sans scrupules ou d'actionnaires sans visage, et que les forces vives de chaque pays soient inactivées par le déracinement, qu'elle ne s'y serait pas prise autrement. En effet, nos jeunes sont bien une des cibles privilégiées de la guerre économique qui se déroule en Europe. Les déplacements forcés et la paupérisation en sont la preuve.

Il est clair que de nombreuses décisions prises dans cette enceinte depuis des décennies y ont participé: fonds structurels issus de nos impôts, mal utilisés; projets inadaptés aux objectifs et donc inopérants; politiques macroéconomiques, monétaires et normatives stérilisantes; réglementations en matière d'immigration imposées aux États nations, la liste est longue. L'avenir professionnel et sociétal de la jeunesse relève avant tout de la souveraineté nationale.

**Tiziana Beghin (EFDD).** - Signor Presidente, onorevoli colleghi, nonostante i suggerimenti del mio gruppo – primo fra tutti la richiesta di deroga al limite del 3% per gli investimenti a favore dei giovani – non siano stati nemmeno presi in considerazione per volere dei grandi partiti di questo Parlamento, il Movimento 5 stelle che in questo momento rappresento ha comunque ritenuto il testo finale valido, accettabile, e quindi ha deciso di sostenerlo.

Collegli, il messaggio che io voglio lasciarvi in questo momento, è molto semplice. Noi pensiamo che non importi da dove provengano le idee, purché esse siano buone e siano a favore dei cittadini che ci hanno chiamato qui a rappresentarvi. Noi abbiamo applicato e applicheremo sempre questo principio. Spero che quanto ho detto ispiri il lavoro delle commissioni in futuro.

**Marijana Petir (PPE).** - Gospodine predsjedniče, uvažene kolegice i kolege, podržala sam usvajanje ove Rezolucije o zapošljavanju mladih kako bismo konačno, ozbiljno i efikasno potaknuli rješavanje jednog od najvećih problema danas u Europskoj uniji, a to je velika nezaposlenost mladih.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

Najalarmantnije stanje je na jugu Europe, a Republika Hrvatska također nije pošteđena poteškoća uzrokovanih ekonomskom krizom koju su najviše nažalost osjetile mlade osobe na pragu svog radnog vijeka. Čak jednu trećinu nezaposlenih u Republici Hrvatskoj čine mladi između 15 i 29 godina. Mladi odlaze i Hrvatske u druge zemlje jer u Republici Hrvatskoj ne mogu ostvariti svoje pravo na rad, a pravo na rad je ljudsko pravo i ukoliko nije osigurano svima onda je to rezultat pogrešne politike.

Pozdravljam poziv iz Rezolucije za efikasnom kontrolom implementacije garancije za mlade jer od 6 milijardi eura do sada nije utrošeno gotovo ništa u zemljama članicama Europske unije, a problem i dalje postoji.

**Caterina Chinnici (S&D).** - Signor Presidente, onorevoli colleghi, la riduzione della disoccupazione giovanile è una delle sfide più importanti da affrontare nei prossimi anni poiché coinvolge tutti i paesi dell'Unione e, in alcuni di essi, i tassi di disoccupazione giovanile hanno raggiunto livelli preoccupanti e disperanti. Molti giovani non trovano lavoro e per questo motivo sono costretti ad emigrare.

Rispetto a questa grave situazione che coinvolge anche il mio paese, l'Italia, alla nuova Commissione europea, spetterà il compito di presentare un piano di rilancio per avviare politiche di investimento volte a creare posti di lavoro e a stabilizzare l'occupazione.

La Garanzia giovani sta certamente aiutando gli Stati a fronteggiare la grave crisi occupazionale, ma non è e non può essere risolutiva. Occorreranno azioni strutturate per rilanciare l'economia e lo sviluppo per favorire la nascita di nuova occupazione. Occorrerà far ricorso alla flessibilità nell'uso dei fondi pubblici, senza la quale difficilmente si potrà avviare la crescita.

La risoluzione nel suo testo finale va in questa direzione ed è per questo motivo che ho votato a favore.

**Elena Ethel Schlein (S&D).** - Signor Presidente, onorevoli colleghi, ho votato a favore della risoluzione anche se avrei preferito sentire parole ancora più forti su questo tema che nel mio paese, l'Italia, vede in alcune regioni la disoccupazione giovanile arrivare addirittura al 60%. È positivo che si chieda in questa risoluzione l'estensione della Garanzia giovani fino a trent'anni. Io ne ho 29 e non credo che dovremmo darci pace finché ci sono miei coetanei a cui ancora sento dire: vorrei fare un figlio ma non trovo il coraggio perché non so come mantenerlo.

È positivo anche che si chieda di investire maggiori risorse in questo programma e su questo credo che dovremmo insistere con forza con la Commissione. Inoltre avrei voluto sentire parole più forti contro la precarietà, perché non è solo questione di quali posti di lavoro riusciamo a creare per i giovani, ma anche di poter creare posti di qualità nella direzione finalmente di un futuro sostenibile, quindi in una direzione che penso sia quella che noi dobbiamo sentire come responsabilità verso le nuove generazioni. Non solo che tipo di posti di lavoro creiamo, ma finalmente la direzione verso un futuro sostenibile, posti di lavoro con investimenti verso una valorizzazione dell'ambiente, della cultura e della ricerca.

**Lara Comi (PPE).** - Signor Presidente, onorevoli colleghi, ho votato a favore perché i dati della disoccupazione giovanile sono a dir poco allarmanti e richiedono tutto il nostro impegno congiunto, senza nessun colore politico, proprio perché questa è una delle priorità. Io sono assolutamente convinta che dare opportunità di lavoro ai nostri giovani equivalga a costruire il loro futuro e anche il nostro futuro. I giovani sono la forza di lavoro più fresca della nostra società e soprattutto rappresentano il terreno più fertile da coltivare. Una strategia collaborativa e delle azioni davvero integrate, perché questo è quello che ci manca. Un'integrazione tra l'Unione europea e gli Stati membri deve essere la soluzione migliore. Va bene il Fondo di garanzia. In Italia è stato esteso fino a 29 anni, un passo importante ma deve essere fatto anche negli altri Stati membri. E da questo dobbiamo partire con l'armonizzazione del processo di Bologna, altrimenti qualsiasi sforzo sarà inutile.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

**Tomáš Zdechovský (PPE).** - Pane předsedající, chtěl jsem říci k této otázce, že jsem hlasoval pro, ale zdůrazňuji, že mám velkou výhradu k tomu, co tady zaznělo a co je i v tom dokumentu napsáno. Nechci dávat pouze peníze na to, abychom řešili tyto věci krátkodobě, to znamená vytvořili pracovní místa pro mladé lidi, ale chci, aby se to řešilo systematicky, to znamená dlouhodobě a abychom přitom využili příklady dobré praxe, např. v Rakousku, Německu nebo ve Švýcarsku, kde funguje duální systém vzdělávání. Státy, které se dlouhodobě a systematicky nevěnují vzdělávání mladých lidí, mají dnes problémy s velkou mírou nezaměstnanosti právě v této skupině.

**Anna Záborská (PPE).** - Nie som zástankyňou opatrení, ktoré sú úzko zamerané na jeden segment spoločnosti. Najmä nie vtedy, keď hovoríme o probléme, akým je nezamestnanosť. Rozumiem, prečo chceme zamestnanosť mladých ľudí riešiť prioritne, ale chcem pripomenúť, že by sme mali uprednostniť také riešenia, ktoré posilňujú solidaritu medzi generáciami. Podpora rodinného podnikania túto požiadavku spĺňa. Pretože práca v rodinnom podniku dáva mladým ľuďom nielen dôležité zručnosti a prax, ale pod dohľadom rodičov sa učia aj zodpovednosti a podnikateľskej etike. Práve jej nedostatok nás priviedol k finančnej kríze. Preto by som bola rada, ak by Komisia predložila analýzu podnikateľského prostredia s ohľadom na rodinné podnikanie a navrhla legislatívu, ktorá by zjednodušila zakladanie rodinných podnikov a zohľadnila ich špecifické problémy.

**Steven Woolfe (EFDD).** - Mr President, this amendment was proposed by the ECR Group and supported by the British Conservative Party. It accepted the principle that the EU should have free movement of workers but it supported only qualified free movement. This shows how half-hearted the British Conservative Party is. This is qualified euro-scepticism.

Mass open-door immigration has resulted in lower wage and employment levels in the UK and throughout Europe. We abstained because we believe that nation states should have exclusive control of their borders. There should not be qualified free movement of workers; there should be controlled migration, open to the whole world, using a points-based system and managed by the nation states, not the EU.

### Schriftliche Erklärungen zur Abstimmung

**Marina Albiol Guzmán (GUE/NGL), por escrito.** - No he podido votar a favor de esta resolución debido a que, pese a contener algunos puntos que considero de extremo interés para solucionar la gravísima situación que atraviesa la juventud de la Unión Europea, no responsabiliza a los Estados miembros de esta situación. Muchos Gobiernos de los Estados del sur de Europa están tratando de expulsar a sus jóvenes como vía para reducir la conflictividad social que atraviesan por la imposición de las políticas de austeridad. Sin embargo la resolución contiene puntos positivos cuando apela a la necesidad de la reducción de las desigualdades, la flexibilización de las normas del Fondo Social Europeo para que se lleven a cabo los proyectos, reconoce la escasez de recursos destinados a la Iniciativa sobre Empleo Juvenil, etc. Sin embargo, esta resolución resulta insuficiente para el principal problema que atraviesa la economía europea y por ello no he podido votar a su favor. Estos fondos suponen una tiritita en una herida de bala.

**Andrus Ansip (ALDE), kirjalikult.** - Ma hääletasin noorte tööhõive resolutsiooni poolt, sest pean eriti vajalikuks noorte tööpuuduse meetmetest osasaajate vanusepiiri nihutamist 24. eluaastalt 30. eluaastani.

**Mara Bizzotto (NI), per iscritto.** - In Italia 1 persona su 10 vive in assoluta povertà, 700 mila giovani tra i 15-24 anni sono disoccupati e rischiano l'emarginazione.

E' questa l'Europa che si meritano i nostri figli?

Se per il Presidente Juncker la disoccupazione in Italia è «colpa degli italiani», per me i problemi dei disoccupati europei, soprattutto giovani, sono due e si chiamano mercato unico ed euro.

Salari ridotti all'osso e concorrenza selvaggia di quei paesi membri dell'Unione che si avvantaggiano di un sistema ingiunto e sbagliato.

L'Europa la smetta di arrampicarsi sugli specchi e riconosca di aver fallito!

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

Le sue folli politiche di accoglienza e redistribuzione dei redditi hanno saturato il nostro mercato del lavoro e hanno mandato in tilt i sistemi di welfare per dare precedenza agli ultimi arrivati. Quello che resta è una disoccupazione a livelli record e categorie deboli, quali giovani e anziani, senza servizi e senza sostegno.

L'Europa deve cambiare le regole del gioco e puntare sulla competitività. Servono regole fiscali e previdenziali uguali per tutti, blocco del turismo per i benefici e restituzione della sovranità monetaria ai paesi che vogliono uscire dall'euro.

Diversamente l'Europa rischia di esplodere distruggendo la speranza e il futuro delle nuove generazioni.

**Malin Björk (GUE/NGL),** *skriftlig.* - Jag har lagt ned min röst.

Den föreslagna resolutionen lyfter fram ungdomsarbetslösheten och de enorma problem den skapar i EU idag. Den betonar vikten av att motverka ungdomsarbetslösheten som en investering i framtiden. Det är jag enig om.

Men resolutionen markerar inte ut åtstramningspolitiken som huvudorsak till den extremt höga ungdomsarbetslösheten. Den borde också tydligare understryka vikten av en expansiv ekonomisk politik som med gröna investeringar och förstärkt välfärd skapar sysselsättning och verkar för jämställdhet och social rättvisa.

Dessutom motsätter jag mig kravet på ny överstatlig lagstiftning i punkt 3 och kravet på sänkta skatter för företagen i punkt 43. Därför har jag lagt ned min röst.

**José Blanco López (S&D),** *por escrito.* - El empleo juvenil es una de nuestras prioridades primordiales. Hay 120 millones de europeos por debajo del umbral de la pobreza y un 25% de los más de 25 millones de parados son jóvenes. En mi país, España, más del 50% de los jóvenes está sin trabajo. El empleo juvenil definirá a la UE ante la próxima generación. El desarrollo completo de la Garantía Juvenil es el elemento central de la estrategia socialista de creación de empleo. Apostamos por aumentar sustancialmente su presupuesto y ampliarla hasta la edad de 30 años. Debemos, además, introducir salarios mínimos dignos para todos, garantizar la igualdad salarial y la protección de los derechos de los trabajadores, los sindicatos, el diálogo social y la legislación contra la discriminación. Queremos acabar con el dumping social y revisar la Directiva sobre el desplazamiento de los trabajadores para mejorar su protección. Queremos una política industrial más ambiciosa, apoyar la economía social y las PYME, promover la innovación tecnológica y sostenible, y mejorar el rendimiento económico. Los retos son muchos. A instancia socialista, algunas de nuestras demandas fueron reconocidas ayer en su programa de gobierno por el nuevo Presidente de la Comisión Europea. Permaneceremos vigilantes al cumplimiento de sus compromisos con nuestro Grupo.

**Vilija Blinkevičiūtė (S&D),** *raštu.* - Balsavau dėl šios rezoliucijos, nes ja Europos Parlamentas atkreipia dėmesį į jaunimo problemas - aukštą nedarbo lygį ir išaugusį skurdą jaunimo tarpe. Esu viena šios rezoliucijos autorių. Europos Komisijos pateikti duomenys, rodo, kad 2012 m. net trečdaliui visų jaunų žmonių Europoje grėsė skurdas ir socialinė atskirtis. To priežastis yra visoje Europoje giliai išišaknijusi jaunimo diskriminacija darbo vietose. Net ir gavę darbą jauni žmonės yra diskriminuojami ir net išnaudojami, todėl dažnai susiduria su vadinamuoju „dirbančiųjų skurdu“. Net ir gavę darbą, jauni žmonės yra diskriminuojami ir net išnaudojami. Štai kodėl skurdo ir socialinės atskirties statistika jaunimo tarpe yra tokia nepateisinamai didelė mūsų turtingoje ir saugioje Europoje. Jaunimui taip pat reikalingas darbo vietų saugumas, socialinė apsauga bei socialinės garantijos. ES Pagrindinių teisių chartija įtvirtina teisę į socialinę apsaugą visiems - ne tik patirties jau įgijusiems darbuotojams, bet ir pradedantiems.

**Daniel Buda (PPE),** *în scris.* - Șomajul în rândul tinerilor este o problemă majoră de care fiecare stat membru UE ar trebui să fie tot mai preocupat, dat fiind că aproape un sfert din tinerii europeni nu au în prezent un loc de muncă.

Am votat în favoarea rezoluției privind combaterea șomajului în rândul tinerilor deoarece sunt conștient de nevoia de a crea noi locuri de muncă, de necesitatea unei apropieri între cerințele angajatorilor și cunoștințele dobândite în școală de către tineri precum și de stimularea investițiilor generatoare de locuri de muncă și antreprenorialului în rândul tinerilor. Toate acestea reprezintă investiții într-un viitor European competitiv și prosper, la care noi putem să contribuim cu succes.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

În mod concret, există instrumente la nivel european pentru prevenirea și reducerea șomajului în rândul tinerilor. Avem nevoie de un cadru european pentru încurajarea angajării temporare care ar putea contribui la inserția tinerilor pe piața muncii. Creșterea mobilității tinerilor ar trebui extinsă și la programe care urmăresc munca necalificată.

Sunt convins că programe precum instalarea tânărului fermier sau Erasmus pentru tinerii antreprenori pot avea un rol multiplu. Odată, contribuie la creșterea ocupării, îmbunătățesc performanța și sprijină libera inițiativă.

**Gianluca Buonanno (NI)**, *per iscritto*. - Voto di astensione. Le proposte presentate non sono altro che «cataloghi di buone intenzioni», ove scarseggiano proposte vere e concrete per affrontare una crisi del lavoro giovanile che non si vedeva dal secondo dopoguerra.

**Nicola Caputo (S&D)**, *per iscritto*. - Oggi ho votato a favore della risoluzione sull'occupazione giovanile chiedendo misure più efficaci, tra cui standard minimi comuni per l'apprendistato e salari decenti. La disoccupazione giovanile ha raggiunto livelli senza precedenti, con una media europea del 23% e picchi di oltre il 50% in alcuni Stati membri. In totale 5,3 milioni di cittadini europei sotto i 25 anni sono disoccupati. Pertanto penso che il finanziamento europeo dei programmi relativi all'occupazione debba essere aumentato nei futuri bilanci annuali. Inoltre, penso che la Commissione debba monitorare attentamente l'attuazione della «Garanzia giovani» lanciata lo scorso anno e proporre standard minimi europei su qualità dei tirocini, livelli salariali e accesso ai servizi per l'impiego. Anche i finanziamenti comunitari per la «Garanzia giovani», attualmente di 6 miliardi di euro, devono essere aumentati. Oltre a ciò, consiglio agli Stati membri di dare priorità all'insegnamento di scienza, tecnologia, ingegneria e matematica, poiché questi profili saranno probabilmente quelli maggiormente richiesti sul mercato del lavoro. Infine, per incoraggiare la creazione di posti di lavoro, invito i governi nazionali a ridurre gli oneri amministrativi per i lavoratori autonomi, le microimprese e le piccole e medie imprese e introdurre politiche fiscali capaci di creare un clima favorevole per gli investimenti privati.

**Fabio Massimo Castaldo (EFDD)**, *per iscritto*. - Le politiche di austerità si sono rivelate disastrose sotto tanti punti di vista ma quello che preoccupa a livello strutturale e di lungo periodo è il dramma della disoccupazione. Le percentuali su quella giovanile sono a dir poco allarmanti e creano un deficit a livello produttivo e previdenziale che non potrà essere colmato. A pagarne il prezzo saranno le future generazioni che dovranno fare sacrifici per mantenere chi nelle loro famiglie non ha potuto accumulare abbastanza per avere diritto ad una pensione. Se leggiamo i dati nel loro complesso, scopriamo che questo gap non è allarmante solo per la fascia 18-29 anni ma diventa ancora più grave se si considera la disoccupazione di lungo periodo per la fascia 30-60 anni. Sono persone che al contrario di lavoratori giovani si vedono ridotte le possibilità di trovare un nuovo impiego e pertanto creano quel buco previdenziale descritto sopra. Considerato il cumulo di queste enormi problematiche, non si può più esitare a dare sollievo e sostegno da parte degli stati al fine di non condannare più di due generazioni ad una continua precarietà.

**Nessa Childers (S&D)**, *in writing*. - Since the onset of the economic crisis youth unemployment has become a serious problem in the EU where 23.6 % of our youth are now unemployed, which is almost double the adult rate. In Ireland our youth unemployment rate is 23.7 %; this, combined with the mass emigration, equates to a lost generation. A stronger commitment and improved monitoring are needed from Member States to improve the situation of young people. Jobs are not just about money for our youth, they are also about dignity and self-worth. Our young people need access to quality jobs that respect their rights, including the right to stability and security through a job that has a decent and fair wage, social protection and enables a secure life of dignity and autonomy. The Youth Guarantee needs to be monitored effectively and we need to be updated regularly on its progress.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

**Alberto Cirio (PPE)**, *per iscritto*. - Questa crisi dura da troppo tempo e sta erodendo il benessere conquistato in decenni di lavoro. Per uscirne bisogna sicuramente concentrarsi su delle priorità, tra le quali la ripresa dell'occupazione. Su questo siamo tutti d'accordo, ma c'è un passaggio ulteriore da fare: segmentare la forza lavoro per fasce d'età. Al sessantenne che ha perso il lavoro bisogna offrire la possibilità di integrare i propri contributi per poter andare in pensione; al quarantenne bisogna offrire riqualificazione e nuove opportunità; al ventenne bisogna dare modo di formare una propria professionalità ed esperienza, in mancanza delle quali fra dieci anni i ventenni di allora saranno in competizione con i ventenni di oggi e il mercato del lavoro imploderà. Per questo ho votato a favore di questa risoluzione: perché, senza nulla togliere a chi giovane non è più, ritengo sia lungimirante pensare ai giovani e, allo stesso tempo, compiere azioni sugli altri.

**Javier Couso Permuy (GUE/NGL)**, *por escrito*. - No he podido votar a favor de esta resolución debido a que, pese a contener algunos puntos que considero interesantes para solucionar la gravísima situación que atraviesa la juventud de la Unión Europea, no contempla como la causa principal de esta situación a las políticas de austeridad de la Unión Europea y de la Troika, ni tampoco la responsabilidad los Estados miembros... Muchos Gobiernos de los Estados del sur de Europa están tratando de expulsar a sus jóvenes como vía para reducir la conflictividad social que atraviesan por la imposición de las políticas de austeridad. Sin embargo la resolución contiene puntos positivos cuando apela a la necesidad de la reducción de las desigualdades, la flexibilización de las normas del Fondo Social Europeo para que se lleven a cabo los proyectos, reconoce la escasez de recursos destinados a la Iniciativa sobre Empleo Juvenil, etc. Sin embargo, esta resolución resulta insuficiente para el principal problema que atraviesa la economía europea y por ello no he podido votar a su favor. Estos fondos suponen una tiritita en una herida de bala.

**Andrea Cozzolino (S&D)**, *per iscritto*. - Sono fermamente convinto della insufficienza di quanto fatto finora per mettere un freno al continuo incremento dei tassi di disoccupazione giovanile. Lo avevamo detto tempo addietro e lo ripetiamo oggi: le risorse sono scarse e mal utilizzate. Occorre trovare il coraggio di cambiare formule: basta formazione professionale esterna, che contribuisce solo a fare gli interessi delle società che la realizzano, senza garantire alcun valore aggiunto. Facciamo in modo che siano le aziende stesse a fare formazione sui posti di lavoro, semplificando il passaggio tra le due fasi del percorso. Il fondo sociale europeo sarà fondamentale nei prossimi anni, facciamo in modo di non sprecarlo e di non sprecare le uniche risorse a nostra disposizione.

**Viorica Dăncilă (S&D)**, *în scris*. - Consider că, în contextul crizei economice actuale, educația, formarea profesională și creativitatea sunt esențiale pentru a asigura inovarea, productivitatea și creșterea în Europa. Cred în importanța programului Erasmus pentru toți și salut pozitivă Comisiei Europene de a încuraja rezolvarea problemei discrepanțelor dintre statele membre în ceea ce privește standardele educaționale și cea a recunoașterii depline a diplomelor pe întreg teritoriul Uniunii Europene.

**Rachida Dati (PPE)**, *par écrit*. - Cette résolution appelant à la relance de l'emploi des jeunes est le gage que le Parlement européen souhaite respecter les engagements pris lors des dernières élections européennes. Le chômage des jeunes en Europe atteint des taux effrayants. Il est indispensable que l'Union européenne se mobilise pour investir dans l'éducation et la formation. L'Europe a besoin d'un nouvel environnement pour la création d'emplois. Il me paraît primordial notamment de continuer à promouvoir un cadre favorable aux PME, qui concentrent la grande majorité des emplois au sein de l'Union européenne. En encourageant les jeunes entrepreneurs à la création de PME, l'emploi et la croissance s'en trouveront relancés.

**João Ferreira (GUE/NGL)**, *por escrito*. - O desemprego jovem na UE atinge uns impressionantes 23 %. Nalguns países, como a Grécia e a Espanha, mais de metade dos jovens estão desempregados. Portugal não está melhor, pesem embora as recorrentes manipulações estatísticas, visando obnubilar que a ligeira diminuição estatística do desemprego se deve à sangria da emigração, ao número crescente de jovens que são forçados a deixar o país, situação que só encontra paralelo nos negros anos do fascismo.

Por outro lado, os postos de trabalho criados têm vínculos laborais precários, substituindo trabalho com direitos por trabalho sem direitos.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

Qualquer resolução que, de facto, tivesse a verdadeira intenção de mudar o atual estado de coisas teria de exigir uma rutura com as principais políticas económicas da UE responsáveis pela criação do desemprego – o que aqui não se faz. Na resolução comum, apoiada pela direita e pela social-democracia, não se referem os programas UE-FMI como causadores da massiva destruição de postos de trabalho e do enfraquecimento dos direitos sociais e laborais. Tampouco a responsabilidade das políticas consubstanciadas na Governação Económica, Semestre Europeu e Tratado Orçamental. Omitir a esta questão central em matéria tão preocupante é o mesmo que mascarar o problema, branquear responsabilidades.

Não contribuiremos para este hipócrita exercício.

**Monika Flašíková Beňová (S&D)**, *písomne*. - Zamestnanosť mladých ľudí je v EÚ jednou z najkritickejších politík. Je výsledkom mnohých nekonceptných opatrení, ako je predlžovanie veku odchodu do dôchodku, zánik pracovných miest z dôvodu dosahov ekonomickej a hospodárskej krízy, ale aj absentujúceho systému vzdelávania v členských štátoch. A práve vysoká miera nezamestnanosti mladých je jedným z hlavných dôvodov, pre ktorý by EK a Rada mali začať uvažovať o harmonizácii sociálnych politík v rámci EÚ. Predložené uznesenie podporujem, pretože sa aspoň čiastočne zaoberá situáciou nezamestnanosti mladých realizáciou programu Záruka pre mladých. Nie je to však jediné riešenie a potrebná bude hlboká štrukturálna reforma vzdelávania.

**Françoise Grossetête (PPE)**, *par écrit*. – Jeudi matin, j'ai voté en faveur de recommandations sur la lutte contre le chômage des jeunes en Europe. L'Union européenne ne peut se contenter de la seule garantie jeunesse. Il est urgent de prendre des mesures stimulant, entre autres, le soutien aux PME, à l'entrepreneuriat, la lutte contre l'échec scolaire, la mobilité des jeunes ou encore la mise en place d'un cadre européen pour assurer la qualité des stages et des apprentissages. J'ai souhaité mettre l'accent sur la nécessité de mieux adapter les systèmes d'enseignements nationaux aux besoins du marché du travail. J'insiste sur une meilleure reconnaissance des compétences et aptitudes acquises en dehors de l'enseignement formel, via des stages, du bénévolat, ou du travail social.

**András Gyürk (PPE)**, *írásban*. – A fiatalok munkanélkülisége elérte a 22%-ot az Európai Unió belül, néhány országban ez az arány már 50% körül mozog. Nagyobb szükség van a közvetlen EU-támogatásra, és olyan eszközök, mint például az Európai Ifjúsági Garancia megfelelő eszközök lehetnek ebben a tekintetben. A magyar példa Európa számára mintaként szolgálhat a munkanélküliség kezelésére, mivel a 2012-ben indított Munkahelyvédelmi Akciótervnek és a START-programnak köszönhetően csökkent Magyarország a fiatalok munkanélkülisége.

Szavazatommal támogattam a duális szakképzési rendszer fejlesztését, a felsőoktatási rendszer átalakítását a reáltárgyak irányába, egy új kis- és középvállalkozás-barát környezet kialakítását, és a szakmai tapasztalat és képzések széles körű támogatását.

**Krzysztof Hetman (PPE)**, *na piśmie*. - Co piąty młody Europejczyk pozostaje bez pracy. Ten niezwykle wysoki poziom bezrobocia wśród młodzieży to złożony problem, do rozwiązania którego musimy podejść w sposób kompleksowy. Głosowałem za przyjęciem rezolucji Parlamentu Europejskiego w tej sprawie, ponieważ uważam, iż zwraca ona uwagę na najbardziej istotne dla rozwiązania tego problemu kwestie. Po pierwsze, należy dołożyć wszelkich starań, aby środki przeznaczone na gwarancje dla młodzieży stanowiły wsparcie dla niezbędnych reform w państwach członkowskich. Potrzebujemy lepszego powiązania edukacji z rynkiem pracy, aby wyposażyć młodzież w umiejętności poszukiwane przez pracodawców, szczególnie poprzez promowanie dobrej jakości staży i praktyk w miejscu pracy. Gwarancje to cenny program i zgadzam się z zaleceniem, aby państwa członkowskie rozszerzyły ich zasięg na osoby do 30 roku życia. Po drugie, musimy postawić na przedsiębiorczość. W wyniku kryzysu wiele firm zostało zlikwidowanych, inne zaś zmuszone były ograniczyć zatrudnienie. Dlatego uważam, że należy stworzyć klimat przyjazny firmom i odbudować ich zaufanie do rynków, które przełoży się na tworzenie przez nie nowych miejsc pracy. Należy również tworzyć zachęty do zakładania nowych firm poprzez usunięcie barier biurokratycznych i wsparcie finansowe dla start-upów w postaci ułatwień podatkowych, pożyczek i dotacji.

**Brice Hortefeux (PPE)**, *par écrit*. — Réuni pour la seconde fois depuis son installation, le Parlement européen a fait le choix d'adresser un message fort aux citoyens: l'emploi des jeunes est le chantier prioritaire de cette législature et les élus ne relâcheront pas leurs efforts pour lutter contre le chômage endémique qui frappe plus de cinq millions de jeunes de moins de 25 ans en Europe dont 22,5% en France.



Czwartek, 17 lipca 2014 r.

Seulement, si je souscris au diagnostic et aux priorités, je regrette que ces paroles ne soient pas suivies d'actes.

N'oublions pas en effet que les citoyens jugent l'Europe à l'aune de ses résultats et non pas en fonction de ses discours incantatoires. Or, l'Europe, ce sont avant tout les nations qui la font et la défont.

Des financements et des instruments européens existent mais en réalité, ce sont les États membres, par les politiques économiques et de l'emploi qu'ils choisissent, qui ont le véritable pouvoir d'inverser cette courbe et de redonner espoir à une jeunesse de plus en plus désorientée.

**Marc Joulaud (PPE)**, *par écrit*. — J'ai voté en faveur de la résolution pour l'emploi des jeunes. Il était essentiel que l'un des premiers textes adoptés par le Parlement porte sur ce sujet alors qu'un jeune sur quatre est au chômage en Europe. La situation est critique, et il nous faut agir sans tarder. En particulier nous devons pleinement utiliser la garantie jeunesse et suivre de très près sa mise en œuvre.

**Philippe Juvin (PPE)**, *par écrit*. — Je me félicite que le Parlement européen ait soutenu à une large majorité la résolution commune visant à favoriser l'emploi des jeunes. Le taux de chômage des jeunes a, en effet, atteint des niveaux sans précédent. En mars 2014, dans l'Union européenne, 5,340 millions de jeunes âgés de moins de 25 ans étaient sans emploi. L'Union européenne se doit d'apporter des réponses à cette situation extrêmement préoccupante. Pour cela, cette résolution encourage la mise en œuvre d'une stratégie de ré-industrialisation de l'Europe ainsi que d'un cadre européen favorable aux PME. Elle invite les États membres à utiliser les instruments financiers qui leur sont proposés par l'Union européenne, notamment la Garantie pour la jeunesse. Elle les incite également à adopter des actions préventives contre l'abandon précoce des études, à encourager l'enseignement technique, l'apprentissage et l'entrepreneuriat, à investir dans les secteurs d'avenir que sont le numérique, les télécommunications et les infrastructures énergétiques et à favoriser l'emploi transfrontalier.

**Γεώργιος Κατρούγκαλος (GUE/NGL)**, *γραφτώως*. — Καταψήφισα το ψήφισμα γιατί υιοθετεί ουσιαστικά την ίδια νεοφιλελεύθερη οπτική των κυρίαρχων στην ΕΕ πολιτικών που οδήγησαν στην έξαρση της ανεργίας, την ένταση των ανισοτήτων και την όξυνση της κρίσης. Μόνο η ανατροπή των πολιτικών λιτότητας και η υιοθέτηση πολιτικών ανάπτυξης, με έμφαση στην προστασία των πιο αδύναμων κοινωνικών ομάδων και των νέων, μπορεί να αποτελέσει διέξοδο για την κρίση.

**Agnieszka Kozłowska-Rajewicz (PPE)**, *na piśmie*. - Głosowałam za rezolucją w sprawie zatrudnienia młodzieży, która proponuje szereg rozwiązań dla problemu bezrobocia młodych, które dziś osiąga poziomy zagrażające rozwojowi i integralności Europy. Kluczową kwestią jest wykorzystanie sprawdzonych rozwiązań z krajów UE, jak system dwutorowego kształcenia zawodowego w Niemczech, gdzie bezrobocie młodych wynosi 7,5% przy średniej dla UE ponad 23%. W Wielkopolsce, gdzie stosuje się podobne do niemieckich rozwiązania, poziom bezrobocia należy do najniższych w kraju. Dlatego postulat rozwijania kształcenia zawodowego, systemu uznawania kwalifikacji i europejskich ram kwalifikacji jest kluczowy dla zwiększania szans młodzieży na pracę. Rewizja systemów kształcenia w UE, wzmocnienie kształcenia zawodowego, a także programy zwiększające mobilność – międzynarodowa wymiana studentów, praktyki i staże powinny doprowadzić do stopniowego ograniczenia bezrobocia młodzieży.

UE powinna skupić się również na wspieraniu przedsiębiorczości, a w szczególności na kreowaniu przyjaznego otoczenia dla małych i średnich przedsiębiorstw, które zatrudniają 67% wszystkich pracowników i generują 85% nowych miejsc pracy.

W związku z tym popieram propozycje zawarte w rezolucji dotyczące „usprawnienia współpracy między przedsiębiorstwami a sektorem oświaty na wszystkich szczeblach w celu lepszego dostosowania programów nauczania do potrzeb rynku pracy”. Zgadzam się również, że kwota 6 mld EUR przeznaczona na te cele jest niewystarczająca i powinna być zrewidowana, aby podjęte działania były prowadzone odpowiednio efektywnie.

**Κωνσταντίνα Κούνεβα (GUE/NGL)**, *γραφτώως*. — Σχετικά με την ψήφο μου στο ψήφισμα για την απασχόληση των νέων, θα ήθελα να τονίσω τα εξής: παρά την ύπαρξη ορισμένων θετικών διατάξεων στο κείμενο του ψηφίσματος, στο σύνολό του παραμένει ένα ακόμα ευχολόγιο και δεν προωθεί ρεαλιστικές λύσεις.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

Επιπλέον, υπάρχουν αρκετές διατάξεις με περιεχόμενο ασαφές, όπως οι παράγραφοι 2, 4, 42. Ακόμα, η συνεχής επίκληση της επιχειρηματικότητας προβάλλει ως «πανάκεια» για την αντιμετώπιση της ανεργίας, πράγμα που δεν αποτελεί εφικτή και ρεαλιστική απάντηση στα υψηλά ποσοστά ανεργίας των νέων.

**Gabrielius Landsbergis (PPE)**, *raštu*. - Jaunimo nedarbas vis dar yra ypatingai didelė ir sunkiai sprendžiama problema ES valstybėse, todėl balsavau už rezoliuciją. Dokumente ne tik detaliai aprašyta jaunimo nedarbo situacija ES valstybėse, bet ir pateiktos konkrečios rekomendacijos ES narėms, kurias įgyvendinus, tikiu, nedarbo situacija ženkliai pagerėtų.

Ypatingą dėmesį, manau, reikia atkreipti į tai, kad 2012 m. smulkios ir vidutinės įmonės ES sudarė net 66,5 proc. visų darbo vietų Europoje, todėl ES šalys turi užtikrinti palankias teisinės ir finansines galimybes tokioms įmonėms kurtis ir plėstis. Taip pat būtina sudaryti palankias sąlygas naujų inovatyvių verslų kūrimui bei vystymui.

**Jérôme Lavrilleux (PPE)**, *par écrit*. — J'ai voté en faveur de la résolution sur l'emploi des jeunes.

Ce texte a pour but de rappeler aux chefs d'État européens que la lutte contre le chômage des jeunes doit être une priorité. Le budget et les mesures annoncés ne doivent pas rester de simples effets de communication, au secours de majorités en difficulté.

**Patrick Le Hyaric (GUE/NGL)**, *par écrit*. — J'ai voté pour la résolution sur l'emploi des jeunes car elle fait le constat d'une jeunesse privée d'avenir et demande des actions fortes de l'Union européenne pour l'emploi des jeunes.

Cette résolution commune souligne les niveaux intolérables pour les jeunes de chômage (23% de jeunes sans emplois), de précarisation et de paupérisation (30% des 15-29 en risque de pauvreté ou d'exclusion sociale). Par conséquent elle demande de réels efforts dans l'éducation, la formation, afin d'investir dans notre jeunesse. Elle ne se contente pas des 6 milliards d'euros alloués par la Garantie jeunesse et demande, comme je l'avais fait dans mon intervention, davantage de fonds à ce programme dont l'Organisation internationale du travail chiffre les besoins à 21 milliards.

Ce texte demande également la mise en place de standards minimaux pour les jeunes et d'un cadre européen pour les stages, ce que je soutiens tout en appelant à des règles européennes encore plus fortes pour sécuriser le parcours de tous les jeunes vers l'emploi.

Cette résolution traite également de l'environnement économique des jeunes en appelant une stimulation nécessaire de la croissance, une réindustrialisation de nos territoires et une lutte déterminée contre les inégalités.

C'est pourquoi j'ai soutenu et cosigné ce texte.

**Paloma López (GUE/NGL)**, *por escrito*. - No he podido votar a favor de esta resolución debido a que, pese a contener algunos puntos que considero de extremo interés para solucionar la gravísima situación que atraviesa la juventud de la Unión Europea, no responsabiliza a los Estados miembros de esta situación. Muchos Gobiernos de los Estados del sur de Europa están tratando de expulsar a sus jóvenes como vía para reducir la conflictividad social que atraviesan por la imposición de las políticas de austeridad. Sin embargo la resolución contiene puntos positivos cuando apela a la necesidad de la reducción de las desigualdades, la flexibilización de las normas del Fondo Social Europeo para que se lleven a cabo los proyectos, reconoce la escasez de recursos destinados a la Iniciativa sobre Empleo Juvenil, etc. Sin embargo, esta resolución resulta insuficiente para el principal problema que atraviesa la economía europea y por ello no he podido votar a su favor. Estos fondos suponen una tirita en una herida de bala.

**Monica Luisa Macovei (PPE)**, *in writing*. - I welcome the Commission's initiative for a Youth Guarantee scheme which aims to reduce the high figures of unemployment among young people. In March 2014, 5 340 million young persons (under 25) were unemployed in the EU-28, i.e. 10.4 %. This worrying percentage proves the necessity of tackling more effectively integration of youth into the labour market. I join my colleagues in calling on the Member States to support and promote reforms and mechanisms to actively combat youth unemployment and to provide more opportunities for jobs. The Commission has to monitor the implementation of the national Youth Guarantee Plans in each Member State in order to strengthen and reaffirm commitments at national and European level to stimulate youth employment. Additionally, I echo this Resolution's call for the need to reform education and training standards for young people in order to increase their employability and life opportunities. We have a moral responsibility to provide the new generations with support to find their way in the labour market and to work together to combat the damaging effects of the financial crisis on youth employment.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

**David Martin (S&D)**, *in writing*. - I voted in favour of this resolution because Youth Employment remains the single biggest challenge for the European Parliament in this new mandate. My Socialist colleagues and I are seeking to change the austerity agenda of the centre-right to the growth-focused agenda of the Socialists. Europe cannot afford to have another lost generation and we must get all of our young people back to good quality employment.

**Anthea McIntyre (ECR)**, *in writing*. - Conservative MEPs fully support initiatives designed to help young people, whatever their circumstances, enter the labour market. The ECR resolution highlighted unemployment, particularly youth unemployment, as the biggest social challenge facing Europe. Conservative MEPs believe that at the national level, it is essential to give education and training systems greater relevance to labour market needs.

Blanket EU laws or initiatives are impractical and inefficient. Actions to tackle youth unemployment are better if they are delivered by national governments. We cannot support calls for new legally binding instruments at EU level, which add little or no value in terms of getting young people into employment. It is not the role of the European Parliament to instruct Member States on how to organise their social security systems.

While we understand the potential for migration to help some young people find work, and while we support the principle of free movement of workers in the EU – this must be qualified. Free movement should be about work, where individuals can follow opportunities and contribute to the host economy rather than moving to take advantage of welfare regimes in other Member States. For these reasons we cannot support the Joint Motion for Resolution.

**Jean-Luc Mélenchon (GUE/NGL)**, *par écrit*. – Cette résolution sur le chômage des jeunes en Europe est honnête sur le constat mais faible sur les solutions. En mars 2014, le chômage concernait 5 340 000 jeunes de moins de 25 ans dans l'UE, soit un taux de chômage de 23%. La résolution reconnaît que les 6 milliards d'euros alloués à l'Initiative pour l'emploi des jeunes ne sont pas suffisants et plaide pour l'extension de la garantie jeunesse jusqu'à 30 ans. Mais pour le reste, les solutions proposées appartiennent au registre libéral. Il s'agit comme toujours d'accroître «la mobilité de la main-d'œuvre au sein de l'Union» et de favoriser l'entrepreneuriat, et ce alors que la première cause du chômage des jeunes comme des moins jeunes est l'austérité. Je vote contre.

**Nuno Melo (PPE)**, *por escrito*. - Apresentei o meu voto favorável à resolução do Parlamento Europeu sobre o emprego dos jovens, de forma a que sejam reforçadas as medidas para combate do desemprego jovem. O Parlamento Europeu instou a Comissão a propor um quadro jurídico europeu com normas mínimas para a implementação de garantias para a juventude no que se refere, por exemplo, à qualidade dos estágios, a salários dignos para os jovens e ao acesso aos serviços de emprego.

**Roberta Metsola (PPE)**, *in writing*. - The aim of this resolution is to guarantee the effective and coherent implementation of the European Commission's Youth Guarantee Programme, reiterating the measures to be taken for Europe to have an active, comprehensive and integrated labour market policy with special measures for young people. I therefore voted in favour of this resolution.

**Louis Michel (ALDE)**, *par écrit*. – Je suis gravement préoccupé par les difficultés de trouver ou de garder un emploi. Je n'oublie ni la pauvreté, ni le chômage, ni les obstacles financiers qui se dressent devant un jeune couple souhaitant devenir propriétaire de sa maison... Mais il y a une évidence que nul ne peut contester: ce sont les entreprises qui créent de l'emploi et de la richesse pour financer des services publics de qualité aux citoyens. Il faut pérenniser la relance économique en faveur de l'emploi. Aujourd'hui, pour relancer l'économie, il importe surtout de stimuler les investissements productifs, en particulier dans nos petites et moyennes entreprises. Les PME sont les premiers employeurs d'Europe. Les PME représentent plus de 99 % des entreprises et emploient plus de 90 millions de salariés en Europe. Elles représentent également plus de 67 % des emplois du secteur privé (deux emplois sur trois dans le secteur privé) et plus de 58 % du chiffre d'affaire total de l'Union. Vis-à-vis de l'emploi des jeunes qui est une de mes priorités, j'insiste pour renforcer la «Garantie jeunesse» qui vise à proposer aux jeunes un emploi, un retour aux études, une formation ou une reconversion dans un délai de 4 mois à compter de la fin de leur scolarité.

**Marlene Mizzi (S&D)**, *bil-miktub*. - Il-holqien tax-xoghol huwa s-sinsla tal-ekonomija, u l-holqien tax-xoghol hu fundamentali ghat-tkabbir tal-ekonomija sostenibbli, ghal livell ta' hajja dinjituza, u ghall-ġid tas-soċjetà. Nemmen li l-edukazzjoni hi wiehed mill-elementi li ghandu impatt dirett fuq il-holqien tal-impjeggi. Waqt li hafna gvernijiet jinvestu hafna fl-edukazzjoni, dan l-investment ghandu jsir b'vizjoni tal-futur. Irridu niżguraw li l-istituzzjonijiet edukattivi jipproduċu zghazagh bi kwalifiki li jirrikjedi s-suq tax-xoghol. Il-problema tal-'skills' mismatch trid tiġi indirizzata u kkontrollata b'mod kontinwu ghax il-bżonnijiet tad-dinja tax-xoghol jinbidlu l-hin kollu. L-edukazzjoni hi importanti ghall-holqien tax-xoghol u l-Unjoni ghandha tiżgura li l-Istati Membri kollha jkollhom l-ghajnuna finanzjarja biex tissahhah

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

din ir-rabta għat-tkabbir ekonomiku u l-ġid tas-soċjetà. Jien nawgura li l-President tal-Kummissjoni l-ġdid Juncker ibiddel l-idea tiegħu fuq il-bżonn tal-investment fil-Youth Guarantee Scheme -jiġifieri ma jiżdidux fondi għal 21 biljun għal 6 biljuni qabel ma dawn il-fondi jiġu użati. L-Unjoni m'għandhiex tkun xhiha mal-investment li hemm bżonn għall-holqien tax-xogħol għaż-żgħażaġh. Ir-rizoluzzjoni tindirizza l-punti hawn fuq imsemmija u għalhekk jien ivvutajt favur.

**Cláudia Monteiro de Aguiar (PPE)**, *por escrito*. - Em maio de 2014, o desemprego jovem na União Europeia atingiu os 22,2 %, estando mais de 5 milhões de pessoas sem uma ocupação profissional. Apesar de homologamente a taxa de desemprego ter vindo a diminuir, considero que estes são valores ainda demasiado elevados e um flagelo social que urge solucionar.

A União Europeia aprovou há um ano o Programa Garantia Jovem com uma dotação de 8 mil milhões de euros e o Programa Erasmus + com um orçamento de 14,7 mil milhões de euros. São mais de 23 mil milhões disponíveis para apoiar os jovens europeus que devem estar orientados para reformar a plataforma de emprego EURES, apoiar as empresas em termos de contratação e ainda melhorar a qualificação académica das novas gerações.

É fundamental os líderes europeus auscultarem as ideias e propostas que os jovens defendem para o seu próprio futuro. Defendo a criação de uma plataforma europeia que integre os principais movimentos políticos, sociais e económicos da juventude europeia. Por fim, considero que está na altura de fomentar verdadeiros programas de mobilidade europeia, aumentando assim as oportunidades de emprego dos jovens na generalidade dos 28 Estados-Membros.

**Nadine Morano (PPE)**, *par écrit*. — J'ai voté en faveur de cette résolution car il est urgent de se concentrer sur la lutte contre le chômage des jeunes qui ne cesse d'augmenter de mois en mois. Cette résolution va dans le bon sens puisqu'elle intègre une section entière sur l'enseignement et la formation professionnelle. Lorsque j'étais Ministre de l'apprentissage et de la formation professionnelle en France, j'ai mis en place des politiques importantes destinées à développer les formations par alternances dont on sait qu'elles permettent d'apporter aux jeunes une meilleure entrée sur le marché de l'emploi. En effet 80% des jeunes ayant fait une formation par alternance trouve un emploi dans les 6 mois. La lutte contre le chômage des jeunes ne peut se faire qu'en phase avec les réalités économiques. C'est pour cela que j'ai soutenu les passages visant spécifiquement les PME qui sont des sources fondamentales d'emploi en Europe.

L'Union européenne s'est dotée d'une garantie jeune de 6 milliards, les États doivent s'engager pleinement et définir des objectifs précis. Je suis consciente que les politiques nationales de lutte contre le chômage des jeunes doivent être des leviers puissants notamment en développant l'apprentissage. C'est cette orientation que l'Union européenne doit développer.

**Alessia Maria Mosca (S&D)**, *per iscritto*. - La proposta di risoluzione oggi approvata contiene indicazioni importanti e soprattutto concrete, rivolte agli Stati membri, per contrastare la disoccupazione giovanile. Oltre alla proposta di estendere la Garanzia giovani, sia a livello di finanziamento sia dell'età necessaria per poterne usufruire, importante è l'esortazione a compiere sforzi che facilitino, invece di limitare, la libera circolazione e la mobilità dei lavoratori all'interno dell'Unione. A questo proposito sarebbe utile prendere maggiormente in considerazione la proposta del Commissario Andor relativa alla creazione di una «European Unemployment Insurance» ed eventualmente estenderla fino alla strutturazione di un vero e proprio «contratto unitario europeo», uguale in tutti gli Stati membri, che semplifichi al massimo la mobilità dei lavoratori garantendo la portabilità di contributi e anzianità. Ritengo sia altrettanto importante porre l'accento sulla disponibilità e sulla qualità dei percorsi di formazione e di riqualificazione dei giovani, che gli Stati membri dovrebbero concretizzare il prima possibile per ridurre le fortissime disuguaglianze a livello di istruzione esistenti tra i paesi ma anche all'interno dei singoli confini nazionali.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

**Franz Obermayr (NI)**, *schriftlich*. - Wo keine Arbeitsplätze sind, kann man auch keine garantieren. Soviel zu eine Garantie, deren Einhaltung der Staat weder garantieren konnte, noch sollte. Es ist ein Umdenken in der EU-Geld- und Fiskalpolitik notwendig, um diesem Problem der Jobschaffung und Diskriminierung junger Arbeitssuchender Herr zu werden. Ebenso kontraproduktiv sind z.B. die Ziele für 2020, die eine Akademikerrate von 40% vorsehen. Wozu brauchen wir so viele Akademiker? Die Folgen: Mehr Arbeitslosigkeit, Soziologen als Taxifahrer, Juristen als Kellner und eine Inflationierung der Diplome. Vielmehr brauchen wir eine Aufwertung des Handwerks, verbunden mit Kompetenzen in den Kerntechnologien, qualifizierte Facharbeiter für unsere Industrie und ein duales Ausbildungssystem, wie Österreich und Deutschland es bekanntlich vorgeben.

Stattdessen wird eine Garantie mit 6 Milliarden Euro Ausstattung geschaffen – zu wenig, um einen ökonomischen Effekt zu erzielen, zu viel um nicht weh zu tun. Denn es handelt sich lediglich um einen 6 Milliarden Euro teuren Showeffekt für die Wahlkämpfe in Frankreich und Italien – auf die Jugendarbeitslosigkeitsquoten hatte es erwartungsgemäß keinen Einfluss. Politik muss sich auf das konzentrieren, was sie wirklich beeinflussen kann: Die Rahmenbedingungen rund um Wirtschaft und Ausbildung. Daher habe ich gegen den Entschließungsantrag gestimmt, der mit dem Ungeeigneten das Unmögliche erreichen will.

**Massimo Paolucci (S&D)**, *per iscritto*. - Purtroppo non ho potuto partecipare al voto sulla risoluzione sull'occupazione giovanile, ma ho scelto di lasciare agli atti una mia dichiarazione scritta e l'espressione del mio sostegno al testo adottato.

Finalmente l'Unione europea si è dotata di uno strumento come l'Iniziativa a favore dell'Occupazione Giovanile che, pur con degli evidenti limiti in termini di risorse stanziare, consente agli Stati Membri di fornire ai giovani tra i 15 e i 24 anni opportunità formative e lavorative. È di vitale importanza, però, che il limite massimo di età cui può applicarsi l'Iniziativa sia portato a 29 o 30 anni, e in questo senso dovrà impegnarsi anche il Parlamento europeo.

Ancor più importante, tuttavia, è che l'Unione riprenda un percorso di crescita economica senza il quale questo strumento, come altri, potrà ottenere ben pochi risultati. Ripresa degli investimenti pubblici e privati, creazione di infrastrutture materiali e immateriali, superamento delle rigidità dei bilanci pubblici: queste devono essere le priorità di lavoro della Commissione europea che andrà a insediarsi per i prossimi cinque anni.

**Gilles Pargneaux (S&D)**, *par écrit*. — J'ai voté en faveur de cette résolution. L'UE doit redoubler d'efforts pour lutter contre le chômage des jeunes qui atteint aujourd'hui 5 millions de moins de 25 ans. C'est pourquoi nous réclamons que la garantie jeunesse soit étendue aux personnes de moins de 30 ans. Je soutiens également notre volonté d'augmenter le budget de cette garantie et réclamerai qu'elle soit portée à 21 milliards d'euros au plus vite.

**Andrej Plenković (PPE)**, *napisan*. - Podržao sam Rezoluciju kolege Case o nezaposlenosti mladih. EU je suočen s visokom stopom nezaposlenosti mladih od 22,5%, dok je u Hrvatskoj nezaposlenost mladih do 25 godina čak 48,7%.

Pitanje nezaposlenosti mladih važno je u kontekstu ostvarivanja ciljeva strategije Europa 2020 koja planira povećati zaposlenost između 20-64 godina na 75% te smanjiti prijevremeni prekid školovanja na 10%. Velika je odgovornost na članicama koje se trebaju usmjeriti na osmišljavanje konkretnih mjera za zapošljavanje mladih kako bi se mladima pomoglo da ne budu socijalno isključeni – bez posla, obrazovanja ili usavršavanja.

Nezaposlenost mladih u Hrvatskoj prerasla je u socijalni i gospodarski problem, a Vlada je ponudila jednokratne i nedostatne mjere socijalnog karaktera koje dugoročno neće utjecati na veću zaposlenost. Smatram da je potrebno uskladiti obrazovni sustav sa zahtjevima modernog tržišta rada. Na mlade treba djelovati poticajno te ih uključiti u donošenje odluka kako bi se odvažili na samozapošljavanje i poduzetničke pothvate te poduprijeti male i srednje poduzetnike koji imaju veliki potencijal u pokretanju gospodarskog oporavka i zapošljavanja mladih. Očekujem da Vlada za zapošljavanje mladih učinkovito iskoristi 125 milijuna eura koja su na raspolaganju do kraja 2015. u okviru instrumenta Jamstvo za mlade.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

**Franck Proust (PPE)**, *par écrit*. — J'ai voté pour la résolution sur l'emploi des jeunes afin de faire avancer les propositions du Parlement européen auprès des États membres. Le Parlement européen propose régulièrement d'investir dans l'emploi des jeunes mais les États ne suivent pas toujours les recommandations. Le chômage des jeunes est pourtant un fléau surtout dans les pays du sud de l'Europe avec la Grèce où un jeune sur deux est au chômage.

J'ai soutenu la proposition d'inclure dans cette catégorie des jeunes au chômage qui va de 16 à 25 ans également la tranche d'âge des 25-30 ans, parfois qualifiée et diplômée et pourtant au chômage. Cette catégorie de jeunes devra également bénéficier d'investissements et d'aides.

**Evelyn Regner (S&D)**, *schriftlich*. - Der Kampf gegen Jugendarbeitslosigkeit muss eine absolute Priorität für die neue Kommission sein. Die Entschließung, die heute vom Europäischen Parlament mit breiter Mehrheit angenommen wurde, trägt eine starke sozialdemokratische Handschrift. Wichtige Forderungen von uns sind etwa, dass Maßnahmen gegen Jugendarbeitslosigkeit in das Europäische Semester einbezogen werden, und zwar auf einer verpflichtenden Basis für die Mitgliedstaaten. Wir SozialdemokratInnen fordern schon lange, einen *rights based approach* zu verfolgen, also einen Rechtsanspruch für junge Leute auf Maßnahmen wie etwa der Jugendgarantie.

Des Weiteren müssen dringend die Mittel für die Europäische Jugendgarantie aufgestockt werden. Statt der bisher zugesagt 8 Milliarden Euro braucht es laut IAO mindestens 21 Milliarden Euro alleine in der Euro-Zone, um die Jugendgarantie effektiv umzusetzen. Ich habe für die Entschließung gestimmt, weil es wichtig ist, auch der neuen Kommission ein starkes Signal mit auf den Weg zu geben. Denn der Preis, den wir für die Jugendarbeitslosigkeit zahlen, ist gewaltig – nicht nur finanziell.

**Frédérique Ries (ALDE)**, *par écrit*. – Le taux de chômage inégalé des jeunes en Europe: plus de 5,3 millions, est un drame humain, familial et social. C'est le risque d'une solidarité intergénérationnelle qui se rompt mais encore d'un possible exode de toute une génération vers des régions plus dynamiques! La garantie pour la jeunesse, pour soutenir l'emploi des jeunes de moins de 25 ans, est une réponse à ce fléau. Et les 6 milliards qui lui sont alloués restent une somme modeste vu la fragilité du marché du travail et la faible employabilité des jeunes diplômés ou non. C'est pourquoi il faut activer tous les outils disponibles pour endiguer ce fléau et faire de la réduction du chômage des jeunes la priorité sociale de cette législature. Certaines pistes sont énumérées dans la résolution votée ce midi: — mieux utiliser les fonds du FSE pour des projets liés à l'emploi des jeunes; — rendre contraignant l'activation de mesures de soutien à l'emploi dans les recommandations spécifiques par pays; — renforcer les liens entre enseignement professionnel et monde de l'entreprise pour maintenir un tissu industriel solide en Europe et viser l'objectif de 20% du PIB pour 2020, comme s'y est engagé le nouveau Président de la Commission.

**Fernando Ruas (PPE)**, *por escrito*. - Votei favoravelmente esta resolução, que aponta caminhos e algumas soluções para o combate ao desemprego entre as camadas mais jovens da população.

A visão holística plasmada nesta resolução simboliza bem a forma como se tem que combater este drama: de uma forma global, quer usando diferentes instrumentos de política, quer usando diferentes níveis de poder - desde o local ao europeu, passando pelo nacional e regional; envolvendo a esfera privada da economia e os agentes formativos e educacionais na solução do problema; usando uma visão multissetorial, não esquecendo/colocando de parte os setores mais tradicionais da economia que deverão complementar as novas tecnologias.

O forte apoio desta casa a esta resolução reforça a necessidade de que as medidas nela previstas sejam postas em prática, o mais rapidamente possível, pelos nossos Estados-Membros e pela Comissão Europeia. Em nome da nossa juventude, a bem do futuro.

**Lidia Senra Rodríguez (GUE/NGL)**, *por escrito*. - No he podido votar a favor de esta resolución debido a que, pese a contener algunos puntos que considero interesantes para solucionar la gravísima situación que atraviesa la juventud de la Unión Europea, no contempla como la causa principal de esta situación a las políticas de austeridad de la Unión Europea y de la Troika, ni tampoco la responsabilidad los Estados miembros... Muchos Gobiernos de los Estados del sur de Europa están tratando de expulsar a sus jóvenes como vía para reducir la conflictividad social que atraviesan por la imposición de las políticas de austeridad. Sin embargo la resolución contiene puntos positivos cuando apela a la necesidad de la reducción de las desigualdades, la flexibilización de las normas del Fondo Social Europeo para que se lleven a cabo los proyectos, reconoce la escasez de recursos destinados a la Iniciativa sobre Empleo Juvenil, etc. Sin embargo, esta resolución resulta insuficiente para el principal problema que atraviesa la economía europea y por ello no he podido votar a su favor. Estos fondos suponen una tiritita en una herida de bala.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

**Czesław Adam Siekierski (PPE), na piśmie.** - Zatrudnienie nie jest jedynie jednym z abstrakcyjnych wskaźników, stanowi bowiem wiele mówiący obraz kondycji społeczeństwa oraz gospodarki. Podejściem z zasady błędnym jest próba przeciwdziałania samym problemom na rynku pracy i pozostawienie kwestii ich przyczyn jako drugorzędnej. Podstawą jest stan gospodarki. Aby gospodarka mogło rozwijać się we właściwy, zdrowy sposób, konieczne jest również zapewnienie dostosowanego do jej potrzeb kształcenia na wszystkich szczeblach edukacji. Ważną pomocą w zdobywaniu pracy jest nie tylko wykształcenie, ale również umiejętności praktyczne. Realną pomocą jest rozwój systemu staży i praktyk. Ich koszty mogłyby być dofinansowywane dla firm ze środków krajowych lub unijnych.

Najważniejsza jest postawa samych bezrobotnych. W wielu przypadkach to nie brak kwalifikacji i umiejętności przesądził o ich sytuacji, ale brak chęci do wykorzystania możliwości, jakie przed nimi stoją. Żyjemy w czasach, kiedy kreowanie zmysłu przedsiębiorczości jest niemal tak samo istotne jak sama wiedza i umiejętności z danej dziedziny. Kreowanie postaw przedsiębiorczych powinno zatem zająć wysokie miejsce na liście priorytetów zmierzających do walki z bezrobociem, szczególnie bezrobociem wśród młodych. Należy także zrationalizować system pomocy socjalnej, aby nie udzielać opieki tak zwanym cwaniakom i leniom. Reasumując, potrzeba większej aktywności rządu i samorządów oraz innych instytucji zajmujących się tym problemem.

**Sion Simon (S&D), in writing.** - The EPLP did not support Amendment 8 to paragraph 45, because it is tautologous and misleading. In seeking to stress that labour mobility 'must be qualified', the amendment disingenuously implies that labour mobility in the EU is currently not qualified. This is false. Citizens are free to move within the Union to work, but do not have an unqualified right to move and live anywhere within the Union. That is a myth, disingenuously promoted by this amendment.

**Marc Tarabella (S&D), par écrit.** – Le nombre d'emplois et la qualité de ceux-ci se détériorent en Europe. Les statistiques sur l'emploi des jeunes en Europe sont carrément affolantes. Afin de concrétiser l'initiative pour l'emploi des jeunes, de nombreux États membres appliquent activement des mesures financées par l'IEJ (six milliards d'euros) et le Fonds social européen (plus de dix milliards d'euros chaque année). Les financements de l'IEJ ont un rôle primordial à jouer puisqu'ils doivent soutenir directement les jeunes en leur fournissant une première expérience professionnelle, un stage, un apprentissage ou une formation. Les fonds provenant de l'IEJ et le Fonds social européen prévus pour la période 2014-2020 doivent être utilisés dans des régions où le chômage des jeunes était supérieur à 25 % en 2012 pour des actions en faveur des jeunes de moins de 25 ans et principalement en faveur des jeunes qui ne travaillent pas et ne suivent pas d'études ni de formation. Vingt États membres ont de telles régions et peuvent bénéficier de ces fonds. L'Europe doit favoriser la création directe d'emplois, de stages ou de formations continues. Nous devons faire l'impossible pour que soient mis en place les outils de relance et la création d'emplois européens.

**Ramon Tremosa i Balcells (ALDE), in writing.** - Youth unemployment is one of the biggest challenges of our time. In Catalonia, where I come from, youth unemployment already affects more than 50% of the young population, and many young people have to leave the country in order to get a job. I hope that this resolution sends a clear signal to the Commission and the Council in order to push with stronger regulations and projects to help to solve this issue. The problem of youth unemployment will not be solved at European level, but the EU can help to improve Member States' practices in tackling this issue.

**Ernest Urtasun (Verts/ALE), por escrito.** - A pesar de que la Resolución contiene elementos interesantes, se queda corta frente a la urgencia y la amplitud del problema. Además, han sido rechazadas importantes enmiendas que denunciaban las consecuencias de las políticas de austeridad. Por ello, he decidido abstenerme en la votación.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

**Ángela Vallina (GUE/NGL)**, *por escrito*. - No he podido votar a favor de esta resolución debido a que, pese a contener algunos puntos que considero de extremo interés para solucionar la gravísima situación que atraviesa la juventud de la Unión Europea, no responsabiliza a los Estados miembros de esta situación. Muchos Gobiernos de los Estados del sur de Europa están tratando de expulsar a sus jóvenes como vía para reducir la conflictividad social que atraviesan por la imposición de las políticas de austeridad. Sin embargo la resolución contiene puntos positivos cuando apela a la necesidad de la reducción de las desigualdades, la flexibilización de las normas del Fondo Social Europeo para que se lleven a cabo los proyectos, reconoce la escasez de recursos destinados a la Iniciativa sobre Empleo Juvenil, etc. Sin embargo, esta resolución resulta insuficiente para el principal problema que atraviesa la economía europea y por ello no he podido votar a su favor. Estos fondos suponen una tirita en una herida de bala.

**Miguel Viegas (GUE/NGL)**, *por escrito*. - Nesta resolução sobre o emprego jovem não encontramos nenhuma análise crítica em relação aos outros pacotes de ajuda aplicados no passado. Não é feita nenhuma análise séria sobre as causas deste flagelo. Apontam-se vários fatores de forma avulsa, mas sem qualquer consequência ao nível das propostas ou linhas apontadas. Neste sentido, continua-se a privilegiar soluções caducas que não contribuíram no passado nem irão contribuir no futuro para a resolução deste problema. Ou seja, sobre a mãe de todas as razões que levam aos números assustadores do desemprego jovem, ou seja, as políticas de austeridade aliadas a uma destruição sistemática de todo o património de direitos construído laboriosamente ao longo de décadas através da luta de gerações de trabalhadores. Nada é proposto e nada é dito sobre a continuidade destas mesmas políticas, rumo publicamente assumido pelas instituições da UE. Por outro lado, nenhuma das propostas do GUE/NGL, que apontavam para soluções mais consequentes, foram aprovadas. Neste sentido, o meu voto não pode ser outro senão o da rejeição deste relatório.

**Ελισάβετ Βόζεμπεργκ (PPE)**, *γραπτώς*. - Στηρίζω με τη ψήφο μου το ψήφισμα για την απασχόληση των νέων. Τα ποσοστά ανεργίας των νέων στην ΕΕ ανέρχονται σε πρωτοφανή επίπεδα. Η ΕΕ και τα κράτη μέλη θα πρέπει να συμφωνήσουν από κοινού προς μια συνολική προσέγγιση για την καταπολέμηση της ανεργίας των νέων.

Τα στατιστικά στοιχεία των τελευταίων ετών είναι περισσότερο από απογοητευτικά. Οι αριθμοί μιλούν από μόνοι τους, καθώς το 25% των νέων σε ηλικία εργασίας, δηλαδή 5,5 εκατομμύρια νέοι, είναι άνεργοι στην Ευρώπη, ενώ στη χώρα μου, την Ελλάδα, το ποσοστό αυτό αγγίζει το 60%. Στην Ελλάδα, οι νέοι μεταναστεύουν προς αναζήτηση εργασίας και βιοπορισμό - φαινόμενο που άλλωστε παρατηρείται στις χώρες του Νότου που βρίσκονται σε οικονομική κρίση.

Δεν έχουμε την πολυτέλεια να κωλυσιεργούμε. Χρειαζόμαστε υπεύθυνες και στοχευμένες πολιτικές που θα φέρουν απτά αποτελέσματα:

— επισπεύδοντας την εφαρμογή της πρωτοβουλίας για την απασχόληση των νέων, έτσι ώστε τα επιλέξιμα κράτη μέλη να λάβουν τα κονδύλια το συντομότερο δυνατόν,

— δημιουργώντας βιώσιμες και υψηλής ποιότητας θέσεις εργασίας, και

— αναπτύσσοντας σχέδιο δράσης για την απασχόληση των νέων και τη δυνατότητα επιλογών στην αγορά εργασίας και εξασφάλιση αξιοπρεπούς εισοδήματος.

Σε μια Ευρώπη που συνεχώς γερνάει, οι νέοι μας είναι το ΜΕΛΛΟΝ της Ευρώπης. Ας τους βγάλουμε λοιπόν από το περιθώριο!

**Josef Weidenholzer (S&D)**, *schriftlich*. - Die horrend hohe Jugendarbeitslosigkeit beschäftigt uns nun schon seit einiger Zeit. Über zwei Jahre ist es her, dass ich hier im Plenum stand und vor der steigenden Jugendarbeitslosigkeit gewarnt habe. Damals wie heute gab es die berechtigte Kritik, dass diesem Problem zu wenig Aufmerksamkeit gewidmet wird und die Forderung, dass die Suche nach Lösungen gegen die Jugendarbeitslosigkeit in den politischen Mittelpunkt rücken muss.

Auch heute sind noch viele Schritte notwendig dieses Problem in den Griff zu bekommen – ein rasches Handeln ist dringend notwendig.



Czwartek, 17 lipca 2014 r.

Aber glücklicherweise werden Jene weniger, die das Problem unterschätzt haben. Somit ist die vorliegende, gemeinsame Resolution sehr begrüßenswert. Sie fordert nicht nur ein Mehr an Mittel zum Kampf gegen Jugendarbeitslosigkeit, sie enthält auch die Forderung nach einem Rechtsrahmen, der europäische Mindeststandards zur Umsetzung der Jugendgarantie verbindlich festlegt. Sie fordert einen auf Rechtsanspruch beruhenden Ansatz wenn es um die Umsetzung der Jugendgarantie geht. Im Vergleich zum politischen Mehrheitsglauben vor noch zwei Jahren ein großer Fortschritt.

**Iuliu Winkler (PPE)**, *în scris*. - Am votat rezoluția referitoare la ocuparea forței de muncă în rândul tinerilor pentru că aceștia, mai ales cei sub 25 de ani, sunt cei mai loviți de efectele crizei, tot ei fiind, însă, și cei mai încrezători în idealul european. Reuniți în mai, la Strasbourg, peste 5 000 de tineri și-au adunat propunerile într-un document intitulat „Idei pentru o Europă mai bună”. Sunt bucuroși că am reușit să încurajez și să sprijin 50 de tineri maghiari din Transilvania să participe la EYE 2014 și la elaborarea acestui document. Ei trag un semnal de alarmă asupra faptului că sunt „o generație blocată” nu doar din cauza crizei, ci și din cauza uriașului decalaj între oferta educațională și cererea de pe piața muncii. Cred că cea mai importantă prioritate a următorilor cinci ani este găsirea căilor pentru a ajuta milioanele de tineri aflați în șomaj să-și găsească un loc de muncă, dar și să sprijinim sistemele educaționale din statele membre să se racordeze la realitate. Convins de faptul că doar lucrând pentru tineri, lucrezi cu adevărat pentru viitorul comunității tale, colaborez cu organizația tinerilor maghiari din Transilvania - MIÉRT și cu YEPP - organizația de tineret a EPP, și le sprijin inițiativele.

**Marco Zanni (EFDD)**, *per iscritto*. - I dati riguardanti la disoccupazione giovanile sono sempre più allarmanti: in Europa essa ha raggiunto il 23%, in Italia addirittura il 43% rendendo la situazione grave sia dal punto di vista economico, ma anche da quello sociale, ponendo le persone in una situazione di inferiorità e portandole a considerarsi non idonee.

La mancanza di lavoro in Europa deve rappresentare una questione di primaria importanza per i Governi; servono grandi scelte politiche e la mobilitazione di tutte le forze culturali, sociali e imprenditoriali. L'Europa deve incitare gli Stati membri a condividere le migliori pratiche dimostrate efficaci, a coordinare le loro strategie e a trovare soluzioni comuni al problema della disoccupazione giovanile.

Ho votato a favore di questa proposta di risoluzione perché se vogliamo costruire un'Europa giovane e unita è proprio sui giovani lavoratori che dobbiamo puntare, dando loro una garanzia di futuro.

**Σωτήριος Ζαριανόπουλος (NI)**, *γραφτώς*. - Το ΚΚΕ καταψηφίζει το κοινό ψήφισμα και απορρίπτει ταυτόχρονα όλα τα σχέδια των ψηφισμάτων που κατατέθηκαν στην Ολομέλεια για την απασχόληση των νέων γιατί, παρά τις επιμέρους διαφοροποιήσεις τους, ταυτίζονται στη στρατηγική τους, αποδέχονται την αντιλαϊκή στρατηγική της ΕΕ «Ευρώπη 2020», προβάλλουν σαν αίτιο της κατάστασης το ένα ή το άλλο μείγμα διαχείρισης του καπιταλιστικού δρόμου ανάπτυξης, ομολογώντας το καθένα από την πλευρά του τη στήριξη του σ' αυτόν.

Στηρίζουν την επιδότηση των εργοδοτών, πέρα από ζεστό χρήμα, με φοροαπαλλαγές και εισφοροαπαλλαγές, με δωρεάν εργασία, επιδοτώντας την κερδοφορία τους στο όνομα της ανταγωνιστικότητας. Επιδίωξη τους είναι η δραστική μείωση της τιμής της εργατικής δύναμης, σαν μέσο ξεπεράσματος της κρίσης σε όφελος του κεφαλαίου και σε βάρος της εργατικής τάξης και των νέων. Η όποια δηλαδή καπιταλιστική ανάκαμψη θα στηριχτεί στη κατεδάφιση όλων των κατακτήσεων των εργαζόμενων.

Αυτή η πολιτική όχι μόνο δεν αντιμετώπισε την ανεργία των νέων, αλλά χειροτέρευσε τη θέση τους, μείωσε το γενικό επίπεδο των μισθών, γενίκευσε τις ελαστικές μορφές απασχόλησης και οξύνει παραπέρα την εκμετάλλευση των εργαζόμενων και της νεολαίας.

**Janusz Władysław Zemke (S&D)**, *na piśmie*. - Rezolucja niedostatecznie odpowiada na podstawowy problem społeczny w Europie, jakim jest brak pracy dla ludzi młodych. Warto przypomnieć, że jest to grupa licząca w Europie 26 mln osób, w tym niestety setki tysięcy młodych ludzi w Polsce. Rezolucje są ogólnikowe, roi się w nich od słów „trzeba” i „należy”, bez nacisku na konkrety. Te konkrety powinny przede wszystkim polegać na wspieraniu małych i średnich przedsiębiorstw, które tworzą w Europie 75 procent wszystkich miejsc pracy. Przedsiębiorstwa te powinny otrzymywać wymierne wsparcie finansowe w przypadku zatrudnienia ludzi do 30 roku życia. Państwa powinny zwłaszcza brać na siebie koszty świadczeń socjalnych dla ludzi, którzy po raz pierwszy podejmują pracę. Drugim obszarem musi być warty 300 mld euro, program inwestycji infrastrukturalnych w Europie, w tym sieć przesyłowa i internet szerokopasmowy. Inwestycje tworzą nie tylko nowe usługi, lecz także są bazą dla tworzenia nowych miejsc pracy. Po trzecie, w ramach środków unijnych należy wyodrębnić specjalną pulę na wspieranie szkolnictwa zawodowego i technicznego na wszystkich poziomach nauczania oraz środki na płatne praktyki dla uczniów, studentów i absolwentów szkół, którzy chcieliby się rozwijać w przedsiębiorstwach produkcyjnych i usługowych. Jeżeli nie wyjdziemy ze sfery ogólnie słusznych stwierdzeń i nie przejdziemy do konkretów, to bezrobocie wśród ludzi młodych będzie trwało.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

**Inês Cristina Zuber (GUE/NGL)**, *por escrito*. - 23 % dos jovens da UE estão desempregados, sendo que em alguns países, como na Grécia e em Espanha, mais de metade dos jovens estão desempregados. Em países como Portugal, tenta-se manipular as estatísticas, omitindo que a ligeira diminuição desta estatística se deve à sangria desatada da emigração, ao número crescente de jovens que são forçados a deixar o país, situação só com equivalente se regressarmos aos tempos de pobreza da ditadura fascista. E omitindo que os postos de trabalho criados têm vínculos laborais precários, substituindo trabalho com direitos por trabalho sem direitos. Qualquer resolução que, de facto, tivesse a verdadeira intenção de mudar o estado da situação, teria que exigir uma ruptura com as principais políticas económicas da UE responsáveis pela criação do desemprego. Na resolução comum apoiada por esta maioria do Parlamento não se referem nem os programas da Troika nem a Governação Económica enquanto causadores da massiva destruição de postos de trabalho e do enfraquecimento dos direitos sociais e laborais. Omitir a questão central em matéria tão preocupante é o mesmo que mascarar o problema, branquear as políticas de direita e as forças políticas que, tanto em Portugal como na UE, sempre as apoiaram – a direita e a social-democracia.

**Jana Žitňanská (ECR)**, *písomne*. - K uzneseniu o zamestnanosti mladých. Počet mladých ľudí bez práce v Európe je alarmujúci a neustále sa zvyšuje. Najzraniteľnejšou skupinou spomedzi nich sú mladí ľudia so zdravotným postihnutím a zo sociálne znevýhodneného prostredia. Preto oceňujeme, že na náš návrh bol do uznesenia zapracovaný bod, ktorý vyzýva členské štáty, aby venovali mimoriadnu pozornosť mladým nezamestnaným z rizikových skupín a vytvárali nástroje a podporné služby na lepšiu integráciu zdravotne postihnutých na trhu práce. Zároveň sme však presvedčení, že viac než míňanie miliónov eur na dočasné dotované pracovné miesta, ktorými problém neriešime, ale len odďaľujeme, je potrebné lepšie nastaviť vzdelávanie mladých a zlepšiť podnikateľské prostredie.

### **12.3. Sytuacja w Iraku (RCB8-0059/2014, B8-0059/2014, B8-0060/2014, B8-0061/2014, B8-0062/2014, B8-0063/2014, B8-0064/2014)**

#### **Mündliche Erklärungen zur Abstimmung**

**Udo Voigt (NI)**. - Herr Präsident, werte Kolleginnen und Kollegen, sofern Sie noch da sind! Als neu gewähltes Mitglied bin ich schon etwas befremdet darüber, dass keine zehn Leute mehr im Saal sind bei einer Sitzung, die bis 14.00 Uhr anberaumt worden ist. Ich habe für die Entschliebung zum Irak gestimmt, finde aber, dass wir mit Entschliebungserklärungen nicht weiterkommen. Die ganze Region ist destabilisiert, und ich frage mich: Was hat dieser Krieg der Amerikaner dort mit ihren Verbündeten gebracht, wenn heute dort wieder Menschen verfolgt werden, wenn dort Christen verfolgt werden, wenn Menschen gefoltert und misshandelt werden? Eine ganze Region ist destabilisiert, und angesichts dieser Lage muss dort mehr getan werden. Die größten Erdölvorkommen liegen in dieser Region, und wir wissen heute noch nicht, ob morgen dort die Scharia regiert oder weiterhin die Werte des christlichen Abendlandes vertreten werden.

**Der Präsident**. - Ich darf zur Erläuterung sagen, dass die Stimmerkklärungen nach den Abstimmungen für einzelne Abgeordnete da sind, damit sie erklären können, warum sie abgestimmt haben. Dieser Teil der Plenarsitzung hat nicht die Funktion, dass jeder Kollege zuhört. Das ist allgemein bekannt.

Ich erkläre das, weil die Zuhörer da oben reagiert haben. Ich will auch ausdrücklich sagen, dass es weder in dem Parlament in dem Land, aus dem ich komme, noch in diesem Parlament üblich ist, dass es von den Besuchertribünen Zustimmungs- oder Missfallenskundgebungen gibt. Herr Kollege Voigt, darüber findet keine Aussprache statt.

#### **Schriftliche Erklärungen zur Abstimmung**

**John Stuart Agnew (EFDD)**, *in writing*. - We feel that whilst certain British politicians may have a case to answer in court for the war in Iraq, we are concerned that the wording of this resolution could lead to brave British service men and women being prosecuted as well. Our party could never agree to anything that could open the door for attacks and prosecutions of our service men and women.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

**Tim Aker (EFDD)**, *in writing*. - We feel that whilst certain British politicians may have a case to answer in court for the war in Iraq, we are concerned that the wording of this resolution could lead to brave British service men and women being prosecuted as well. Our party could never agree to anything that could open the door for attacks and prosecutions of our service men and women.

**Marina Albiol Guzmán (GUE/NGL)**, *por escrito*. - No he podido votar a favor de la presente resolución debido a que se renuncia a exigir responsabilidad alguna a Estados Unidos y los demás ejércitos ocupantes que desencadenaron este incremento de la violencia desde la invasión del país. Pese al empleo de pruebas falsas y de mentiras para justificarse, parece que este Parlamento no pretende exigir cuentas a los protagonistas de una invasión que ha desintegrado el país, dando lugar al desarrollo de movimientos terroristas. La resolución tampoco critica la responsabilidad del actual Gobierno de Irak en el desarrollo de la presente situación de violencia debido a sus políticas sectarias. No he podido votar a favor de esta resolución debido a que no se acusa a todos los culpables de la trágica situación que atraviesa el país.

**Andrus Ansip (ALDE)**, *kirjalikult*. - Ma toetan resolutsiooni, sest halvenenud julgeolekuolukord Iraagis on äärmiselt murettekitav. Mõistan hukka äärmusrühmituse Iraagi ja Levandi Islamiriik ning teiste sunniitlike äärmusrühmituste vägivaldsed rünnakud. Erilist hukkamõistu väärivad rünnakute käigus läbi viidud inimõigusrikkumised, nagu vangistatud sõdurite hukkamine ning tsiviilisikute ja -objektide vastu suunatud vägivald. Murettekitav on ka süvenev humanitaarkriis seoses konflikti tulemusel tekkinud ulatusliku põgenikelainega. Iraagi valitsus peab tegema jõupingutusi tsiviilisikute kaitseks, sisepõgenike turvalisuse tagamiseks ja humanitaarabi jõudmiseks kõigi abivajajateni. Iraak on Euroopa Liidu jaoks keskse tähtsusega koostööpartner Lähis-Idas. Pean oluliseks Euroopa Liidu jätkuvat panustamist Iraagi stabiliseerimis- ja demokratiseerimisprotsessi, tuginedes 2012. aasta mais sõlmitud partnerlus- ja koostöölepele.

**Mara Bizzotto (NI)**, *per iscritto*. - Pur condividendo le posizioni sostenute in questa risoluzione che analizza la situazione in Iraq, ritengo che non si proponga un intervento degno di nota da parte dell'UE, se non un forte aumento delle spese per i così definiti «aiuti umanitari» che ritengo comunque poco efficaci ed incisivi, per questi motivi mi sono espressa con un voto di astensione.

**Alain Cadec (PPE)**, *par écrit*. — J'ai voté en faveur de la résolution sur la situation en Irak. Je me félicite que le Parlement européen apporte son soutien aux autorités irakiennes dans la lutte contre le terrorisme ou l'invitation à mettre fin à l'ensemble des activités de diffusion des idéologies islamistes extrémistes. La dégradation des conditions de sécurité en Irak ne peut continuer. Le respect des droits de l'homme et des libertés fondamentales est nécessaire.

**Nicola Caputo (S&D)**, *per iscritto*. - Oggi ho votato a favore della risoluzione per condannare fermamente gli attacchi dello Stato islamico (IS) contro lo Stato iracheno e i suoi cittadini, e in particolare le esecuzioni extragiudiziali e l'imposizione di un'interpretazione rigida della Sharia. Allo stesso tempo, esorto le forze di sicurezza irachene a rispettare gli impegni internazionali in materia di diritti umani e libertà fondamentali nella lotta contro l'IS e gli altri gruppi terroristici. Penso che la risposta alla questione della sicurezza debba essere combinata con una soluzione politica sostenibile che coinvolga tutte le componenti della società irachena e che tenga conto delle loro legittime rivendicazioni. Ritengo che, dopo le elezioni di aprile, si debba formare con urgenza un governo dotato di un programma inclusivo, che rappresenti la diversità politica, religiosa ed etnica della società irachena, per porre fine allo spargimento di sangue e alla frammentazione del paese. Inoltre, l'esercito dovrebbe essere riorganizzato in modo inclusivo, non settario e imparziale. Infine, penso che l'UE debba sviluppare un approccio strategico globale per il Medio Oriente e che l'Iran, l'Arabia Saudita e gli altri Stati del Golfo debbano partecipare agli sforzi di allentamento delle tensioni in Iraq.

**James Carver and Bill Etheridge (EFDD)**, *in writing*. - We feel that whilst certain British politicians may have a case to answer in court for the war in Iraq, we are concerned that the wording of this resolution could lead to brave British service men and women from being prosecuted as well. Our party could never agree to anything that could open the door for attacks on and prosecutions of our service men and women.

**Fabio Massimo Castaldo (EFDD)**, *per iscritto*. - Circa la grave crisi regionale che coinvolge i territori di Iraq e Siria il Movimento 5 Stelle si schiera contro gli estremismi, contro l'integralismo religioso e la continua lotta tra sunniti e sciiti che offusca e mistifica le ragioni di tante famiglie che soffrono. L'instabilità della regione, che si protrae ormai da qualche tempo, ha creato un'emergenza umanitaria d'immense proporzioni con centinaia di migliaia di persone che fuggono dalle loro case distrutte o saccheggiate. Gli interventi da parte di forze armate dell'Occidente hanno peggiorato situazioni locali già tese e complicate sotto molti punti di vista e non sono mai state risolutive in alcun caso. Fermiamo le ingerenze esterne e lasciamo che siano i popoli ad autodeterminarsi.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

**Alberto Cirio (PPE)**, *per iscritto*. - Mi sembra purtroppo chiaro che in Iraq abbiamo sbagliato qualcosa. Mi riferisco a tutte le forze internazionali che sono intervenute insieme agli Stati Uniti nel 2003. Guardando alla situazione odierna, molto preoccupante, bisogna riconoscere gli errori commessi, che si tratti di come è stata gestita la campagna, del rapporto fra obiettivi e risultati, o di altre questioni strategiche o procedurali. Adesso che il danno è fatto, si deve porre rimedio e l'UE non può lasciare che si torni al Medioevo. E' dunque opportuno elaborare una strategia complessiva che sia in grado di traghettare il Paese verso una situazione più stabile, più sicura per i cittadini, e più consona alle aspirazioni della cittadinanza. I toni e i contenuti della risoluzione mi sono sembrati in linea con il mio pensiero, e questa è la ragione per cui ho votato a favore.

**Javier Couso Permyu (GUE/NGL)**, *por escrito*. - No he podido votar a favor de la presente resolución debido a que se renuncia a exigir responsabilidad alguna a Estados Unidos y los demás ejércitos ocupantes que desencadenaron este incremento de la violencia desde la invasión del país. Pese al empleo de pruebas falsas y de mentiras para justificarse parece que este Parlamento no pretende exigir cuentas a los protagonistas de una invasión que ha desintegrado el país, dando lugar al desarrollo de movimientos terroristas. La resolución tampoco critica la responsabilidad del actual Gobierno de Irak en el desarrollo de la presente situación de violencia debido a sus políticas sectarias. No he podido votar a favor de esta resolución debido a que no se acusa a todos los culpables de la trágica situación que atraviesa el país.

**Corina Crețu (S&D)**, *în scris*. - Adoptarea rezoluției cu privire la situația din Irak vine în continuarea precedentelor luări de poziție ale Parlamentului European pe această temă și demonstrează faptul că Uniunea Europeană depune eforturi concrete înspre soluționarea tensiunilor din regiune. Prin semnarea, în 2012, a Acordului de Parteneriat și Cooperare cu Irak, Uniunea Europeană s-a angajat să sprijine tranziția acestui stat spre democrație, însă deteriorarea rapidă a situației la nivel politic, social și economic, face ca atingerea acestui deziderat să fie, cel puțin pe termen scurt, extrem de dificilă. Scena politică fragmentată este încă incapabilă să pună capăt valorilor continue de violență alimentate de către gruparea teroristă „Statul Islamic”, responsabilă pentru răpiri, violuri, căsătorii forțate și execuții sumare. Tocmai de aceea, este necesară formarea, de urgență, a unui Guvern de o largă reprezentativitate, care să emane din rezultatul alegerilor parlamentare desfășurate la finele lunii aprilie a acestui an. Suplimentarea din punct de vedere financiar, de către Uniunea Europeană, a asistenței umanitare pentru Irak este binevenită, dar situația va putea fi detensionată doar dacă acestor eforturi li se vor alătura, într-o măsură mai mare, și autoritățile irakiene. Crearea cadrului necesar pentru dialog în regiune se va putea concretiza abia după ce pericolul terorist va fi înlăturat.

**João Ferreira (GUE/NGL)**, *por escrito*. - Esta resolução escamoteia um conjunto de factos com o objetivo de branquear as responsabilidades dos EUA e da Grã-Bretanha na situação que se vive no Iraque (e, já agora, também do atual presidente da Comissão Europeia – o triste mordomo das Lajes), procurando garantir a continuação da sua impunidade. Em primeiro lugar, a agressão e a ocupação do Iraque, invocando a existência de armas de destruição massiva - uma confirmada mentira, tanto mais hipócrita quando os próprios invasores utilizaram armas desse mesmo tipo contra os iraquianos (caso de Fallujah), vitimando muitos milhares de inocentes e deixando uma pesada herança para muitas gerações. Em segundo lugar, o desmantelamento do Iraque que as forças ocupantes iniciaram, com a promoção da violência generalizada, do integrismo e sectarismo religiosos, do acirrar de divisões étnicas como manobra de diversão perante a brutal degradação das condições de vida no país que detém a quinta maior reserva mundial de petróleo. Em terceiro lugar, as forças que ocupam várias cidades do norte do Iraque deslocam-se da Síria onde serviram os interesses dos EUA e das potências da UE na desestabilização do país, rumando agora para outras paragens mas servindo um mesmo objetivo: redesenhar o mapa do Médio Oriente consoante os interesses estratégicos do imperialismo.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

**Monika Flašíková Beňová (S&D)**, *pisomne*. - V diskusii v pléne EP málo krát zaznelo, že súčasnú situáciu v Iraku istým spôsobom spôsobili aj členské štáty, ktoré sa zúčastnili na vojenskej invázii v Iraku bez mandátu OSN. Odstránili sme Husajna, aby sme po rokoch vytvorili cestu pre kalifát. Je to aj dôkaz o mylnej predstave implementácie západnej demokracie v krajinách Blízkeho Východu. Pravda je však taká, že v Iraku dochádza k náboženským a etnickým čistkám a EÚ sa len prizera a prijíma nič neriešiace uznesenie. Pritom Irak disponuje jadrovým programom, ktorý môže byť hrozbou a voči ktorému sme v tomto momente úplne bezmocní, pretože sme zlyhali v čase, keď sme vzniknutú situáciu mohli riešiť aktívne a zodpovedne.

**Françoise Grossetête (PPE)**, *par écrit*. – Profondément inquiète de l'insurrection violente qui touche l'Irak, j'ai voté en faveur d'une résolution sur les récents développements qui ont eu lieu dans le pays. En effet, les combats entre les forces gouvernementales irakiennes et les rebelles sunnites menés par l'État islamique (anciennement État islamique en Irak et au Levant) ont entraîné la mort de milliers de personnes et le déplacement de plusieurs milliers de réfugiés. Je condamne fermement les attaques perpétrées par le groupe terroriste État islamique et d'autres groupes armés qui commettent des actes de violence contre la population civile. J'appelle le gouvernement irakien et tous les dirigeants politiques à prendre les mesures nécessaires pour assurer la sécurité et la protection des habitants, en particulier les minorités vulnérables tels que les chrétiens.

**Marc Joulaud (PPE)**, *par écrit*. — J'ai voté en faveur de la résolution sur l'Irak qui condamne les violences commises par les mouvements islamistes et soutient la lutte du gouvernement contre ces mouvances, tout en soulignant la nécessité d'une solution politique viable pour la stabilisation du pays et le retour à la sécurité de ses citoyens.

Je me félicite de l'adoption de ce texte à une très large majorité.

**Philippe Juvin (PPE)**, *par écrit*. — En tant que cosignataire de la résolution du groupe PPE, je me félicite que mes amendements sur le sort des chrétiens aient été incorporés dans la résolution commune. Il était primordial de rappeler les lignes directrices sur la promotion et la protection de la liberté de religion ou de conviction adoptées le 24 juin 2013, afin que l'UE pèse de tout son poids pour protéger les chrétiens d'Irak, dont le nombre s'effondre. On se souvient de l'attentat barbare du 31 octobre 2005 dans la cathédrale syro-catholique Notre-Dame du Perpétuel Secours à Bagdad, revendiqué par la branche irakienne d'Al-Qaïda. De multiples épisodes sanglants se sont déroulés depuis, et les chrétiens font désormais face aux exactions des djihadistes de l'État islamique et choisissent l'exode. L'UE doit prôner une approche globale de la région, associant l'Iran, l'Arabie saoudite et les autres pays du Golfe aux efforts visant à désamorcer le conflit en Irak. En outre, la lumière doit être faite sur les financements privés dont bénéficieraient les groupes djihadistes actifs en Irak, sans mettre directement en cause les gouvernements des États du Golfe comme le laisse penser le considérant D de la résolution commune.

**Kaja Kallas (ALDE)**, *kirjalikult*. - Toetan resolutsiooni, sest toetan Iraagi ühtsust, suveräänsust ja territoriaalset terviklikkust, mis on vajalikud nii riigi enda kui ka kogu regiooni stabiilsuseks ja majanduslikuks arenguks. Kutsun Iraagi keskvalitsust ja Iraagi autonoomse Kurdistani valitsust üles tegema riigi stabiilsuse nimel tihedat koostööd. Julgeolekukriisi Iraagis on võimalik lahendada üksnes tõelise dialoogiga šiitide, sunniitide ja kurdide vahel.

**Paloma López (GUE/NGL)**, *por escrito*. - No he podido votar a favor de la presente resolución debido a que se renuncia a exigir responsabilidad alguna a Estados Unidos y los demás ejércitos ocupantes que desencadenaron este incremento de la violencia desde la invasión del país. Pese al empleo de pruebas falsas y de mentiras para justificarse parece que este Parlamento no pretende exigir cuentas a los protagonistas de una invasión que ha desintegrado el país, dando lugar al desarrollo de movimientos terroristas. La resolución tampoco critica la responsabilidad del actual Gobierno de Irak en el desarrollo de la presente situación de violencia debido a sus políticas sectarias. No he podido votar a favor de esta resolución debido a que no se acusa a todos los culpables de la trágica situación que atraviesa el país.

**David Martin (S&D)**, *in writing*. - I voted in favour of this resolution. The deterioration of the situation in Iraq is very worrying. EU governments and others must continue to provide the Iraqi Government with the appropriate support and we cannot let the country slide into domestic conflict.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

**Jean-Luc Mélenchon (GUE/NGL)**, *par écrit*. – Ce projet de résolution sur la situation en Irak est typique des propositions hors-sol et hors du temps produites par l'Union européenne en politique étrangère. Si le texte dresse un diagnostic relativement fidèle de la situation désastreuse dans ce pays, il en élude les causes. «L'Etat Islamique en Irak et au Levant», créé en 2003, est d'abord le produit des guerres menées contre l'Irak par les Etats-Unis et leurs alliés. Cette résolution s'inscrit dans la continuité de la politique de sous-traitant de l'empire menée par l'UE de 2005 à 2013 via sa délégation à Bagdad. Sa mission centrale était de «renforcer l'État de droit et de promouvoir une culture de respect des droits de l'Homme en Irak en menant des actions de formation auprès de fonctionnaires irakiens des forces de police, de la justice ou de l'administration pénitentiaire». Mission accomplie ? Le peuple irakien mérite autre chose que ces déclarations hypocrites. Je vote donc contre cette résolution.

**Nuno Melo (PPE)**, *por escrito*. – Condeno veementemente os ataques dirigidos contra alvos civis, como escolas, hospitais e locais de culto, o recurso a execuções, manifestando-me profundamente preocupado com a deterioração das condições de segurança vividas no Iraque, bem como a crise humanitária vivida. Por este motivo, apresentei o meu voto favorável à resolução apresentada pelo Parlamento Europeu.

**Roberta Metsola (PPE)**, *in writing*. – I voted in favour of this resolution as it seeks to safeguard the livelihood of the Iraqi people and endeavours to protect those vulnerable from the continuing acts of violence perpetrated against them. Moreover, the resolution aims to further strengthen the EU's efforts to assist Iraq in promoting democracy, human rights, good governance and the rule of law.

**Louis Michel (ALDE)**, *par écrit*. – La situation en Irak est aujourd'hui d'une gravité extrême. Le Haut-Commissariat des Nations unies pour les réfugiés fait état d'un million de citoyens irakiens déplacés en raison des récents affrontements entre le groupe terroriste extrémiste de l'État islamique en Irak et au Levant (EIL), l'armée régulière et d'autres groupes. Non seulement la déliquescence de l'État irakien est une menace pour l'unité du pays, mais celle concerne également directement l'Europe et au-delà le monde. Je condamne avec la plus grande fermeté les actes des groupes terroristes et les soutiens financiers visant à renforcer les forces négatives telles que l'EIL qui aujourd'hui menacent le pays de partition, avec la création possible d'un djihadistan dans l'ouest de la Syrie et l'est de l'Irak. Il est urgent de recréer les conditions d'un dialogue politique incluant tous les partis, toutes les forces vives de la nation et rassemblant l'ensemble des communautés afin de faire face ensemble à cette nouvelle menace. Seule une solution politique inclusive, approuvée par toutes les composantes de la population irakienne, permettra de conduire à une sortie de crise.

**Marlene Mizzi (S&D)**, *in writing*. – I support this resolution on the situation in Iraq, which calls on the Iraqi government to make every effort to protect all civilians and provide essential services and safety to all of its population who are affected by the surge of the IS and welcomes the increase in the EU humanitarian assistance to Iraq.

**Nadine Morano (PPE)**, *par écrit*. — À travers cette résolution, j'ai voté pour dénoncer les dégradations des conditions de sécurité en Irak. La progression de l'État Islamique (faction dissidente d'Al-Qaïda) en Irak s'accompagne d'exécutions sommaires, de l'imposition de la charia et de la destruction de lieux de culte et de sites historiques. L'Union européenne se devait de dénoncer et de condamner ces actions au plus vite. Je m'indigne face aux persécutions que subit la communauté chrétienne dans cette région et au déplacement de 10 000 d'entre eux dans à Qaraqosh. Enfin, le texte souligne et dénonce la participation des citoyens de l'Union européenne à des actes de terrorisme dans cette zone et notre souhait de traduire ces personnes en justice.

**Franz Obermayr (NI)**, *schriftlich*. – Ich teile einige Aspekte des Entschließungsantrags zu den unmittelbaren Ursachen der Probleme im Irak nicht. Zum Teil werden keine genannt oder alles recht abstrakt dargestellt – als käme ISIS aus dem Nirgendwo plötzlich auf uns hernieder.

Circa 500.000 Tote gab es im Irak seit 2003 — das sind mehr als das Vereinigte Königreich oder Italien an Toten im 2. Weltkrieg zu beklagen hatten. Die USA haben in der Region ein schlimmes Chaos angerichtet. Dabei wurde auch die Assad-Opposition um jeden Preis und trotz aller Warnungen unterstützt - inoffiziell auch durch Waffen und Ausbildung. Nun sind die Waffen in den Händen einer „ISIS“. Man muss sich mittlerweile wirklich fragen: Ist das alles Absicht?

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

Erneut scheint es, als ruft hier für mich der Brandstifter selbst nach der Feuerwehr und bietet sich dafür auch wieder selbst an. So kann mit dem Krieg auch gleich vielfach verdient werden: Waffenverkäufe an alle und Manipulation der Ölpreise durch induzierte Krisen.

Im Gegenzug teile ich aber die Forderungen des Entschließungsantrags, den politischen und humanitären Missständen hervorgerufen durch die ISIS-Expansion nun entschiedener entgegen zu treten – das Kind ist nun einmal in den Brunnen gefallen. In Gesamtbetrachtung des Entschließungsantrags habe ich mich daher der Abstimmung enthalten.

**Κωνσταντίνος Παπαδάκης (NI)**, γραπτώς. – Το απαράδεκτο ψήφισμα του συνασπισμού των μονοπωλίων- ΕΛΚ, Σοσιαδημοκράτες, Φιλελεύθεροι- μαζί με τους Συντηρητικούς-Μεταρρυθμιστές και τους Πράσινους για το Ιράκ, εμφανίζει με προκλητικό τρόπο ως δήθεν υπερασπιστές των δικαιωμάτων του ιρακινού λαού, ως διαμεσολαβητές για τη σωτηρία του τις δυνάμεις που ευθύνονται χρόνια τώρα για τον κατατρογισμό του, δυνάμεις όπως οι ΗΠΑ που συνεχίζουν να διατηρούν αστυνομικοστρατιωτικές δυνάμεις κατοχής στο Ιράκ, η ΕΕ που έχει στηρίξει από την πρώτη στιγμή την ιμπεριαλιστική επέμβαση στη χώρα, με κράτη μέλη της να συμμετέχουν έμπρακτα στις δυνάμεις κατοχής, όπως κι άλλες περιφερειακές δυνάμεις που παίρνουν κι αυτές μέρος στους ενδοϊμπεριαλιστικούς ανταγωνισμούς για τον έλεγχο των πλουτοπαραγωγικών πηγών και δρόμων μεταφοράς ενέργειας. Το εν λόγω ψήφισμα υποστηρίζει την κυβέρνηση Αλ Μαλίκι ως παράγοντα που μπορεί να αντιμετωπίσει τους Ισλαμιστές, όταν αυτή έχει τεράστιες ευθύνες γιατί με την στήριξη της κατοχής των ΗΠΑ και την αντιλαϊκή πολιτική της ενισχύει τις γραμμές των ισλαμιστών.

**Gilles Pargneaux (S&D)**, par écrit. — J'ai voté en faveur de cette résolution pour souligner l'urgence de la situation en Irak et la potentiel déstabilisation de la région Irak-Syrie. Un véritable territoire contrôlé par les extrémistes de l'Etat Islamique doit absolument être empêché.

**Franck Proust (PPE)**, par écrit. — J'ai voté pour la proposition de résolution sur la situation en Iraq qui dénonce les attaques terroristes du groupe islamiste EEIL qui occupe actuellement une grande partie de l'Iraq. Ce pays n'a pas su se défendre dans un premier temps face à un groupe terroriste soutenu par une partie de la population irakienne, à la fois pour des raisons religieuses, et à la fois pour des raisons régionalistes et tribales. Cette situation a conduit les États-Unis et l'Europe à se mobiliser pour aider à stopper la progression des terroristes. La création d'un califat islamiste en Irak est le symbole des velléités de domination de ces groupes terroristes.

**Claude Rolin (PPE)**, par écrit. — Je suis très préoccupé par la crise humanitaire et les déplacements massifs de civils en Irak. Hier, le Parlement européen a condamné les attaques de l'État islamique en Irak contre les citoyens irakiens et l'État irakien et celles dirigées contre des cibles civiles. Et je m'en réjouis: dans cette résolution que j'ai soutenue, le Parlement a invité tous les responsables politiques, en particulier le Premier ministre Nouri al-Maliki, «à s'assurer qu'un gouvernement d'union sera formé de toute urgence». Si nous soutenons les autorités dans la lutte contre le terrorisme et les groupes armés/terroristes, nous avons aussi demandé que les interventions de sécurité s'accompagnent d'une solution politique durable qui associe toutes les composantes de la société irakienne et réponde à leur mécontentement légitime. Car il faut prendre toutes les mesures nécessaires pour assurer la sécurité et la protection de l'ensemble des citoyens irakiens! Nous avons aussi invité les acteurs régionaux à contribuer aux efforts visant à favoriser la sécurité et la stabilité en Irak et demandé à la communauté internationale de faciliter un dialogue régional sur les problèmes du Moyen-Orient. L'UE doit mettre sur pied une approche globale de la région.

**Lidia Senra Rodríguez (GUE/NGL)**, por escrito. - No he podido votar a favor de la presente resolución debido a que se renuncia a exigir responsabilidad alguna a Estados Unidos y los demás ejércitos ocupantes que desencadenaron este incremento de la violencia desde la invasión del país. Pese al empleo de pruebas falsas y de mentiras para justificarse parece que este Parlamento no pretende exigir cuentas a los protagonistas de una invasión que ha desintegrado el país, dando lugar al desarrollo de movimientos terroristas. La resolución tampoco critica la responsabilidad del actual Gobierno de Irak en el desarrollo de la presente situación de violencia debido a sus políticas sectarias. No he podido votar a favor de esta resolución debido a que no se acusa a todos los culpables de la trágica situación que atraviesa el país.

**Marc Tarabella (S&D)**, par écrit. – Désormais, l'Iraq possède un régime chiite lié à l'Iran et soutenu par l'Iran qui, aujourd'hui, est le principal concurrent de l'Arabie saoudite au niveau de l'hégémonie régionale. Cette confrontation Arabie saoudite/Iran déteint sur la relation des Saoudiens avec l'Iraq chiite. Selon moi, les Saoudiens n'ont aucun intérêt à ce que l'Iraq retrouve sa puissance et les Iraniens non plus. L'idée que l'Iraq ne doit pas renaître de ses cendres est partagée par les deux pays. De fait, il y a une guerre par procuration qui est livrée par les deux États en Iraq et en Syrie. En favorisant la frange radicale sunnite, les Saoudiens vont payer à terme le prix de cette politique. Les Saoudiens enrôlés dans les groupes pourraient revenir au pays et ça, c'est le vrai problème. Il y aurait une déstabilisation en interne si ces

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

combattants regagnent l'Arabie saoudite, et puis l'implosion de l'Iraq. Je pense que l'Arabie saoudite a eu une politique de courte vue en estimant que l'implosion de l'Iraq et de la Syrie n'aurait pas de conséquences sur son propre territoire et sa société. C'est faux. L'équilibre délicat que les Saoudiens ont réussi à maintenir en interne est en réalité instable, pour toutes ces raisons.

**Ángela Vallina (GUE/NGL), por escrito.** - No he podido votar a favor de la presente resolución debido a que se renuncia a exigir responsabilidad alguna a Estados Unidos y los demás ejércitos ocupantes que desencadenaron este incremento de la violencia desde la invasión del país. Pese al empleo de pruebas falsas y de mentiras para justificarse parece que este Parlamento no pretende exigir cuentas a los protagonistas de una invasión que ha desintegrado el país, dando lugar al desarrollo de movimientos terroristas. La resolución tampoco critica la responsabilidad del actual Gobierno de Irak en el desarrollo de la presente situación de violencia debido a sus políticas sectarias. No he podido votar a favor de esta resolución debido a que no se acusa a todos los culpables de la trágica situación que atraviesa el país.

**Anna Záborská (PPE), písomne.** - Podporila som spoločné uznesenie, aj keď si nemyslím, že ním tento Parlament dokáže ešte niečo ovplyvniť na tom, čo sa dnes deje v Iraku. Sme svedkami rozpadu štátu, ktorého elity boli príliš dlho príliš sebecké. Zároveň sme svedkami zániku tisíce rokov starej kresťanskej komunity, ktorá bola nútená opustiť zem svojich predkov a dnes sú jej členovia utečencami bojujúcimi o prežitie. A sme svedkami toho, ako radikálni islamskí fundamentalisti, financovaní z ulúpených irackých peňazí, zakladajú štát, ktorý je stelesnením sektárskeho násillia a nenávisti voči všetkému, čo nás robí ľuďmi. Ak chceme v tejto situácii niekomu naozaj pomôcť, tak namiesto politického uznesenia by sme mali urýchlene hľadať spôsoby, ako efektívne ochrániť irackých kresťanov.

**Inês Cristina Zuber (GUE/NGL), por escrito.** - Há um conjunto de factos que esta resolução escamoteia com o objetivo de branquear as responsabilidades dos EUA e da Grã-Bretanha na situação que se vive no Iraque, procurando garantir a continuação da sua impunidade. Em primeiro lugar, a agressão e a ocupação do Iraque, invocando a existência de armas de destruição massiva - uma declarada mentira tanto mais hipócrita quando os próprios invasores utilizaram armas desse mesmo tipo contra os iraquianos, como no caso de Fallujah, vitimando muitos milhares de inocentes e deixando uma pesada herança para muitas gerações. Em segundo lugar, o desmantelamento do Iraque que as forças ocupantes iniciaram, com a promoção da violência generalizada, do integrismo e sectarismo religiosos, do acirrar de divisões étnicas como manobra de diversão perante a brutal degradação das condições de trabalho e de vida no país que detém a 5.ª maior reserva mundial de petróleo. Em terceiro lugar, as forças que ocupam várias cidades do norte do Iraque deslocam-se da Síria onde serviram os interesses dos EUA e das potências da UE na desestabilização do país, rumando agora para outras paragens mas com um mesmo objetivo: servir os propósitos de desenhar o mapa do Grande Médio Oriente que os EUA querem impor aos povos da região.

#### **12.4. Eskalacja przemocy między Izraelem a Palestyną (RCB8-0071/2014, B8-0071/2014, B8-0072/2014, B8-0073/2014, B8-0074/2014, B8-0075/2014, B8-0076/2014, B8-0077/2014)**

##### **Mündliche Erklärungen zur Abstimmung**

**Udo Voigt (NI).** - Herr Präsident! Ich habe für diesen Antrag gestimmt. Aber der Antrag geht mir nicht weit genug. Gestern in der Debatte wurde insbesondere von Herrn Lambsdorff vom Selbstverteidigungsrecht Israels gesprochen. Ich denke, dass man hier ergänzen muss, dass ein Land wie Palästina, das seit vier Jahrzehnten besetzt wird, das geteilt ist, um das eine Mauer errichtet wird, dieses Land, wo Hunderttausende und Zehntausende in Nachbarländern in Flüchtlingslagern sitzen, natürlich auch ein Recht auf Selbstverteidigung hat. Aber ich wünsche mir, dass in der Region bald Frieden einkehrt und dass wir mit unseren Entschließungsanträgen und vielleicht auch mit aktivem politischem Handeln dazu beitragen, aber immer beide Seiten berücksichtigen und nicht nur die eine.

##### **Schriftliche Erklärungen zur Abstimmung**

**Marina Albiol Guzmán (GUE/NGL), por escrito.** - He votado en contra de la presente resolución debido a que no comparto la equidistancia con la que se trata a las partes cuando Israel está masacrando a población civil. Con más de 600 palestinos asesinados en la Franja de Gaza como consecuencia de los ataques israelíes en su última ofensiva, queda demostrado que Israel está cometiendo crímenes de genocidio, de guerra, de agresión y de lesa humanidad, crímenes tipificados por el derecho intencional y perseguidos por el Tribunal Penal Internacional. Ante esta situación de militares asesinando a población civil, la equidistancia resulta obscena. No se solicita la congelación del Acuerdo de Asociación con el Estado Israel ni ningún tipo de sanción contra el mismo, perdiendo la oportunidad de reclamar el cumplimiento



Czwartek, 17 lipca 2014 r.

del derecho internacional. Por ello he decidido votar en contra de la presente resolución.

**Andrus Ansip (ALDE), kirjalikult.** - Ma toetan resolutsiooni, kuna mõistan ühemõtteliselt hukka Iisraeli pommitamise ja juudi noorukite röövimise juunis. Iisraeli ja Palestiina vahel pingestunud olukord on väga murettekitav. Kutsume osapooli üles võtma kasutusele kõiki meetmed, et vältida olukorra edasist eskaleerumist. Euroopa Liit peab aitama kaasa initsiatiividele, mis viiksid vaherahuni. Tervitan Egiptuse valitsuse ettepanekut kehtestada relvarahu ning loodan, et seda rakendatakse. Toimuv näitab taas, et ilma püsiva lahenduseta võib vägivald igal hetkel uuesti puhkeda. Püsiva rahu eelduseks pean Palestiina poliitiliste jõudude tunnustust Iisraeli õigusele eksisteerida riigina.

**Mara Bizzotto (NI), per iscritto.** - Pur essendo una risoluzione abbastanza equilibrata che richiede un ruolo più incisivo dell'UE nell'attuale crisi israelo-palestinese, trovo che in essa vi siano alcuni punti controversi, per questo motivo mi sono espressa con voto di astensione.

**Alain Cadec (PPE), par écrit.** — Je me suis prononcé en faveur de l'adoption de la résolution sur l'escalade de la violence entre Israël et la Palestine. La situation est préoccupante et cause des pertes tragiques sur le plan humain. Cette résolution réclame la fin des tirs de roquettes et demande instamment à la communauté internationale, et en particulier au Conseil de sécurité des Nations unies, de trouver sans attendre une réponse appropriée à la crise actuelle. Des pourparlers de paix doivent être engagés pour satisfaire le droit de vivre en paix et en sécurité des citoyens israéliens et palestiniens.

**Nicola Caputo (S&D), per iscritto.** - Oggi ho votato a favore della risoluzione per chiedere la fine immediata dei lanci di razzi su Israele e dell'azione militare israeliana contro Gaza. Chiedo inoltre che il responsabile della politica estera dell'UE e gli Stati membri facciano di più per sostenere un cessate il fuoco immediato, per fermare tutti gli atti di violenza che minacciano i civili e per convincere israeliani e palestinesi a riprendere i colloqui di pace diretti. Per quanto riguarda la ripresa dei colloqui diretti di pace, penso sia indispensabile incoraggiare i principali attori politici regionali, in particolare Egitto e Giordania, a continuare a impegnarsi per placare la situazione. I mezzi non violenti sono l'unico modo per raggiungere una pace giusta e duratura tra israeliani e palestinesi. Questi negoziati devono raggiungere risultati concreti e l'UE deve svolgere un ruolo più attivo.

**Fabio Massimo Castaldo (EFDD), per iscritto.** - In Palestina si consuma da qualche tempo un dramma umanitario che coinvolge quasi 2 milioni di persone, non vogliamo minimizzare i danni che hanno subito i cittadini israeliani, ma vogliamo porre l'accento sulla proporzione del conflitto. La striscia di Gaza è, infatti, accerchiata da un embargo costante che impedisce ai servizi di emergenza di funzionare bene: mancanze di cibo, acqua e medicinali rendono la situazione intollerabile alla popolazione ivi residente.

Quello che vediamo dinnanzi a noi è un susseguirsi di appelli a mantenere la pace, a evitare ulteriori spargimenti di sangue. Sono appelli che restano inascoltati, ancora e ancora.

A patirne le conseguenze sono bambini, donne e malati che non possono ricevere cure magari perché si trovano dalla parte sbagliata del confine.

**Nessa Childers (S&D), in writing.** - Prolonging military conflict in Gaza will only spiral into further violence and the EU must fully assert its influence to bring it to an end. I condemn the rocket attacks into Israeli territory but also the disproportionate use of military force by the Israeli authorities. The spirals of violence and retaliation that periodically emerge in the region lead only to the loss of innocent lives.

The best, long-term path to peace and security for both sides is a comprehensive agreement for a two-state solution that allows for a viable Palestinian state. Israel's continued settlement expansion in the occupied territories only serves to undermine all the fragile work done to reach that outcome. Through its close trade and cooperation ties with Israel, the EU can and must exert more pressure on Israel towards a sustainable, long-term solution.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

The alternative is to keep paying for essential infrastructure and humanitarian aid in the wake of every outburst of violence, while the Israeli-Palestinian conflict continues to fester and claim innocent lives against an increasingly dangerous and unpredictable Middle-Eastern backdrop.

**Alberto Cirio (PPE)**, *per iscritto*. - Oltre all'Iraq, anche il confine tra Israele e Palestina presenta una situazione molto grave e sulla quale è necessario intervenire. Risalire alle radici storiche di questo conflitto è utile solo a fini accademici, a mio avviso, perché comporterebbe una valutazione di quali ragioni siano più o meno importanti e valide, valutazione tanto assurda quanto inutile. Una strategia complessiva andrebbe disegnata anche qui: qualcosa che permetta al popolo israeliano di abbassare il livello di guardia e dirigere la propria ricerca scientifica verso settori diversi dall'industria bellica, e che permetta al popolo palestinese di accrescere il proprio benessere e di imparare a convivere pacificamente con i propri vicini ebrei come con quelli musulmani. L'UE stessa potrebbe essere di esempio, visto che è nata per far cessare un'antica rivalità. E' nostra responsabilità morale permettere ai figli degli israeliani e dei palestinesi di crescere in una terra pacifica, fortuna che noi abbiamo avuto e che sinceramente auguro a tutti.

**Javier Couso Permuy (GUE/NGL)**, *por escrito*. - He votado en contra de la presente resolución debido a que no comparto la equidistancia con la que se trata a las partes cuando Israel está masacrando a población civil. Con más de 600 palestinos asesinados en la Franja de Gaza como consecuencia de los ataques israelíes en su última ofensiva, queda demostrado que Israel está cometiendo crímenes de genocidio, de guerra, de agresión y de lesa humanidad, crímenes tipificados por el derecho intencional y perseguidos por el Tribunal Penal Internacional. Ante esta situación de militares asesinando a población civil, la equidistancia resulta obscena. No se solicita la congelación del Acuerdo de Asociación con el Estado Israel ni ningún tipo de sanción contra el mismo, perdiendo la oportunidad de reclamar el cumplimiento del derecho internacional. Por ello he decidido votar en contra de la presente resolución.

**Andrea Cozzolino (S&D)**, *per iscritto*. - Il conflitto è un nostro conflitto. Lambisce i nostri confini, oltre a toccare le nostre coscienze. L'Unione europea è il solo vero soggetto politico-istituzionale, dotato di autorevolezza e di credito necessario per fungere da mediatore per far cessare le ostilità e per ripristinare un dialogo serio finalizzato non solo a una pace duratura, ma a una risoluzione dei nodi irrisolti. Dobbiamo fornire il sostegno e la copertura politica a tutti gli interlocutori che accettano di sedersi a un tavolo e che rifiutino per principio la violenza come mezzo di risoluzione dei conflitti. Si dice che l'Europa non abbia una propria politica estera e forse è vero, tuttavia essa è scevra da pregiudizi ideologici nei confronti dei contendenti e questo la rende il solo interlocutore credibile. L'augurio è che la nuova Commissione sappia dare davvero un ruolo attivo all'Alto rappresentante, rendendosi protagonista di una nuova stagione in politica estera, a cominciare proprio dalle martoriolate terre ai nostri confini.

**Rachida Dati (PPE)**, *par écrit*. - Face au regain de violence entre Israël et la Palestine, le Parlement européen appelle les autorités responsables à un accord de cessez-le-feu immédiat entre les deux parties. Cette résolution souligne à juste titre la nécessité d'une désescalade des violences afin d'assurer la sécurité des civils. Trop nombreux sont ceux qui ont déjà trouvé la mort depuis la reprise des violences. Nous appelons ainsi à ce que le droit international humanitaire soit respecté dans ce conflit. C'est pourquoui j'ai souhaité voter en faveur de cette résolution.

**João Ferreira (GUE/NGL)**, *por escrito*. - Diz-se que assistir a um crime e não fazer nada é ser-se cúmplice. Mas o que se poderá chamar a esta postura da maioria do Parlamento Europeu que, perante a atitude racista e genocida de Israel pede, no primeiro ponto desta resolução, para ser colocado um ponto final nos *ataques com rockets contra Israel a partir de Gaza*? O que se poderá chamar ao branquear da agressão de um dos exércitos mais bem armados e treinados do mundo contra os palestinianos indefesos, assassinando centenas de pessoas estejam elas onde estiverem, homens, mulheres e crianças - ninguém escapa - e destruindo infraestruturas, já de si precárias em resultado da criminoso ocupação israelita, incluindo hospitais e centrais de abastecimento de água? O que se poderá chamar a quem manipula a realidade, transformando uma vez mais o agressor em vítima, inocentando aqueles que têm mantido centenas de milhares de palestinianos num sistema de isolamento, cerco e guetização, nomeadamente em Gaza, onde a carência das necessidades mais básicas à vida humana aumenta a cada minuto perante este brutal ataque israelita? O que se poderá chamar ao evidente desprezo pelas vidas humanas dos palestinianos que a maioria do Parlamento revela com esta falsa equidistância, com uma neutralidade que esconde apoio e conivência com Israel?

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

**Monika Flašíková Beňová (S&D)**, *pisomne*. - Nie nadarmo sa hovorí, že ten kto vyrieši konflikt na Blízkom východe, si zaslúži všetky svetové ocenenia. Situácia medzi Izraelom a Palestínou sa periodicky opakuje. Ak chceme byť objektívny, musíme uznať, že Izrael je jedinou skutočnou demokraciou v tomto regióne, obklopený krajinou s nie práve priateľskou politikou voči štátu Izrael. Napriek tomu sa Izrael dlhodobo snaží o nekonfliktné a obojstranne akceptovateľné riešenie, ktoré však zo strany Palestíny nie je prijaté. Každopádne odsudzujem akékoľvek násilie páchané na obyvateľstve na oboch stranách a vyzývam predstaviteľov demokratického štátu Izrael, aby sa pokúsili bez vojenskej intervencie vyvinúť úsilie o usporiadanie súčasného konfliktu a udržanie mieru.

**Marc Joulaud (PPE)**, *par écrit*. — Des populations civiles ne sauraient être délibérément visées par des attaques. Les populations israéliennes et palestiniennes ont le droit de vivre en paix et en sécurité. Il nous faut à tout prix prévenir une escalade du conflit. Pour cela, la communauté internationale doit s'engager sans perdre de temps aux côtés des acteurs régionaux clés pour qu'un cessez-le-feu intervienne et que les pourparlers pour la paix reprennent.

**Philippe Juvin (PPE)**, *par écrit*. — J'ai souhaité être cosignataire de la résolution sur le conflit en cours entre Israël et la Palestine, un conflit qui cause de nouvelles pertes tragiques en vies humaines et des souffrances inacceptables aux populations civiles des deux camps, à Gaza et en Israël. Par son pouvoir de médiation, l'Union européenne se doit de convaincre les deux parties de faire cesser l'escalade de la violence, de rétablir le cessez-le-feu de novembre 2012 et de reprendre dans les meilleurs délais des négociations directes en vue de parvenir, enfin, à un accord de paix durable et global reposant sur la coexistence de deux États.

**Kaja Kallas (ALDE)**, *kirjalikult*. - Toetan resolutsiooni ja loodan, et leitakse võimalus rahuläbirääkimisi jätkata. Ma ei poolda ühepoolseid samme ning usun jätkuvalt et püsiv rahu Lähis-Idas on võimalik kahe riigi lahenduse abil. 2.05 vannutati Palestiinas ametisse Fatahi ja Hamasi ühtsusvalitsus, millega EL ja USA lubasid koostööd jätkata, kui järjekindlalt pühendutakse kahe riigi lahendusele ja Iisraeli õigusele eksisteerida, loobutakse vägivallast ning austatakse üldiselt Lähis-Ida rahukvarteti põhimõtteid. Sõjalise operatsiooni tõttu Gazas on igapäevane sisuline koostöö praegu peatunud. Loodan siiski, et koostöö jätkub. Kutsun konflikti osapooli üles leidma rahumeelseid lahendusi. Euroopa Liit peab aitama konflikti osapooli selliste lahenduste leidmisel, mis viiksid püsiva rahuni.

**Γεώργιος Κατρούγκαλος (GUE/NGL)**, *γραπτώς*. – Καταψήφισα το ψήφισμα διότι ερμηνεύει εσφαλμένα τις αιτίες που οδήγησαν στην πρόσφατη κρίση και υποτιμά τα αναγνωρισμένα από το διεθνές δίκαιο δικαιώματα του παλαιστινιακού λαού για την πλήρη δημοκρατική αυτοδιάθεση του.

**Patrick Le Hyaric (GUE/NGL)**, *par écrit*. — La résolution commune qui nous a été soumise ne se concentre que sur les conséquences tragiques des bombardements qu'elle impute à une escalade des tensions dont seraient responsables Israéliens et Palestiniens.

Cette approche cherchant à mettre les deux parties dos à dos légitime la violence inouïe de la riposte d'Israël au nom du droit à se défendre et fait abstraction de sa responsabilité dans cette escalade. À savoir: par la poursuite de l'occupation, celle de la colonisation en dépit de son illégalité au regard du droit international, et celle du blocus de Gaza qui impose une punition collective à tout un peuple à l'encontre de toutes les conventions existantes.

En ne faisant aucune mention de ces faits graves, en ne demandant une levée du blocus de Gaza que dans le cadre d'un règlement général improbable du conflit, cette résolution donne crédit aux mensonges distillés par les autorités israéliennes et renforce le sentiment d'impunité.

C'est pourquoi j'ai voté contre ce texte et soutenu celui de mon groupe de la Gauche Unitaire européenne / Gauche Verte Nordique, bien plus critique vis à vis des politiques menées par Israël à l'encontre du peuple palestinien, tout appelant le Hamas à cesser immédiatement ses tirs.

**Paloma López (GUE/NGL)**, *por escrito*. - He votado en contra de la presente resolución debido a que no comparto la equidistancia con la que se trata a las partes cuando Israel está masacrando a población civil. Con más de 600 palestinos asesinados en la Franja de Gaza como consecuencia de los ataques israelíes en su última ofensiva, queda demostrado que Israel está cometiendo crímenes de genocidio, de guerra, de agresión y de lesa humanidad, crímenes tipificados por el derecho intencional y perseguidos por el Tribunal Penal Internacional. Ante esta situación de militares asesinando a población civil, la equidistancia resulta obscena. No se solicita la congelación del Acuerdo de Asociación con el Estado Israel ni ningún tipo de sanción contra el mismo, perdiendo la oportunidad de reclamar el cumplimiento del derecho internacional. Por ello he decidido votar en contra de la presente resolución.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

**Javier López Fernández (S&D)**, *por escrito*. - La situación en la franja de Gaza es intolerable. En el décimo día de ataques desde que la operación militar israelí «Pilar Defensivo» empezó; han muerto ya 213 personas (212 palestinos y 1 israelí), de los cuales al menos 39 eran niños. Ayer, Israel mató a 4 niños que jugaban al fútbol en la playa de Gaza disparando proyectiles directamente contra ellos. Además, el ejército de Israel ha anunciado que quiere que 100.000 palestinos de Gaza abandonen sus casas y, según la UNWRA, hay 22.000 palestinos desplazados viviendo en refugios de la ONU, pues las fronteras están cerradas. Gaza es una gran cárcel con 1,8 millones de palestinos bombardeados por Israel. Esta mañana Israel y Hamas han aceptado un alto el fuego solamente de cinco horas para permitir que la ayuda humanitaria entre a Gaza, pero no es suficiente. Esta situación es un auténtico drama humano y debemos poner todos nuestros esfuerzos para pararlo. Por eso voto a favor de esta resolución, porque cualquier gesto y acción son necesarios para pedir a las partes que frenen la violencia y que vuelvan a las negociaciones para intentar acabar con un conflicto que se eterniza en el tiempo.

**David Martin (S&D)**, *in writing*. - I voted in favour of this resolution on the current escalation of violence between Israel and Palestine. That so many young people on both sides have been involved in this latest crisis, both at the start of the crisis and in the ongoing exchange, is tragic. The core roots of this crisis will not be solved easily, but I welcomed today's five-hour agreed break from fire and that a tentative ceasefire has been agreed.

**Jean-Luc Mélenchon (GUE/NGL)**, *par écrit*. - Alors que l'on assiste à un déchaînement de violences barbares contre les Palestiniens de la part d'un gouvernement israélien dominé par l'extrême-droite, cette résolution vise à mettre sur le même plan les deux parties. Si elle demande la fin de l'action militaire israélienne contre Gaza comme la fin des tirs de roquettes sur Israël depuis la bande de Gaza, à aucun moment n'est condamnée la politique de sanctions collectives poursuivie par Israël contre le peuple palestinien. Enfin la question des colonies israéliennes en territoire palestinien est totalement éludée. Je vote contre cette résolution déséquilibrée, hypocrite et injuste. D'autant qu'aucun des moyens de pression très importants dont dispose l'UE vis à vis d'Israël n'est utilisé pour contraindre son gouvernement à arrêter le massacre.

**Nuno Melo (PPE)**, *por escrito*. - Votei favoravelmente à resolução do Parlamento Europeu sobre a escalada de violência entre Israel e Palestina. O Parlamento solicita que a comunidade internacional faça esforços sérios para o relançamento de conversações de paz entre israelitas e palestinianos. Neste sentido, defendo que a União Europeia deve desempenhar um papel mais ativo nos esforços que visam a obtenção de uma paz duradoura num conflito que está a causar a perda de vidas e o sofrimento da população civil de ambas as partes.

**Roberta Metsola (PPE)**, *in writing*. - This resolution urges the International Community to increase their efforts in finding a workable and immediate solution to the current conflict and stresses the need for a rapid de-escalation of the violence against innocent civilians. Furthermore, it stresses the belief that both Israeli and Palestinian citizens have the right to live in peace and security and that both sides need to ensure that international law is followed and respected. This is why I voted in favour of this resolution.

**Marlene Mizzi (S&D)**, *in writing*. - I am in favour of this resolution, which calls for serious and credible efforts by both sides and the international community to resume direct peace talks between Israelis and Palestinians, and to achieve concrete results in these talks. It urges the EU and its Member States to play a more active political role in this regard, including through a European peace initiative and plan. Last but not least the resolution stresses that both Israeli citizens and Palestinian citizens have the right to live in peace and security; and stresses the need for all sides to respect international humanitarian law. That is why I voted in favour

**Nadine Morano (PPE)**, *par écrit*. — J'ai voté en faveur de cette résolution qui réclame une solution rapide au conflit entre Israël et la Palestine. Une médiation internationale doit se mettre en place pour permettre aux citoyens israéliens et palestiniens de vivre en paix. Je souligne que l'Union européenne est le premier contributeur de l'aide humanitaire dans la région et qu'à ce titre, l'Union doit jouer un rôle beaucoup plus proactif dans la recherche d'une solution.

**Massimo Paolucci (S&D)**, *per iscritto*. - Signor Presidente, purtroppo non ho potuto partecipare al voto sulla risoluzione presentata in merito alle drammatiche vicende che stanno coinvolgendo la Striscia di Gaza. Ma, vista l'importanza degli argomenti, mi preme lasciare agli atti una mia dichiarazione scritta e l'espressione del mio sostegno al testo adottato. Non c'è più tempo. Va fermata l'escalation di violenze nella Striscia di Gaza. Bisogna insistere con determinazione per ottenere un immediato cessate il fuoco, così come proposto dall'Egitto. Morti innocenti, mancanza di acqua, cibo e medicine moltiplicano le tensioni. Rabbia e disperazione generano odio e rafforzano gli estremisti. È una scelta sbagliata, una drammatica illusione pensare che, per questa via, Israele possa garantire al suo popolo un futuro più sicuro.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

L'Europa non può tentennare, i suoi confini meridionali sono diventati una polveriera. Serve un'azione diplomatica incisiva e immediata.

**Κωνσταντίνος Παπαδάκης (NI)**, γραπτώς. – Η Ευρωκοινοβουλευτική Ομάδα του ΚΚΕ καταγγέλλει το απαράδεκτο κοινό ψήφισμα του πολιτικού συνασπισμού του κεφαλαίου στο Ευρωκοινοβούλιο (Λαϊκό Κόμμα, Σοσιαλδημοκράτες, Φιλελεύθεροι, Συντηρητικοί-Μεταρρυθμιστές), που βάζει στη θέση του κατηγορούμενου τον παλαιστινιακό λαό και τον δίκαιο αγώνα του. Με το πρόσχημα της ασφάλειας του ισραηλινού κράτους δικαιολογεί τις βάρβαρες δολοφονικές επιθέσεις των δυνάμεων κατοχής του Ισραήλ, αθρώνει το ισραηλινό κράτος για τα στυγνά εγκλήματα πολέμου κατά αμάχων Παλαιστινίων, παιδιών, γυναικών και ηλικιωμένων. Στο κοινό ψήφισμα δεν υπάρχει ούτε μία λέξη καταδίκης της ισραηλινής επίθεσης, των δολοφονιών εκατοντάδων Παλαιστινίων, ακόμη και μωρών παιδιών, ενώ βαφτίζει τη σφαγή αμάχων από την πολεμική μηχανή του Ισραήλ στη Γάζα απλά «κρίσιμη κατάσταση». Με την τήρηση ίσων αποστάσεων και την εξίσωση των εγκλημάτων με τα θύματά τους, στηρίζει ουσιαστικά τις δολοφονικές ισραηλινές επιθέσεις, αποδρασύνει και ενθαρρύνει την ισραηλινή επιθετικότητα. Για πολλοστή φορά το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο πρωτοστατεί στα ιμπεριαλιστικά σχέδια ΕΕ-ΗΠΑ-NATO για τη «Νέα Μέση Ανατολή», για να διασφαλιστούν τα συμφέροντα των μονοπωλιακών επιχειρήσεων που εκπροσωπούν, να εξασφαλιστεί η λεηλασία των πλούσιων πλουτοπαραγωγικών πηγών και η εκμετάλλευση των λαών της περιοχής. Απαίτηση του ΚΚΕ, του εργατικού λαϊκού κινήματος στην Ελλάδα είναι να σταματήσει τώρα ο βομβαρδισμός και η χερσαία σφαγή του παλαιστινιακού λαού από το Ισραήλ.

**Gilles Pargneaux (S&D)**, par écrit. — J'ai voté en faveur de cette résolution pour appeler au cessez-le-feu immédiat des violences entre Israéliens et Palestiniens. J'ai également soutenu une implication plus forte de l'UE dans la résolution de ce conflit mais l'opposition des partis de droite n'a pas permis l'adoption de ce point. En tant que premier partenaire commercial d'Israël, l'Europe doit faire pression pour que le processus de paix reprenne sérieusement entre les deux parties et que la solution des deux Etats voie le jour.

**Franck Proust (PPE)**, par écrit. — J'ai voté pour la résolution sur l'escalade de la violence entre Israël et la Palestine appelant à un cessez-le-feu. La situation s'envenime chaque jour. Les tirs de roquettes succèdent aux bombardements et inversement. La désescalade et l'arrêt immédiat des violences sont nécessaires pour arriver à une solution de paix car les images des victimes et des destructions sont insoutenables.

**Claude Rolin (PPE)**, par écrit. — J'ai voté pour cette résolution qui appelle à la désescalade immédiate du conflit au Proche-Orient par un accord de cessez-le-feu entre les deux parties ainsi que l'arrêt immédiat de tous les actes de violence qui menacent la vie de la population civile. Dans cette résolution, le Parlement a réclamé la fin immédiate des tirs de roquettes sur Israël depuis Gaza et la fin de toute action militaire israélienne contre Gaza. Extrêmement préoccupé par la situation critique dans la bande de Gaza et dans le sud d'Israël, le Parlement a aussi demandé à la Haute représentante de l'UE de renforcer la pression diplomatique pour appuyer les efforts en vue de négocier une trêve permanente, et appelé la communauté internationale à trouver sans attendre une réponse appropriée et une solution à la crise actuelle. Car il n'existe aucune justification à des attaques ciblant délibérément des civils innocents. J'ai également voté pour un amendement (finalement non intégré dans le texte) qui invitait l'UE à assumer ses responsabilités et à lancer une initiative de paix claire et globale pour la région et à utiliser tous les moyens à sa disposition pour garantir le respect effectif du droit international humanitaire et des droits de l'homme.

**Σοφία Σακοράφα (GUE/NGL)**, γραπτώς. – Ο αγώνας κάθε λαού ενάντια στον κατακτητή για την ελευθερία και την ανεξαρτησία του είναι ο πιο ιερός και αδιαπραγμάτευτος. Υποχρέωση και καθήκον όλων των ελεύθερων ανθρώπων και στο μέγιστο βαθμό όσων χρωστάμε την ελευθερία μας και την ανεξαρτησία μας σήμερα στους αγώνες και στις θυσίες των προγόνων μας, είναι να στηρίζουμε με κάθε τρόπο και όλα τα μέσα τον αγώνα για ελευθερία και ανεξαρτησία των λαών. Αρνούμαι να δώσω το παραμικρό ελαφρυντικό στον οποιοδήποτε κατακτητή. Αρνούμαι να υποστειλω έστω και κατ' ελάχιστον την αμέριστη υποστήριξη μου σε όσους μάχονται για την ελευθερία της πατρίδας τους. Αρνούμαι να συνυπογράψω ένα ψήφισμα που χαρακτηρίζει κάθε Παλαιστίνιο, που αγωνίζεται για την ελευθερία του, τρομοκράτη και βαφτίζει τον Ισραηλινό κατακτητή ως αμυνόμενο, αμνηστεύοντάς τον για όλα τα ειδική εγκλήματα του.

**Jordi Sebastià (Verts/ALE)**, por escrito. - Voté en contra de esta resolución porque cuando en un conflicto entre dos uno de sus miembros tiene mucha más fuerza y poder militar que el otro, como es el caso de Israel frente a Hamas, la equidistancia es una injusticia. Porque no quiero sentir vergüenza de ser responsable de una declaración tan tibia contra las matanzas de civiles palestinos que Israel está perpetrando y de las cuales esta resolución tan poco contundente nos hace cómplices.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

**Lidia Senra Rodríguez (GUE/NGL)**, *por escrito*. - He votado en contra de la presente resolución debido a que no comparto la equidistancia con la que se trata a las partes cuando Israel está masacrando a población civil. Con más de 600 palestinos asesinados en la Franja de Gaza como consecuencia de los ataques israelíes en su última ofensiva, queda demostrado que Israel está cometiendo crímenes de genocidio, de guerra, de agresión y de lesa humanidad, crímenes tipificados por el derecho intencional y perseguidos por el Tribunal Penal Internacional. Ante esta situación de militares asesinando a población civil, la equidistancia resulta obscena. No se solicita la congelación del Acuerdo de Asociación con el Estado Israel ni ningún tipo de sanción contra el mismo, perdiendo la oportunidad de reclamar el cumplimiento del derecho internacional. Por ello he decidido votar en contra de la presente resolución.

**Marc Tarabella (S&D)**, *par écrit*. - En tant que député européen très attaché aux droits de l'homme et au respect des valeurs qui sont nôtres ici, je suis très préoccupé par la situation actuelle. Le gouvernement israélien est pressé par sa frange extrémiste à rejeter la moindre concession. Ils rêvent d'en finir avec le Hamas, un objectif hautement improbable. Ces ministres prêchent en faveur d'une intervention militaire terrestre destinée à désarmer le Hamas. Une telle offensive ferait des dizaines de victimes israéliennes, ce qui pourrait rapidement lui faire perdre le soutien de l'opinion publique israélienne. Il n'y aurait pas de solution militaire à Gaza: une «victoire» israélienne contre le Hamas ferait le lit de groupes djihadistes embusqués de l'autre côté de la frontière égyptienne, et exaltés par l'avènement de leur «calife» en Iraq. Israël répèterait avec des conséquences encore plus dramatiques l'erreur perpétrée dix ans plus tôt, lorsqu'elle affaiblissait l'Autorité palestinienne au profit du Hamas. Une reconquête de Gaza, comme l'exige la droite dure, n'est pas envisageable. C'est de la démagogie pure. On parviendra tôt ou tard à un nouveau cessez-le-feu. Mais ce n'est pas une fin en soi, s'il s'agit seulement d'attendre la prochaine confrontation.

**Ramon Tremosa i Balcells (ALDE)**, *in writing*. - I did not add my name and co-sign the ALDE resolution text regarding the escalation of the situation between Israel and Palestine because I did not find it balanced enough. I think that Europe should not forget that, according to the Israeli Government at the moment I write, 300 rockets were fired from the Gaza Strip into Israel from mid-June until 7 July whereas, according to the Israel defence forces, more than 1000 rockets have been launched from the Gaza Strip to Israel since 7 July 2014, aimed at targets as far as Jerusalem, Tel Aviv and the north of the country. Moreover, in my view, the EU should call on Hamas and Palestinian organisations to cease using civilian populations as human shields in the hostilities. This is really a crime against humanity. Both parties should refrain from excessive violence and respect the ceasefire. I repeat both parties in this conflict.

**Ernest Urtasun (Verts/ALE)**, *por escrito*. - El texto de la Resolución finalmente acordado es equidistante y no contiene una condena energética a las acciones del Estado de Israel, a la vulneración sistemática del Derecho internacional y a los crímenes atroces cometidos estos días en Gaza. Por ello, he decidido votar en contra de la Resolución.

**Ángela Vallina (GUE/NGL)**, *por escrito*. - He votado en contra de la presente resolución debido a que no comparto la equidistancia con la que se trata a las partes cuando Israel está masacrando a población civil. Con más de 600 palestinos asesinados en la Franja de Gaza como consecuencia de los ataques israelíes en su última ofensiva, queda demostrado que Israel está cometiendo crímenes de genocidio, de guerra, de agresión y de lesa humanidad, crímenes tipificados por el derecho intencional y perseguidos por el Tribunal Penal Internacional. Ante esta situación de militares asesinando a población civil, la equidistancia resulta obscena. No se solicita la congelación del Acuerdo de Asociación con el Estado Israel ni ningún tipo de sanción contra el mismo, perdiendo la oportunidad de reclamar el cumplimiento del derecho internacional. Por ello he decidido votar en contra de la presente resolución.

**Inês Cristina Zuber (GUE/NGL)**, *por escrito*. - Diz-se que assistir a um crime e não fazer nada é ser-se cúmplice. Mas o que se poderá chamar a esta postura da maioria do PE que, perante a atitude racista e genocida de Israel pede, no primeiro ponto desta resolução, para ser colocado um ponto final nos *ataques com rockets contra Israel a partir de Gaza*? O que se poderá chamar ao branquear do ataque do quarto exército mais bem armado e treinado do mundo contra os palestinianos indefesos, assassinando centenas de pessoas estejam elas onde estiverem, homens, mulheres e crianças - ninguém escapa - e destruindo a sua infraestrutura, incluindo hospitais, centrais de abastecimento de água? O que se poderá chamar a quem manipula a realidade, transformando uma vez mais a besta agressora na mais pura vítima, inocentando aqueles que têm mantido centenas de milhares de palestinianos num sistema de isolamento, cerco e guetização, nomeadamente em Gaza, onde a carência das necessidades mais básicas à vida humana aumenta a cada minuto perante este brutal ataque israelita? O que se poderá chamar ao evidente desprezo pelas vidas humanas dos palestinianos que a maioria do PE revela com esta falsa equidistância, com uma neutralidade que esconde apoio e convivência com Israel?

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

**12.5. Zbrodnia agresji (B8-0065/2014, RCB8-0066/2014, B8-0066/2014, B8-0067/2014, B8-0068/2014, B8-0069/2014, B8-0070/2014)**

**Schriftliche Erklärungen zur Abstimmung**

**Marina Albiol Guzmán (GUE/NGL), por escrito.** - He votado a favor de la presente resolución debido a nuestro firme compromiso con el desarrollo, la defensa y el cumplimiento del derecho internacional. Esta resolución muestra el apoyo a la labor de la Corte Penal Internacional en la revisión del Estatuto de Roma con las enmiendas de Kampala que tipifica el Crimen de Agresión. Esta nueva tipificación supone un importante desarrollo que podrá servir para poner fin a la impunidad de numerosos Estados. Tan solo treinta Estados han ratificado por el momento esta modificación del Tratado de Roma, por ello esta resolución de apoyo a la misma es una importante llamada de atención a los Estados miembros para su ratificación. Por ello he decidido votar a favor de la presente resolución.

**Andrus Ansip (ALDE), in writing.** - I supported the resolution on the crime of aggression. Today we endorsed the resolution about the situation in Ukraine. Crime of aggression is not a theoretical matter. It is something we have to face in Europe today. Thus, I would like to endorse all steps that strengthen the International Criminal Court and the advance of the global justice system. EU must continue to support the ICC both politically and diplomatically, as well as logistically and financially.

**Nicola Caputo (S&D), per iscritto.** - Dopo attenta riflessione e discussione in Aula, ho votato a favore della proposta di risoluzione del Parlamento europeo sul crimine di aggressione, avendo anche io ferma convinzione, così come affermato nel testo della risoluzione, che sia fondamentale che tutti gli Stati membri dell'UE si impegnino a combattere il genocidio, i crimini contro l'umanità e i crimini di guerra. Sono altresì convinto che sia necessario offrire il proprio sostegno agli appelli volti a includere la lotta all'impunità per gravi violazioni dei diritti umani tra le priorità dell'azione esterna dell'UE, come pure tra quelle dei suoi Stati membri. Ho fiducia che, anche per mezzo della azione del Parlamento europeo, si ponga fine all'impunità degli autori dei crimini più gravi, motivo di allarme per la comunità internazionale.

**Fabio Massimo Castaldo (EFDD), per iscritto.** - L'inclusione del crimine di aggressione nello *ius cogens* è un passo in avanti verso la definitiva condanna della guerra come strumento di risoluzione delle dispute tra stati sovrani. Il cammino sinora compiuto ha permesso di denunciare e processare uomini che in nome di un potere sovrano si sono macchiati delle più grandi atrocità, atrocità come la pulizia etnica. Sono questi atti inumani e non degni di una società civile che hanno così fortemente unito i popoli europei dopo il secondo conflitto mondiale. Sono ciò che ci ha fortemente spinto a creare organismi per impedire a qualsiasi entità, che la si voglia chiamare Stato o meno, di commettere ancora atti di questo genere.

**Alberto Cirio (PPE), per iscritto.** - La risoluzione comune, a favore della quale ho votato, ha raggiunto un equilibrio piuttosto prevedibile a proposito del reato di aggressione. Si tratta di una tematica su cui è facile essere d'accordo, ma che non rientra nelle priorità di nessuno Stato e che quindi resta sempre tra le questioni aperte. Non è un caso che tanti Paesi, tra cui l'Italia, non abbiano ancora onorato gli impegni presi in materia. La risoluzione che ho contribuito ad approvare costituisce una dichiarazione politica importante a favore di questo principio, e spero che gli Stati stessi riescano a dare un seguito in tempi brevi.

**Javier Couso Permuy (GUE/NGL), por escrito.** - He votado a favor de la presente resolución debido a nuestro firme compromiso con el desarrollo, la defensa y el cumplimiento del derecho internacional. Esta resolución muestra el apoyo a la labor de la Corte Penal Internacional en la revisión del Estatuto de Roma con las enmiendas de Kampala que tipifica el Crimen de Agresión. Esta nueva tipificación supone un importante desarrollo que podrá servir para poner fin a la impunidad de numerosos Estados. Tan solo treinta Estados han ratificado por el momento esta modificación del Tratado de Roma, por ello esta resolución de apoyo a la misma es una importante llamada de atención a los Estados miembros para su ratificación. Por ello he decidido votar a favor de la presente resolución.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

**Viorica Dăncilă (S&D)**, *în scris*. - Consider că lupta împotriva genocidului, a crimelor împotriva umanității, a crimelor de război trebuie să reprezinte o prioritate a acțiunilor externe ale Uniunii Europene și ale statelor membre și cred că la nivelul Uniunii este important să se adopte o poziție comună referitoare la crima de agresiune.

**João Ferreira (GUE/NGL)**, *por escrito*. - Esta resolução reitera um apoio ao Tribunal Penal Internacional que não compartilhamos. Desde logo porque se trata de um órgão judicial internacional para julgar crimes contra a humanidade, cuja independência não está assegurada devido à sua dependência do Conselho de Segurança da ONU, ou seja, o seu uso como instrumento político por *vencedores* contra *vencidos*, instrumento da lei do mais forte - recorde-se o exemplo do tribunal *ad hoc* para a ex-Jugoslávia. E esse estatuto continua a ser a base para a existência deste tribunal. Depois porque, como é defendido nesta resolução, a harmonização rápida das legislações nacionais dos Estados-Membros, para as alinhar com as alterações de Kampala bem como com outras obrigações decorrentes do Estatuto de Roma, constitui uma inaceitável tentativa de ingerência no Direito interno dos Estados-Membros, nomeadamente no português, na sua tradição jurídica e nos princípios em que este se funda. Referimo-nos nomeadamente à consagração no Estatuto de Roma da pena de prisão perpétua, punição que não existe - e defendemos que continue a não existir - no Direito interno de países como Portugal.

**Monika Flašíková Beňová (S&D)**, *písomne*. - Európska únia, ako aj Slovenská republika sú vytrvalými stúpcami a dlhodobo podporujú existenciu Medzinárodného trestného súdu, ako aj univerzálnosť Rímskeho štatútu. Doplnenie a rozšírenie jurisdikcie a rozsahu právomocí Medzinárodného trestného súdu aj na trestný čin agresie je významným právnym krokom, ktorý prispeje k fungovaniu právneho štátu na medzinárodnej úrovni a k medzinárodnému mieru a bezpečnosti tým, že odrádza od nezákonného použitia sily a tým prispeje k ukončeniu beztrestnosti páchatel'ov takýchto trestných činov. Predložené uznesenie podporujem aj preto, že je to jeden z mechanizmov, ktorým dokážeme bojovať proti zločinom proti ľudskosti, genocíde, porušovaniu ľudských práv a podobne. Práve v týchto ťažkých časoch je dôležité aktívne prispievať k zachovávaniu a udržiavaniu mieru za každú cenu a za každých okolností.

**Philippe Juvin (PPE)**, *par écrit*. — Le compromis de Kampala issu de la Conférence de révision du Statut de Rome de la Cour pénale internationale de juin 2010 a permis de parvenir à une définition commune du crime d'agression, ce qui est une avancée notable. Les États se sont, en effet, mis d'accord pour définir par crime d'agression la planification, la préparation, le lancement ou l'exécution par une personne effectivement en mesure de contrôler ou de diriger l'action politique ou militaire d'un État, d'un acte d'agression qui, par sa nature, sa gravité et son ampleur, constitue une violation manifeste de la charte des Nations Unies. Néanmoins, les conditions d'exercice de la compétence de la Cour sur le crime d'agression, dans le respect des prérogatives du Conseil de sécurité, ne sont pas remplies. Le paragraphe 8 de l'article 15bis du compromis de Kampala ne fait pas l'unanimité dans la mesure où il revient à limiter le rôle du Conseil de Sécurité, alors que lui seul est habilité à constater l'existence d'un crime d'agression en vertu de la charte des Nations Unies. La cohérence et la complémentarité entre la Cour pénale internationale et le Conseil de sécurité doivent donc impérativement être recherchées. C'est la raison pour laquelle je me suis abstenu au moment du vote final.

**Paloma López (GUE/NGL)**, *por escrito*. - He votado a favor de la presente resolución debido a nuestro firme compromiso con el desarrollo, la defensa y el cumplimiento del derecho internacional. Esta resolución muestra el apoyo a la labor de la Corte Penal Internacional en la revisión del Estatuto de Roma con las enmiendas de Kampala que tipifica el Crimen de Agresión. Esta nueva tipificación supone un importante desarrollo que podrá servir para poner fin a la impunidad de numerosos Estados. Tan solo treinta Estados han ratificado por el momento esta modificación del Tratado de Roma, por ello esta resolución de apoyo a la misma es una importante llamada de atención a los Estados miembros para su ratificación. Por ello he decidido votar a favor de la presente resolución.

**Monica Luisa Macovei (PPE)**, *in writing*. - I join my colleagues in expressing our full support to the work of the International Criminal Court and to the promotion of peace through criminal justice. The definition of the crime of aggression as stated during the Kampala Conference in 2010 reflects a compromise made by many States with the aim to ensure a high efficiency of the ICC in cases when armed force is used by one State against another State, without the justification of self-defence or without authorization by the Security Council. These cases are the current reality if we look at the horrific violence in Ukraine or Moldova. I encourage all the Member States to align their national criminal legislation with the Kampala Amendments' definitions in order to achieve the goal of having the dispositions on the crime of aggression entered into force and in order to have the possibility to hold account the responsible persons. I further urge all nations to put aside political or commercial interests and ratify and implement the amendments. It is thus critical to make every effort possible to ensure that we have the legal framework to condemn such deplorable cases.



Czwartek, 17 lipca 2014 r.

**David Martin (S&D)**, *in writing*. - I voted in favour of this resolution because it is important that, if possible, the EU comes to a common agreement on these Kampala amendments to the Rome Agreement. If ratified these amendments will be an important development in international law and will allow yet another legal deterrent to states to commit human rights abuses.

**Jean-Luc Mélenchon (GUE/NGL)**, *par écrit*. – La notion de crime d'agression définit les crimes commis par les personnes ou États ayant préparé, accompli ou promu un conflit armé visant à déstabiliser un ou plusieurs États souverains. La définition du crime d'agression est fixée dans le Statut de Rome depuis 2010. Afin que la Cour pénale internationale soit compétente à l'égard de ce crime, 30 États au moins doivent ratifier les amendements de Kampala. Cette résolution invite les États membres à les ratifier et à intégrer ces dispositions dans leur législation nationale. Je vote pour.

**Nuno Melo (PPE)**, *por escrito*. - Apresentei o meu voto favorável à resolução do Parlamento Europeu que solicita à União Europeia que defenda a entrada em vigor da alteração de Kampala relativa ao crime de agressão e apoie os esforços no sentido da sua implementação.

**Roberta Metsola (PPE)**, *in writing*. - This resolution highlights the EU's commitment in combatting acts of genocide, crime against humanity, war crimes and the crime of aggression and urges the establishment of permanent system of international criminal accountability for those committing such a crime. It is for this reason why I voted in favour of this resolution.

**Louis Michel (ALDE)**, *par écrit*. – Il est essentiel de faire de la protection de la vie humaine une priorité absolue. À Kampala, les États parties à la CPI ont trouvé un compromis sur le crime d'agression. Toutefois on ne peut que regretter les difficultés liées à sa mise en œuvre. Ainsi il faudrait attendre le 2 janvier 2017 pour voir la CPI exercer sa compétence à l'égard du crime d'agression, et ce pour autant que trente États aient ratifié les amendements relatifs au crime d'agression avant le 1<sup>er</sup> janvier 2016 et qu'une décision de l'Assemblée des États Parties autorisant la Cour à exercer cette compétence intervienne dès le 2 janvier 2017. Actuellement seuls douze États parties, dont la Belgique, ont ratifié les amendements relatifs au crime d'agression; ce qui me fait dire que la déclaration de Kampala est bien le reflet des défis que la CPI doit affronter, à savoir: son impact sur les victimes des crimes, la nécessaire coopération des États dans les enquêtes et l'arrestation des accusés, ainsi que la complémentarité en n'intervenant qu'en dernier ressort. Dès lors il est urgent que l'UE se pose comme chef de file pour l'entrée en vigueur des amendements de Kampala sur le crime d'agression.

**Nadine Morano (PPE)**, *par écrit*. — Je me suis abstenue sur ce texte pour des raisons d'efficacité de la politique internationale. Aujourd'hui, seul le Conseil de sécurité de l'ONU, dont la France est l'un des 5 membres permanents, est habilité à reconnaître l'existence d'un acte d'agression. Il est évident que la justice est complémentaire de la paix et que je soutiens pleinement les actions de la Cour Pénale Internationale. Cependant, au nom de la stabilité des institutions internationales et de l'efficacité de leurs actions, la compétence unique de caractériser le crime d'agression doit demeurer aux mains du Conseil de sécurité de l'ONU.

**Marlene Mizzi (S&D)**, *in writing*. - I support this resolution, which calls on the EU to commit to the fight against genocide, crimes against humanity, war crimes and the crime of aggression, as well as calling for combating impunity for grave human rights violations to be made a priority for the EU and for the Member States in their external actions. I have voted in favour.

**Franck Proust (PPE)**, *par écrit*. — J'ai voté sur la proposition de résolution concernant les crimes d'agression.

Ces crimes sont inscrits dans la liste des crimes relevant de la compétence de la Cour pénale internationale. Mais, en dépit du long processus de négociation du Statut de la Cour adopté à Rome en 1998, les États ne sont pas parvenus à s'entendre sur sa définition. Surtout, les modalités d'exercice de la compétence de la Cour pénale internationale dans la mise en œuvre des poursuites ne sont pas définies.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

J'ai rejeté l'inclusion dans cette résolution d'une référence aux amendements de Kampala qui pourrait conduire à devoir choisir entre le respect de la Charte des Nations unies et le respect du Statut de Rome. Or, la France, membre du Conseil de Sécurité ne peut accepter une nouvelle instance concurrente du Conseil de sécurité, devant laquelle les États viendraient porter leurs différends politico-militaires. Une telle situation serait de nature à nuire à l'efficacité et à la crédibilité de la Cour elle-même.

**Lidia Senra Rodríguez (GUE/NGL), por escrito.** - He votado a favor de la presente resolución debido a nuestro firme compromiso con el desarrollo, la defensa y el cumplimiento del derecho internacional. Esta resolución muestra el apoyo a la labor de la Corte Penal Internacional en la revisión del Estatuto de Roma con las enmiendas de Kampala que tipifica el Crimen de Agresión. Esta nueva tipificación supone un importante desarrollo que podrá servir para poner fin a la impunidad de numerosos Estados. Tan solo treinta Estados han ratificado por el momento esta modificación del Tratado de Roma, por ello esta resolución de apoyo a la misma es una importante llamada de atención a los Estados miembros para su ratificación. Por ello he decidido votar a favor de la presente resolución.

**Marc Tarabella (S&D), par écrit.** – Tel que défini par l'Assemblée des États parties réunie à Kampala, le crime d'agression s'entend de la planification, la préparation, le déclenchement ou la commission d'un acte consistant pour un État à employer la force armée contre la souveraineté, l'intégrité territoriale ou l'indépendance politique d'un autre État. Les actes d'agression comprennent notamment l'invasion, l'occupation militaire ou l'annexion par le recours à la force et le blocus des ports ou des côtes, si par leur caractère, leur gravité et leur ampleur, ces actes sont considérés comme des violations manifestes de la Charte des Nations Unies. Je soutiens totalement cette résolution qui a pour but de rappeler que les crimes d'agression sont encore monnaie courante à travers le monde et de fustiger l'impunité dont bénéficie de trop nombreux criminels qui commettent ces crimes. L'entrée en fonction de la Cour pénale internationale (CPI) en 2002 a ouvert une nouvelle ère de responsabilité globale et inauguré la fin de l'impunité. J'estime également que la Conférence de Kampala, comme cette résolution, est une occasion de souligner notre détermination collective pour que les crimes contre l'humanité ne restent plus impunis.

**Ángela Vallina (GUE/NGL), por escrito.** - He votado a favor de la presente resolución debido a nuestro firme compromiso con el desarrollo, la defensa y el cumplimiento del derecho internacional. Esta resolución muestra el apoyo a la labor de la Corte Penal Internacional en la revisión del Estatuto de Roma con las enmiendas de Kampala que tipifica el Crimen de Agresión. Esta nueva tipificación supone un importante desarrollo que podrá servir para poner fin a la impunidad de numerosos Estados. Tan solo treinta Estados han ratificado por el momento esta modificación del Tratado de Roma, por ello esta resolución de apoyo a la misma es una importante llamada de atención a los Estados miembros para su ratificación. Por ello he decidido votar a favor de la presente resolución.

**Jarosław Leszek Wałęsa (PPE), in writing.** - I voted in favour of the Resolution on the crime of aggression (2014/2724(RSP)), the reason being that I fully support the Rome Statute and the 'Kampala Amendments'. It is vital that the European Union cooperates with, and continues to support the International Criminal Court (ICC) and plays a role in the establishment of the Court's jurisdiction. Thus, we as Member States must all agree that the crime of aggression defined in the Statute as 'the planning, preparation, initiation or execution by a person' in a leadership position is 'an act of aggression'. Importantly, it contains the threshold requirement that the act of aggression must constitute 'a manifest violation of the Charter of the United Nations'. Therefore, it is clear that the EU would not, and cannot, accept such acts based on the above definition and must stand united in implementing the amendments as to lend to the continued aforementioned support of the ICC as well as the United Nations Charter on Human Rights.

**Inês Cristina Zuber (GUE/NGL), por escrito.** - Esta resolução reitera um apoio ao Tribunal Penal Internacional que não compartilhamos. Desde logo porque se trata de um órgão judicial internacional para julgar crimes contra a humanidade, cuja independência não está assegurada devido à sua dependência do Conselho de Segurança da ONU, ou seja, o seu uso como instrumento político por *vencedores* contra *vencidos*, instrumento da lei do mais forte - recorde-se o exemplo do tribunal *ad hoc* para a ex-Jugoslávia. E esse estatuto continua a ser a base para a existência deste tribunal. Depois porque, como é defendido nesta resolução, a harmonização rápida das legislações nacionais dos Estados-Membros, para as alinhar com as alterações de Kampala bem como com outras obrigações decorrentes do Estatuto de Roma, constitui uma inaceitável tentativa de ingerência no Direito interno dos Estados-Membros, nomeadamente no português, na sua tradição jurídica e nos princípios em que este se funda. Referimo-nos nomeadamente à consagração no Estatuto de Roma da pena de prisão perpétua, punição que não existe - e defendemos que continue a não existir - no Direito interno de países como Portugal.

Czwartek, 17 lipca 2014 r.

**Der Präsident.** - Damit sind die Erklärungen zur Abstimmung geschlossen.

Ich wünsche allen Kollegen, die noch da sind, einen guten Nachhauseweg und eine erholsame Sommerpause. Ich bedanke mich insbesondere bei den Diensten hier links, rechts und hinter mir, insbesondere auch bei den Dolmetschern in den Kabinen. Sie haben sich jetzt eine Sommerpause redlich verdient. Auch Ihnen einen guten Nachhauseweg!

Herr Kollege Valli hat sich noch zur Geschäftsordnung zu Wort gemeldet.

**Marco Valli (EFDD).** - Signor Presidente, è stato molto gentile a darmi la parola. Mi rattrista parlare a un'Aula così vuota, come ha appena definito il mio collega. Volevo ricordare che noi siamo qua pagati profumatamente dai contribuenti per svolgere un lavoro e se siamo pagati per fare questo dovremmo appunto svolgerlo con la massima coerenza e competenza. Mi sembra che però non ci sia rispetto per questo lavoro da parte dei miei colleghi, perché ho visto proprio dichiarazioni fatte nel caos più totale. Lei ha dichiarato che queste persone dovevano andare a prendere un aeroplano. Noi non siamo pagati per prendere aeroplani, siamo pagati per stare qui e lavorare e lavorare con la massima serietà.

**Der Präsident.** - Herr Kollege Valli! Sie sind neu, deshalb habe ich Ihnen das Wort nicht entzogen. Sie haben sich nicht zur Geschäftsordnung gemeldet. Das war eine allgemeine politische Äußerung. Auch dafür wird man bezahlt, dass man sich an die Regeln hält.

**Der Präsident.** - Möchte sich noch jemand zur Geschäftsordnung zu Wort melden, aber nur zur Geschäftsordnung?

**Séan Kelly (PPE).** - Mr President, thank you for your excellent chairing of today's session. I think the last speaker was somewhat unfair to Members who may not have any alternative to getting a plane at this particular time. His statement was too general, particularly in the case of Members from peripheral countries who may not have a choice.

**Der Präsident.** - Herr Kelly! Es ist bekannt, dass Sie aus Irland kommen. Aber dies ist keine allgemeine Aussage.

### **13. Korekty do głosowania i zamiar głosowania: Patrz protokół**

### **14. Przekazanie tekstów przyjętych na niniejszym posiedzeniu: patrz protokół**

### **15. Kalendarz następnych posiedzeń: Patrz protokół**

### **16. Przerwa w obradach**

**Der Präsident.** - Ich erkläre die Sitzungsperiode des Europäischen Parlaments für unterbrochen.

*(Die Sitzung wird um 12.30 Uhr geschlossen.)*